

MOKKA X

Manual de Instrucciones



Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	6
Llaves, puertas y ventanillas	20
Asientos, sistemas de seguridad	40
Portaobjetos	61
Instrumentos y mandos	80
Iluminación	123
Climatización	134
Conducción y manejo	141
Cuidado del vehículo	193
Servicio y mantenimiento	238
Datos técnicos	242
Información de clientes	255
Índice alfabético	268

Introducción

Combustibles	Denominación			
Aceite del motor	Calidad			
	Viscosidad			
Presión de inflado de los neumáticos	Tamaño de neumáticos		delante	detrás
	Neumáticos de verano			
	Neumáticos de invierno			
Pesos	Peso máximo autorizado			
	- Peso en vacío del modelo básico			
	= Carga			

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

El incumplimiento de la descripción facilitada en este manual puede afectar a su garantía.

Cuando este Manual de Instrucciones hace referencia a una visita al taller, le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado Opel. Para los vehículos de gas, le recomendamos acudir a un Reparador Opel autorizado para el servicio de vehículos de gas.

Todos los Reparadores Autorizados Opel le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Opel, trabaja según las instrucciones específicas de Opel.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo.

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y funciones disponibles para este modelo. **Algunas descripciones, incluidas las de la pantalla y las funciones del menú, pueden no ser válidas para su vehículo a causa de la**

variante del modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada sección le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- En este Manual de Instrucciones se representan vehículos con volante a la izquierda. El funcionamiento es similar para los vehículos con volante a la derecha.
- El Manual de Instrucciones utiliza el código de identificador del motor. La designación comercial y el código de ingeniería correspondientes se pueden encontrar en la sección "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (p. ej. izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.

- Es posible que la pantalla no sea compatible con su idioma específico.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

Peligro

El texto marcado con  **Peligro** ofrece información sobre el riesgo de sufrir lesiones fatales. Si se ignora dicha información, puede haber peligro de muerte.

Advertencia

El texto marcado con  **Advertencia** ofrece información sobre riesgos de accidentes o lesiones. Si se ignora dicha información, puede haber riesgo de lesiones.

Atención

El texto marcado con **Atención** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Símbolos

Las referencias a páginas se indican mediante ⇨. El símbolo ⇨ significa "véase la página".

Las referencias de páginas y las entradas de índice hacen referencias a los encabezados que se proporcionan en la sección de índice.

Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

El equipo de Opel

En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

Desbloqueo del vehículo



Pulse  para desbloquear las puertas y el compartimento de carga. Abra las puertas tirando de la manilla correspondiente. Para abrir el portón trasero, pulse el touchpad situado debajo del asidero.

Mando a distancia ⇨ 21.

Cierre centralizado ⇨ 24.

Sistema de llave electrónica ⇨ 22.

Compartimento de carga ⇨ 30.

Ajuste de los asientos

Ajuste longitudinal

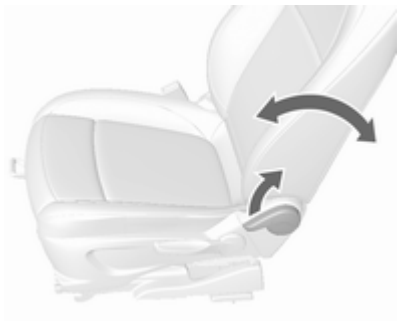


Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Posición de asiento ⇨ 41.

Ajuste de los asientos ⇨ 42.

Inclinación del respaldo



Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el asiento enclave audiblemente.

Posición de asiento ⇨ 41.

Ajuste de los asientos ⇨ 42.

Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

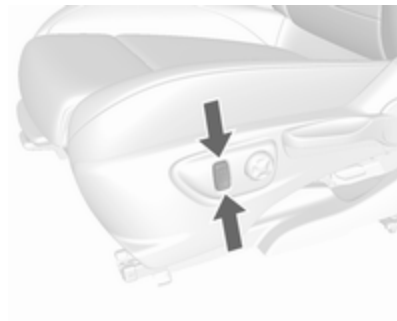
hacia arriba : asiento más alto

hacia abajo : asiento más bajo

Posición de asiento ⇨ 41.

Ajuste de los asientos ⇨ 42.

Inclinación del asiento



Pulse el interruptor

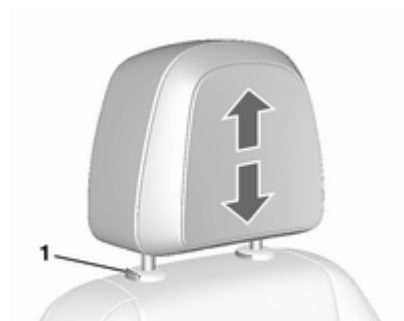
arriba : parte delantera más alta

abajo : parte delantera más baja

Posición de asiento ⇨ 41.

Ajuste de los asientos ⇨ 42.

Ajuste de los reposacabezas



Tire del reposacabezas hacia arriba. Pulse el resorte (1) para desbloquearlo y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Reposacabezas ⇨ 40.

Cinturón de seguridad



Extraiga el cinturón de seguridad y abroche en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás (máximo aprox. 25°).

Para desabrochar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Posición de asiento ⇨ 41.

Cinturones de seguridad ⇨ 45.

Sistema de airbags ⇨ 48.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior



Para ajustar el espejo, mueva la carcasa del espejo en la dirección deseada.

Retrovisor interior con antideslumbramiento manual ⇨ 35.

Retrovisor interior con antideslumbramiento automático ⇨ 35.

Retrovisores exteriores



Seleccione y ajuste el retrovisor exterior correspondiente.

Retrovisores exteriores convexos
⇨ 33.

Ajuste eléctrico ⇨ 33.

Retrovisores exteriores plegables
⇨ 34.

Retrovisores exteriores térmicos
⇨ 34.

Ajuste del volante



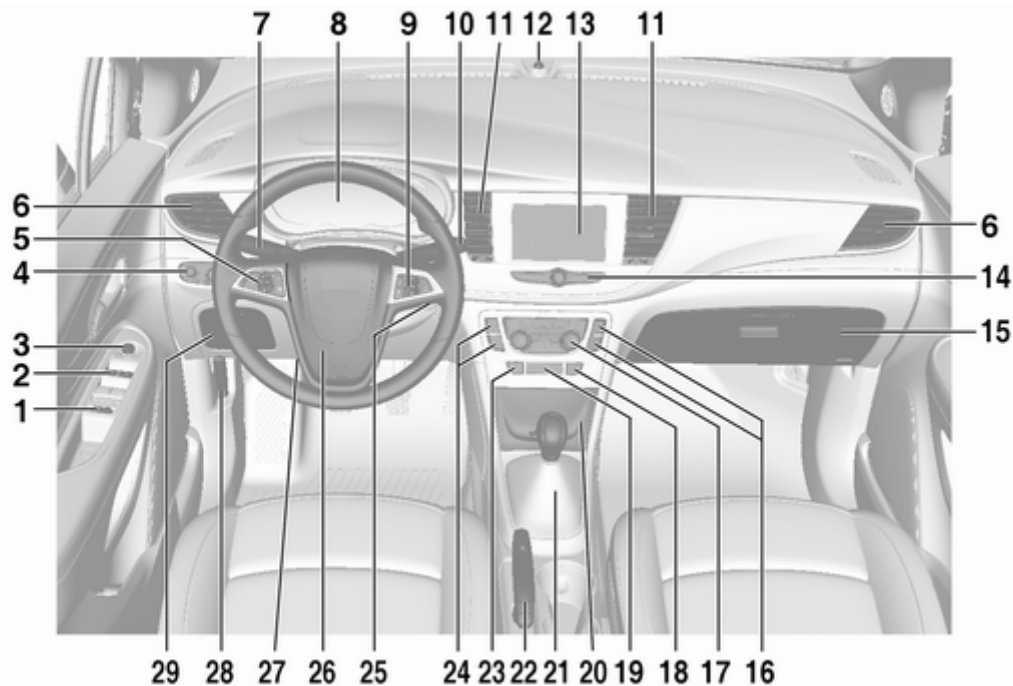
Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Sistema de airbags ⇨ 48.

Posiciones de la llave del encendido
⇨ 143.

Vista general del tablero de instrumentos



1	Cierre centralizado	24	13	Pantalla de información	108	24	Asistente de aparcamiento	172
2	Elevalunas eléctricos	36	14	Mandos para el funcionamiento de la pantalla de información	108		Aviso de cambio de carril	179
3	Retrovisores exteriores	33	15	Guantera	61	25	Cerradura del encendido con bloqueo del volante	143
4	Conmutador de las luces	123	16	Sistema de control de descenso	99		Botón de encendido	143
5	Regulador de velocidad	165		Selector de combustible	90	26	Bocina	82
	Limitador de velocidad	167		Sistema stop-start	147		Airbag del conductor	52
	Alerta de colisión frontal	169	17	Climatizador automático	134	27	Ajuste del volante	81
6	Salidas de aire laterales	139	18	Control electrónico de estabilidad (ESC)	163	28	Palanca de desbloqueo del capó	195
7	Intermitentes	130	19	Testigo de control de desactivación del airbag	98	29	Portaobjetos delantero	62
	Ráfagas	126	20	Portaobjetos delantero	62		Caja de fusibles	210
	Luz de cruce y luz de carretera	125		Toma de corriente	87			
	Botones para el centro de información del conductor ...	103		Puerto USB, entrada AUX				
8	Instrumentos	88	21	Palanca selectora, cambio manual	159			
9	Mandos en el volante	81		Palanca selectora, cambio automático	155			
10	Limpiaparabrisas, lavaparabrisas	82	22	Freno de estacionamiento ..	161			
	Sistema limpiaventana y lavaventana	84	23	Luces de emergencia	130			
11	Salidas de aire centrales	139						
12	LED de estado del sistema de alarma antirrobo	31						

Iluminación exterior



Gire el conmutador de las luces:

- ⏻ : luces apagadas
- ↔ : luces laterales
- ⦿ : luz de cruce

**Control automático de las luces**

AUTO : control automático de las luces: la iluminación exterior se enciende y apaga automáticamente

- ⏻ : activación o desactivación del control automático de luces
- ↔ : luces laterales
- ⦿ : luz de cruce

Luces antiniebla

Pulse el interruptor de las luces:

- ⦿ : faros antiniebla
- ⦿ : piloto antiniebla

Iluminación ⇨ 123.

Ráfagas, luz de carretera y luz de cruce

- ráfagas : tire de la palanca
- luz de carretera : presione la palanca
- luz de cruce : presione o tire de la palanca

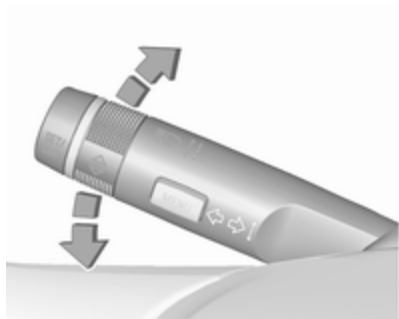
Control automático de las luces
⇨ 124.

Luz de carretera ⇨ 125.

Ráfagas ⇨ 126.

Sistema de faros adaptativos ⇨ 127.

Intermitentes



palanca hacia : intermitente dere-
arriba cho

palanca hacia : intermitente
abajo izquierdo

Intermitentes ⇨ 130.

Luces de emergencia



Se activan pulsando ▲.

Luces de emergencia ⇨ 130.

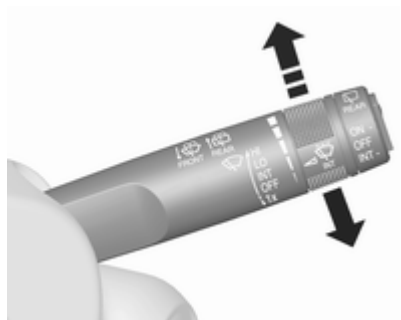
Bocina



Pulse 📢.

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



- HI** : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
INT : conexión a intervalos o funcionamiento automático con sensor de lluvia
OFF : desconectar

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, baje la palanca a la posición **1x**.

Limpiaparabrisas ↗ 82.

Sustitución de las escobillas ↗ 201.

Sistema lavaparabrisas

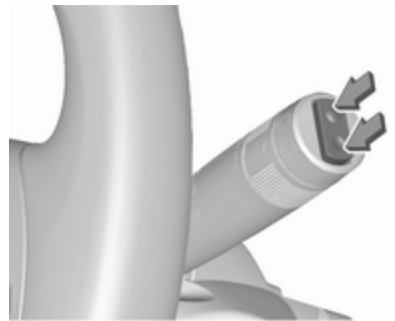


Tire de la palanca.

Sistema lavaparabrisas ↗ 82.

Líquido de lavado ↗ 199.

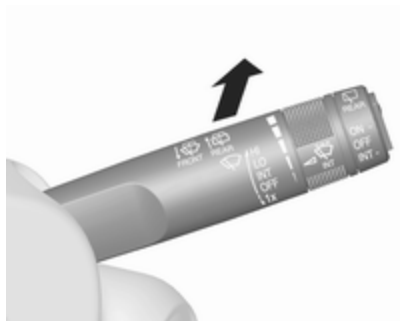
Limpialuneta trasero



Pulse el interruptor basculante para activar el limpiaventanal:

- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| interruptor superior | : funcionamiento continuo |
| interruptor inferior | : funcionamiento intermitente |
| posición central | : desconectar |

Lavaluneta



Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiaventana realiza el barrido varias veces.

Limpia / lavaluneta ⇨ 84.

Climatización

Luneta térmica trasera,
retrovisores exteriores térmicos



La calefacción se acciona pulsando .

Luneta térmica trasera ⇨ 37.

Desempañado y descongelación
de los cristales



Pulse .

Ajuste el mando de temperatura al máximo.

Luneta térmica trasera  conectada.

Sistemas de climatización ⇨ 134.

Caja de cambios

Cambio manual

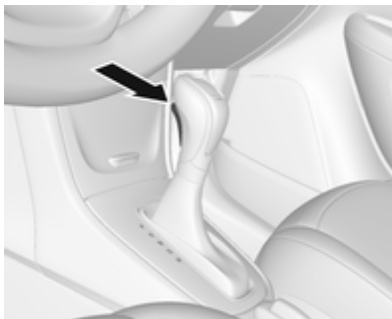


Marcha atrás: con el vehículo parado, pise el pedal de embrague, pulse el botón de desbloqueo de la palanca selectora y engrane la marcha.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo, después, repita la selección de la marcha.

Cambio manual ⇨ 159.

Cambio automático



P : estacionamiento
R : marcha atrás
N : punto muerto
D : marcha hacia delante

Modo manual: Mueva la palanca selectora a **M**.

+ : marcha más larga
— : marcha más corta

La palanca selectora sólo puede moverse de la posición **P** con el encendido conectado y el pedal del freno pisado. Para seleccionar **P** o **R**, pulse el botón de desbloqueo.

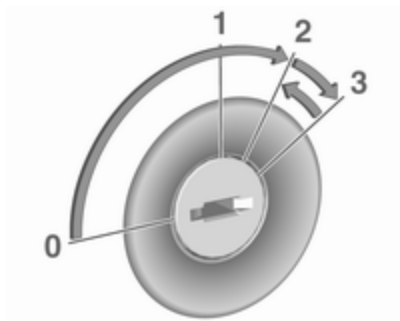
Cambio automático ⇨ 155.

Al salir de viaje

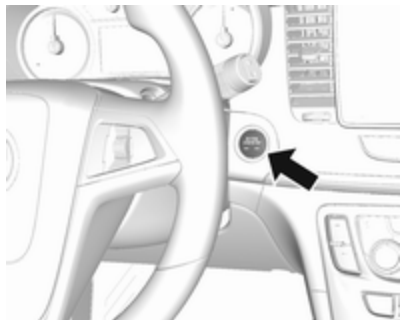
Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- La presión de los neumáticos y su estado ⇨ 215, ⇨ 253.
- El nivel de aceite del motor y de los demás líquidos ⇨ 196.
- Todos los cristales, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo.
- La correcta posición de los retrovisores, asientos y cinturones de seguridad ⇨ 33, ⇨ 41, ⇨ 46.
- El funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos.

Arranque del motor



- Interruptor de encendido: gire la llave a la posición **2**.



Botón encendido: pulse el botón **Engine Start/Stop** durante varios

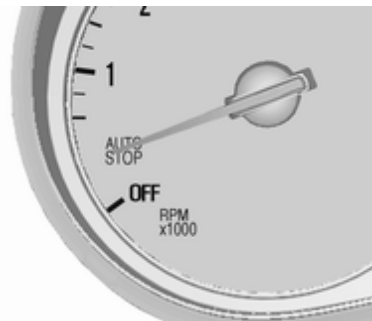
segundos hasta que se encienda el LED verde.

- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.
- Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No pise el pedal del acelerador.
- Motores diésel: espere hasta que el indicador de control  de precalentamiento se apague.
- Interruptor de encendido: gire la llave a la posición **3** y suéltela.

Botón de encendido: pulse **Engine Start/Stop** y suelte.

Arranque del motor ⇨ 145.

Sistema stop-start



Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado y se cumplen determinadas condiciones, active la función de parada automática (Autostop) del siguiente modo:

- Pise el pedal del embrague.
- Cambie la palanca selectora a **N**.
- Suelte el pedal del embrague.

La parada automática (Autostop) se indica mediante la aguja en la posición **AUTOSTOP** en el cuentarrevoluciones.

Para volver a arrancar el motor, pise de nuevo el pedal del embrague.

Sistema stop-start ⇨ 147.

Estacionamiento

Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Active el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de liberación. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, engrane la primera o mueva la palanca selectora a la posición **P** antes de sacar la llave de encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo está en una pendiente descendente, engrane la marcha atrás o mueva la palanca selectora a la posición **P** antes de sacar la llave de encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido. En vehículos con cambio automático, la llave sólo puede sacarse cuando la palanca selectora está en la posición **P**.

Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.

- Bloquee el vehículo con  del mando a distancia.
Conecte el sistema de alarma antirrobo ⇨ 31.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 195.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Llaves, cerraduras ⇨ 20.

Inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado
⇨ 194.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, cerraduras	20
Llaves	20
Mando a distancia	21
Sistema de llave electrónica	22
Ajustes memorizados	24
Cierre centralizado	24
Bloqueo con retardo	28
Bloqueo automático	28
Seguros para niños	29
Puertas	30
Compartimento de carga	30
Seguridad del vehículo	31
Sistema antirrobo	31
Sistema de alarma antirrobo	31
Inmovilizador	33
Retrovisores exteriores	33
Forma convexa	33
Ajuste eléctrico	33
Espejos retrovisores plegables	34
Retrovisores térmicos	34

Retrovisor interior	35
Antideslumbramiento manual	35
Antideslumbramiento automático	35
Ventanillas	35
Parabrisas	35
Elevalunas manuales	36
Elevalunas eléctricos	36
Luneta térmica trasera	37
Parasoles	37
Techo	38
Techo solar	38

Llaves, cerraduras

Llaves

Atención

No fije artículos pesados o voluminosos a la llave de contacto.

Llaves de repuesto

El número de la llave se especifica en una etiqueta que se puede quitar.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Cerraduras ⇨ 234.

Cierre centralizado ⇨ 24.

Arranque del motor ⇨ 145.

Mando a distancia ⇨ 21.

Llave electrónica ⇨ 22.

El código numérico del adaptador para las tuercas de rueda antirrobo se especifica en una tarjeta. Debe indicarse al solicitar un adaptador de recambio.

Llave con paletón plegable



Pulse el botón para desplegarlo. Para plegar la llave, pulse primero el botón.

Mando a distancia



Activa el funcionamiento de las siguientes funciones mediante el uso de los botones del mando a distancia:

- cierre centralizado ⇨ 24
- sistema antirrobo ⇨ 31
- sistema de alarma antirrobo ⇨ 31

El mando a distancia tiene un alcance de 30 m aproximadamente, pero este alcance puede verse limitado por influencias externas. Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida automatizado para su reciclaje.



Despliegue la llave y abra la unidad. Sustituya la pila (tipo CR 2032), presionando atención a la posición de montaje. Cierre la unidad y sincronice el mando a distancia.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Se ha superado el alcance.
- La tensión de la pila es demasiado baja.

- Accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Sistema de llave electrónica



Permite manejar las siguientes funciones:

- cierre centralizado ⇨ 24
- arranque del motor ⇨ 145

El conductor sólo tiene que llevar consigo la llave electrónica.

Además, la llave electrónica incluye la función de mando a distancia ⇨ 21.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Nota

No ponga la llave electrónica en el compartimiento de carga ni delante de la pantalla de información.

Cambio de la pila de la llave electrónica

Sustituya la pila en cuanto el sistema no funcione correctamente o se reduzca el alcance. La necesidad de sustituir la pila se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor ⇨ 110.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida automatizado para su reciclaje.

Para reemplazar:



1. Pulse el botón de la parte posterior de la unidad de la llave electrónica y saque la hoja de la llave de la carcasa.



2. Inserte la hoja de la llave aproximadamente 6 mm en la carcasa y gire la llave para abrirla. Si introduce más la hoja de la llave se podría dañar la carcasa.
3. Desmonte y sustituya la batería. Utilice una batería CR 2032 o equivalente. Preste atención a la posición de instalación.
4. Cierre la carcasa e introduzca la hoja de la llave.

Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida automatizado para su reciclaje.

Sincronización de la llave electrónica

La llave electrónica se sincroniza automáticamente en cada proceso de arranque.

Avería

Si no es posible accionar el cierre centralizado o arrancar el motor, puede deberse a una de las causas siguientes:

- Fallo en la llave electrónica.
- La llave electrónica está fuera del alcance de recepción.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve periodo de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Para subsanar la causa de la avería, cambie la posición de la llave electrónica.

Desbloqueo manual ⇨ 24.

Ajustes memorizados

Siempre que el encendido esté desconectado, la unidad del mando a distancia o la llave electrónica pueden memorizar automáticamente los siguientes ajustes:

- iluminación
- Sistema de infoentretenimiento
- cierre centralizado
- configuración de confort

Una condición previa es que

Personalización conductor se haya activado en los ajustes personales de la pantalla de información. Esto debe configurarse para unidad de control remoto o llave electrónica que se utilice.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Cierre centralizado

Permite bloquear y desbloquear las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.

Para desbloquear una puerta, debe tirar de la manilla interior de la puerta. Si tira de nuevo de la manilla, se abrirá la puerta.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags o pretensores de cinturones, el vehículo se desbloquea automáticamente.

Nota

Poco tiempo después del desbloqueo con el mando a distancia, las puertas se bloquean automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta. Una condición previa es que el ajuste se active en la personalización del vehículo ⇨ 112.

Funcionamiento del mando a distancia

Desbloqueo



Pulse .

El modo de desbloqueo se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información. Se pueden seleccionar dos opciones:

- Todas las puertas, compartimento de carga y tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez .
- Solamente la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez . Para desbloquear las puertas y el compartimento de carga, pulse dos veces .

Seleccione la configuración correspondiente en el menú de configuración en la pantalla de información.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Los ajustes se pueden guardar para el mando a distancia utilizado.

Ajustes memorizados ⇨ 24.

Bloqueo

Cierre las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.



Pulse .

Si la puerta del conductor no está bien cerrada, el cierre centralizado no funcionará.

Confirmación

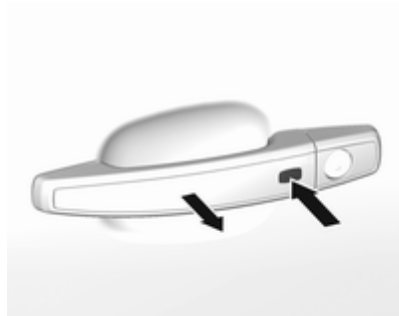
El funcionamiento del sistema de cierre centralizado lo confirma el parpadeo de las luces de avería. Una condición previa es que la configuración se active en la personalización del vehículo ⇨ 112.

Funcionamiento del sistema de llave electrónica



La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de 1 m aproximadamente del lado de la puerta correspondiente.

Desbloqueo



Pulse el botón de la manilla exterior de la puerta correspondiente y tire de la manilla.

El modo de desbloqueo se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo en la pantalla de información. Se pueden seleccionar dos opciones:

- Todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se

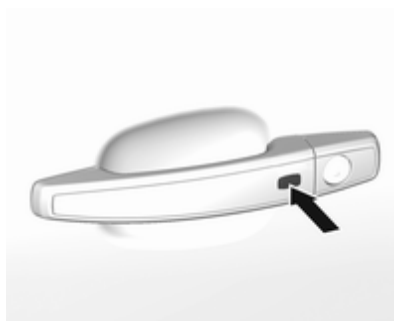
desbloquearán pulsando una vez el botón en cualquiera de las manillas exteriores.

- Solo la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez el botón de la manilla exterior de la puerta del conductor. Para desbloquear todas las puertas y el compartimento de carga, pulse dos veces el botón.

Este ajuste puede cambiarse en el menú de configuración de la pantalla de información.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Bloqueo



Pulse el botón de cualquiera de las manillas exteriores de las puertas.

Todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se bloquearán.

El sistema se desbloquea si ocurre lo siguiente:

- Han transcurrido más de cinco segundos desde el desbloqueo.
- El botón de una manecilla exterior se ha pulsado dos veces en un periodo de cinco segundos para desbloquear el vehículo.
- Se ha abierto cualquier puerta y todas las puertas están ahora cerradas.

Si la puerta del conductor no se ha cerrado correctamente, la llave electrónica permanece en el vehículo o el encendido está aún conectado, no se permitirá el bloqueo.

Si ha habido dos o más llaves electrónicas en el vehículo y el encendido ha estado conectado una vez, las puertas se bloquearán incluso si solamente se ha extraído una llave electrónica del vehículo.

Desbloqueo y apertura del portón trasero

El portón trasero y las puertas se pueden desbloquear pulsando el botón de debajo del embellecedor del portón cuando la llave electrónica está en alcance.

Funcionamiento con botones en la llave electrónica



El cierre centralizado también se puede usar con los botones de la llave electrónica.

Pulse  para desbloquear.

Pulse  para bloquear.

Funcionamiento del mando a distancia ⇨ 24.

Bloqueo pasivo

Bloqueo automático ⇨ 28.

Confirmación

El funcionamiento del sistema de cierre centralizado lo confirma el parpadeo de las luces de avería. Una condición previa es que la configuración se active en la personalización del vehículo ⇨ 112.

Botones del cierre centralizado

Bloquea o desbloquea todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible desde el habitáculo mediante un interruptor en el panel de la puerta del conductor.



Pulse  para bloquear.

Pulse  para desbloquear.

Funcionamiento con la llave en caso de un fallo del cierre centralizado

En caso de avería, por ejemplo, si la batería del vehículo o del control remoto / la llave electrónica se ha descargado, la puerta del conductor se puede bloquear o desbloquear con la llave mecánica.

Desbloqueo manual



Desbloquee manualmente la puerta del conductor introduciendo y girando la llave en el cilindro de la cerradura.

Las otras puertas se pueden abrir tirando de la manilla interior dos veces o pulsando  en el panel de la puerta del conductor. Posiblemente, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible no se desbloquearán.

Al conectar el encendido, se desactiva el sistema antirrobo.

Bloqueo manual

Pulse el pomo de bloqueo interior de todas las puertas excepto la puerta del conductor o pulse  en el panel de la puerta del conductor. A continuación, cierre la puerta del conductor y bloquéela desde el exterior girando la llave en el cilindro de la cerradura. Es posible que la tapa del depósito de combustible y el portón trasero no estén bloqueados.

Bloqueo con retardo

Esta función retardará el bloqueo de las puertas y la activación del sistema de alarma antirrobo durante cinco segundos cuando se utilice el interruptor del cierre centralizado o el mando a distancia para bloquear el vehículo.

Esto puede cambiarse en los ajustes del vehículo.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

ON: Al pulsar el botón del cierre centralizado, sonarán tres avisos para indicar que se ha activado el bloqueo con retardo.

Las puertas no se bloquearán hasta que pasen cinco segundos desde que se cerró la última puerta. Puede anular temporalmente el bloqueo con retardo pulsando el botón del cierre centralizado o el botón de bloqueo del mando a distancia.

OFF: Las puertas se bloquearán inmediatamente al pulsar el mando del cierre centralizado o  del mando a distancia.

Bloqueo automático

Bloqueo automático después de iniciar la marcha

Esta función de seguridad puede configurarse para bloquear automáticamente todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible en cuanto el vehículo supere una determinada velocidad.

Al pararse después de la conducción, el vehículo se desbloqueará automáticamente en cuanto se retira la llave del interruptor de encendido, o con el sistema de llave electrónica cuando se desconecta el encendido.

La activación o desactivación del bloqueo automático puede definirse en el menú de configuración de la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 108.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Se puede guardar el ajuste para el mando a distancia o la llave electrónica utilizada ⇨ 24.

Bloqueo automático después del desbloqueo

Poco tiempo después del desbloqueo con el mando a distancia o la llave electrónica, todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se bloquean automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta.

La activación o desactivación del nuevo bloqueo automático puede definirse en el menú de configuración de la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 108.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Se puede guardar el ajuste para el mando a distancia o la llave electrónica utilizada ⇨ 24.

Bloqueo pasivo

En vehículos con el sistema de llave electrónica, esta función cierra el vehículo automáticamente transcurridos varios segundos si se ha detectado previamente una llave electrónica en el interior del vehículo, todas las puertas se han cerrado y la llave electrónica no permanece en el vehículo.

Si la llave electrónica permanece en el vehículo o si el encendido continúa conectado, no se permite el bloqueo pasivo.

Si ha habido dos o más llaves electrónicas en el vehículo y el encendido ha estado conectado una vez, la función bloquea el vehículo si solamente se ha extraído una llave electrónica del vehículo.

El bloqueo pasivo se puede desactivar pulsando  durante unos segundos mientras está abierta una puerta. Permanece desactivado hasta que se pulsa  o el encendido se conecta.

La activación o desactivación del bloqueo pasivo puede definirse en el menú de configuración de la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 108.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Los ajustes se pueden guardar para la llave electrónica utilizada ⇨ 24.

Seguros para niños



⚠ Advertencia

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

Usando una llave o un destornillador, gire el seguro para niños de la puerta trasera hasta la posición horizontal. La puerta no puede abrirse desde el interior. Para desactivarlo, gire el seguro para niños hasta la posición vertical.

Puertas**Compartimento de carga****Portón trasero****Apertura**

Después del desbloqueo, pulse el interruptor con superficie táctil y abra el portón trasero.

Cierre

Utilice una de las manillas interiores.

No pulse el panel táctil ni el emblema de la marca al cerrar, ya que así volverá a desbloquear el portón trasero.

Cierre centralizado ➞ 24.

Indicaciones generales para accionar el portón trasero**⚠ Peligro**

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, al transportar objetos voluminosos, ya que podrían entrar gases de escape tóxicos, inodoros e invisibles, en el vehículo. Pueden ocasionar un desvanecimiento e incluso la muerte.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones por arriba, como una puerta de garaje, para evitar daños en el portón trasero. Compruebe siempre la zona de movimiento por encima y detrás del portón trasero.

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta.

Seguridad del vehículo

Sistema antirrobo

Advertencia

¡No utilice el sistema si hay personas en el interior del vehículo! Las puertas no se pueden desbloquear desde el interior.

El sistema antirrobo bloquea mecánicamente todas las puertas. Para activar el sistema todas las puertas deben estar cerradas.

Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema antirrobo mecánico. Esto no es posible con el botón del cierre centralizado.

Activación



Pulse dos veces  en el mando a distancia en menos de cinco segundos.

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo se combina con el sistema antirrobo mecánico.

El sistema vigila:

- las puertas, el compartimento de carga y el capó
- encendido

Al desbloquear el vehículo se desactivan ambos sistemas simultáneamente.

Activación

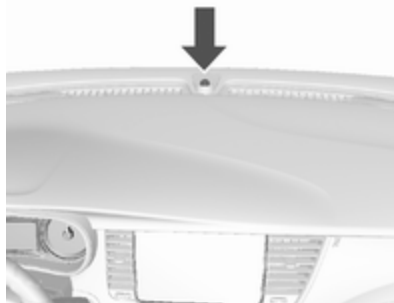
Se deben cerrar todas las puertas y la llave electrónica del sistema de llave electrónica no debe permanecer en el vehículo. Si no, el sistema no se puede activar.

- Mando a distancia: autoactivado 30 segundos después de cerrar el vehículo pulsando  una vez.
- Sistema de llave electrónica: autoactivado 30 segundos después de cerrar el vehículo pulsando el botón en la manilla exterior de la puerta.
- Mando a distancia o llave electrónica: directamente al pulsar  dos veces en un plazo de cinco segundos.
- Sistema de llave electrónica con cierre pasivo habilitado: brevemente activado después de que se produzca el cierre pasivo.

Nota

Las modificaciones del interior del vehículo, p. ej., el uso de fundas de asiento, y las ventanillas abiertas, podrían perturbar la función de control del habitáculo.

LED de estado



El LED de estado está integrado en el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.

Estado durante los primeros 30 segundos desde la activación del sistema de alarma antirrobo:

LED encendido : comprobación, retardo de activación
 LED parpadea rápidamente : las puertas, el portón trasero o el capó no están bien cerrados; o avería del sistema

Estado después de activarse el sistema:

LED : el sistema está activado
 parpadea lentamente

En caso de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Desactivación

Mando a distancia: Al desbloquear el vehículo pulsando  se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Sistema de llave electrónica: Al desbloquear el vehículo pulsando el botón de la manilla de la puerta se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de 1 m aproximadamente del lado de la puerta correspondiente.

El sistema no se desactiva desbloqueando la puerta del conductor con la llave o con el botón de cierre centralizado en el habitáculo.

Alarma

La alarma se puede silenciar pulsando cualquier botón del mando a distancia o conectando el encendido.

El sistema de alarma antirrobo se puede desactivar pulsando  o conectando el encendido.

Inmovilizador

El sistema forma parte de la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada.

El inmovilizador se activa automáticamente después de sacar la llave de la cerradura del encendido.

Si el testigo de control  parpadea con el encendido conectado, hay una avería en el sistema. No se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y repita el intento de arranque.

Si el testigo de control continúa parpadeando, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y recorra a la ayuda de un taller.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Después de salir del vehículo, siempre debe bloquearlo y conectar el sistema de alarma antirrobo  24,  31.

Testigo de control   102.

Retrovisores exteriores

Forma convexa

La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

Ajuste eléctrico



Seleccione el retrovisor exterior correspondiente girando el mando a la izquierda (**L**) o a la derecha (**R**). Luego bascule el mando para ajustar el retrovisor.

En la posición **0** no hay seleccionado ningún retrovisor.

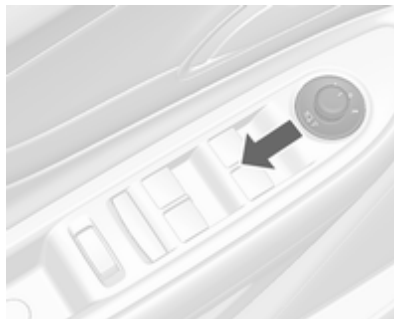
Espejos retrovisores plegables

Plegado manual



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

Plegado eléctrico



Gire el mando a **0** y luego pulse el mando hacia atrás. Se plegarán hacia dentro los dos retrovisores exteriores.

Pulse de nuevo el mando hacia atrás: ambos retrovisores volverán a su posición original.

Retrovisores térmicos



Se activan pulsando .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Retrovisor interior

Antideslumbramiento manual



Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Antideslumbramiento automático



El deslumbramiento producido por los vehículos que nos siguen de noche se reduce automáticamente.

Ventanillas

Parabrisas

Pegatinas en el parabrisas

No fije pegatinas (por ejemplo, las pegatinas de control en carreteras de peaje o similares) sobre el parabrisas en la zona del retrovisor interior. En caso contrario podría restringirse la zona de detección del sensor y de visión de la cámara en la carcasa del espejo.

Sustitución del parabrisas

Atención

Si el vehículo dispone de sensor de cámara frontal para los sistemas de ayuda a la conducción, es muy importante realizar cualquier sustitución del parabrisas de manera precisa según las especificaciones de Opel. De lo contrario, estos sistemas podrían no funcionar correctamente y existe

riesgo de comportamiento imprevisto o mensajes de estos sistemas.

Elevalunas manuales

Las ventanillas pueden subirse y bajarse con las manivelas de los elevalunas.

Elevalunas eléctricos

Advertencia

Tenga cuidado al accionar los elevalunas eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Si hay niños en los asientos traseros, active el seguro para niños de los elevalunas eléctricos.

Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar los elevalunas eléctricos.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Pulse o tire con cuidado hasta el primer fiador: la ventanilla sube o baja mientras esté accionado el interruptor.

Pulse o tire con más fuerza hasta el segundo fiador y luego suelte: la ventanilla sube o baja automáticamente con la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, vuelva a accionar el interruptor en la misma dirección.

Función de seguridad

Si el cristal de la ventanilla encuentra algún obstáculo en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

En el caso de cueste cerrarla porque hay hielo o un problema similar, conecte el encendido, ponga el interruptor en la primera posición y manténgalo ahí. La ventanilla sube sin la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

Seguro para niños en las ventanillas traseras



Pulse  para desactivar los elevallas eléctricos traseros.

Para activarlos, pulse de nuevo .

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, puede que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de los elevallas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden cerrar automáticamente (p. ej., después de desconectar la batería del vehículo), active la electrónica de las ventanillas del siguiente modo:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Tire del interruptor hasta que la ventanilla esté cerrada y mantenga el interruptor así durante otros dos segundos.
4. Repita la operación para cada ventanilla.

Luneta térmica trasera



Se activan pulsando .

El LED del botón indica activación.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Las tapas de los espejos de los parasoles deberían estar cerradas mientras conduce.

Si los parasoles tienen una luz del espejo de cortesía, la luz se encenderá al abrir la tapa del espejo de cortesía.

Techo

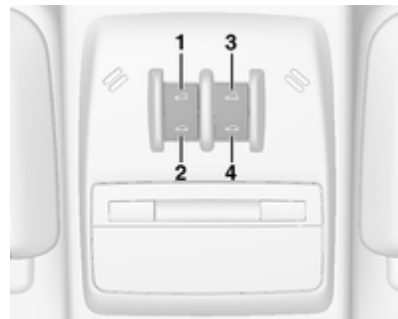
Techo solar

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar el techo solar. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Observe atentamente las piezas móviles durante su accionamiento. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar el techo solar.



Abrir o cerrar

Pulse el interruptor **1** o **2** suavemente hasta el primer fiador: el techo solar se abre o cierra mientras el interruptor esté accionado.

Pulse el interruptor **1** o **2** firmemente hasta el segundo fiador y luego suelte: el techo solar se abre o cierra automáticamente con la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, accione el interruptor una vez más.

Subir o cerrar

Pulse el interruptor **3** o **4**: el techo solar se sube o se cierra automáticamente con la función de seguridad activada.

Si el techo solar está subido, se puede abrir paso a paso pulsando el interruptor **1**.

Persiana solar

La persiana solar se acciona manualmente.

Abra o cierre la persiana solar deslizando.

Cuando el techo solar está abierto, la persiana siempre está abierta.

La suciedad y los residuos que pueden acumularse en la junta o el carril del techo solar podrían ocasionar un problema con el accionamiento del techo solar, ruidos o taponar el sistema de desagüe. Abra el techo solar periódicamente y elimine cualquier obstáculo o los residuos sueltos. Limpie la junta del techo solar y la zona de sellado del techo

con un paño limpio, jabón suave y agua. No elimine la grasa del techo solar.

Indicaciones generales

Función de seguridad

Si el techo solar encuentra resistencia durante el cierre automático, se detiene inmediatamente y vuelve a abrirse.

Anular la función de seguridad

En caso de dificultades para cerrar por escarcha o similar, mantenga pulsado el interruptor **2**. El techo solar se cierra sin la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

Inicializar tras un fallo de corriente

Cuando se produce un fallo de corriente, puede que sólo sea posible accionar el techo solar hasta cierto punto. Diríjase al taller para inicializar el sistema.

Asientos, sistemas de seguridad

Reposacabezas	40
Asientos delanteros	41
Posición de asiento	41
Ajuste de los asientos	42
Calefacción	44
Cinturones de seguridad	45
Cinturón de seguridad de tres puntos	46
Sistema de airbags	48
Sistema de airbags frontales	52
Sistema de airbags laterales	52
Sistema de airbags de cortina	53
Desactivación de los airbags	54
Sistemas de retención infantil	55
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil	58

Reposacabezas

Posición

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el apoya cabezas ajustado en la posición correcta.

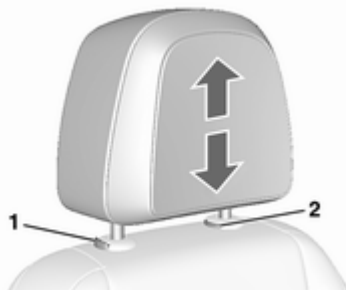


El borde superior del reposacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más

alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Ajuste

Reposacabezas en los asientos delanteros



Ajuste de la altura

Tire del reposacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el resorte (1) y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Desmontaje

Levante el reposacabezas hasta su altura máxima.

Presione los resortes (1) y (2) al mismo tiempo.

Tire del reposacabezas.

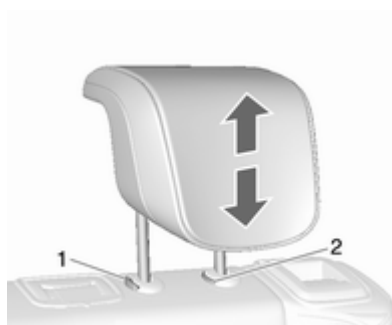
Ajuste horizontal



Para ajustarlo horizontalmente, tire del reposacabezas hacia delante. Se enclava en tres posiciones.

Para devolverlo a su posición más atrasada, tire totalmente hacia delante y suéltelo.

Reposacabezas en los asientos traseros



Ajuste de la altura

Tire del reposacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el resorte (1) y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Desmontaje

Levante el reposacabezas hasta su altura máxima.

Presione los resortes (1) y (2) al mismo tiempo.

Tire del reposacabezas.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.

⚠ Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

⚠ Advertencia

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

⚠ Advertencia

No guarde nunca ningún objeto bajo los asientos.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales completamente, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores. Debería haber como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el revestimiento del techo. Los

muslos deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.

- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de 25°.
- Ajuste el asiento y el volante de manera que la muñeca descansa sobre la parte superior del volante mientras que el brazo está completamente extendido y los hombros en el respaldo.
- Ajustar el volante ⇨ 81.
- Ajustar el reposacabezas ⇨ 40.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad ⇨ 46.

- Ajuste el apoyo para los muslos de modo que exista una separación de dos dedos de anchura entre el borde del asiento y la corva de la pierna.
- Ajuste el apoyo lumbar de modo que se adapte a la forma natural de la columna vertebral.

Ajuste de los asientos

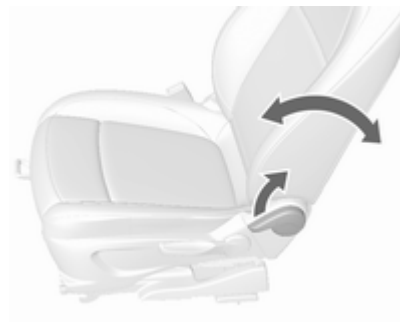
Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Inclinación del respaldo



Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el respaldo enclave audiblemente.

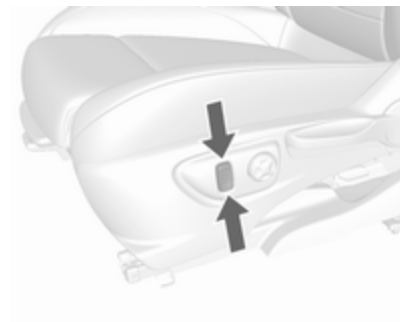
Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Inclinación del asiento



Pulse el interruptor

arriba : parte delantera más alta
abajo : parte delantera más baja

Apoyo lumbar



Ajuste el apoyo lumbar con el conmutador de cuatro posiciones para adaptarlo a sus necesidades personales.

Para mover el apoyo hacia arriba o hacia abajo: pulse el conmutador arriba o abajo.

Para aumentar o disminuir el apoyo: pulse el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Apoyo para los muslos regulable



Tire de la palanca y deslice el apoyo para los muslos.

Calefacción



Para ajustar la potencia de calefacción deseada, pulse una o varias veces  del asiento correspondiente. El LED del botón indica la configuración.

No se recomienda el uso prolongado en el nivel más alto para las personas con piel sensible.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ➔ 147.

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones de seguridad se bloquean para sujetar a los ocupantes en la posición del asiento. Por lo tanto, se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

⚠ Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez. Sistema de seguridad infantil ⇨ 55.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan correctamente y no presentan daños ni suciedad.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores disparados en un taller.

Nota

Procure que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos

con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Recordatorio del cinturón de seguridad 🚗 ⇨ 97.

Limitadores de fuerza de los cinturones

En los asientos delanteros, este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma amortiguada el cinturón durante una colisión.

Pretensores de los cinturones de seguridad

En caso de colisiones frontales y traseras, a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad delanteros.

⚠ Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones) puede disparar los pretensores de cinturones.

La activación de los pretensores de cinturones se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control  98.

Los pretensores de cinturones activados deben sustituirse en un taller. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan menoscabar el funcionamiento de los pretensores de cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones porque esto podría conllevar una anulación del permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrochar



Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta en el cierre.

Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.

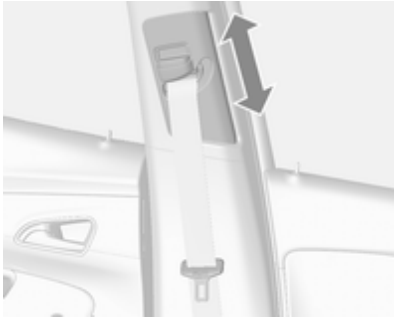


La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

Advertencia

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Ajuste de la altura



1. Extraiga un poco el cinturón.
2. Cambie el regulador de altura hacia arriba o pulse el botón para desacoplar y pulse el regulador de altura hacia abajo.



Ajuste la altura de modo que el cinturón pase por el hombro. No debe pasar por el cuello o la parte superior del brazo.

Advertencia

No lo ajuste mientras está conduciendo.

Desabrochar



Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Cinturones de seguridad en los asientos traseros

El cinturón de seguridad del asiento central trasero sólo puede extraerse del retractor si el respaldo está enclavado en posición vertical.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo

Advertencia

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema del airbag está formado por una serie de sistemas individuales que dependen del nivel de equipamiento.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

Advertencia

La activación del sistema de airbags es explosiva; las reparaciones deben realizarlas únicamente personal especializado.

Advertencia

La adición de accesorios que modifiquen la estructura, el sistema de parachoques, la altura, el frontal o la lámina lateral del vehículo puede impedir que el sistema de airbags funcione correctamente. El funcionamiento

del sistema de airbags se puede ver también afectado por la modificación de cualquier pieza de los asientos delanteros, los cinturones de seguridad, el módulo de detección y diagnóstico del airbag, el volante, el panel de instrumentos, las juntas de la puerta interior incluidos los altavoces, cualquiera de los módulos de airbags, el embellecedor del montante o techo, los sensores delanteros, los sensores de impacto lateral o el cableado del airbag.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags y de los pretensores de cinturones está situada en la zona de la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue ningún objeto en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material. Acuda a un taller para reemplazar las tapas dañadas.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados en un taller. Además, puede ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manillas y los asientos.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Testigo de control  del sistema de airbags  98.

Sistemas de retención infantil en el asiento del acompañante con sistemas de airbag

Advertencia según el reglamento ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett sätt som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikring-sutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezas-tosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIE-CKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyermekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČ-NIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJN-JIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

ВГ: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPIILUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Más allá de la advertencia requerida por el reglamento ECE R94.02, por motivos de seguridad no utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia delante en un asiento del acompañante con un airbag frontal activo.

Peligro

No utilice un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante con un airbag frontal activo.

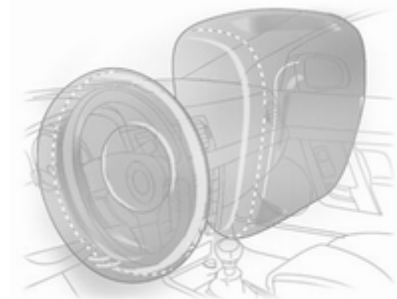
La etiqueta de advertencia se encuentra a ambos lados del parasol del acompañante delantero.

Desactivación de los airbags ➔ 54.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema del airbag delantero se activa en caso de impacto frontal de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen considerablemente, por tanto, el riesgo de que los

ocupantes de los asientos delanteros sufran lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠ Advertencia

Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta.

Posición de asiento ⇨ 41.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

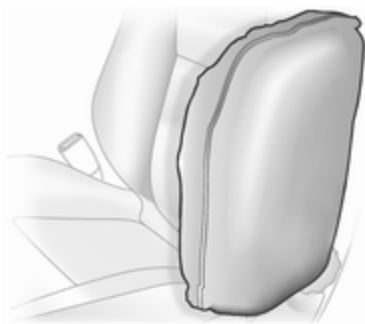
Ajuste el cinturón de seguridad correctamente y enlávelo bien. Sólo así podrá protegerle el airbag.

Sistema de airbags laterales



El sistema de airbags laterales se compone de un airbag en cada respaldo de los asientos delanteros. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en el caso de que haya una colisión lateral fuerte.

Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Nota

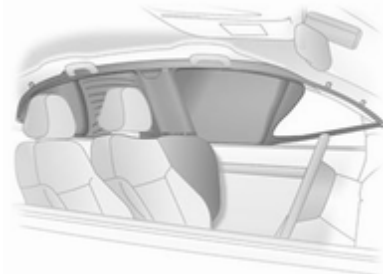
Sólo deben utilizarse fundas de asientos homologadas para el vehículo. Tenga cuidado de no tapar los airbags.

Sistema de airbags de cortina

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG** en los pilares del techo.



El sistema del airbag de cortina se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la cabeza en el caso de que haya un impacto lateral fuerte.

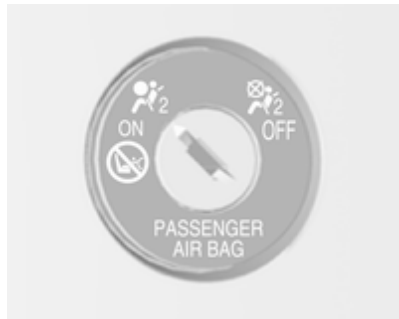
Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en el marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Desactivación de los airbags

El sistema de airbag del acompañante debe desactivarse si se va a montar un sistema de retención infantil en dicho asiento. Los sistemas de airbags laterales y de airbags de cortina, los pretensores del cinturón y todos los sistemas de seguridad del conductor permanecerán activados.



El sistema del airbag del acompañante delantero puede desactivarse con un interruptor accionado por llave situado en el lado del acompañante del panel de instrumentos.

Utilice la llave del encendido para seleccionar la posición:

- OFF**  : los airbags del acompañante están desactivados y no se inflarán en caso de colisión. Se enciende el testigo de control **OFF**  de forma permanente en la consola central. Se puede montar un sistema de retención infantil de acuerdo con el cuadro **Posiciones de montaje del sistema de retención infantil** ⇨ 58. Ningún adulto debe ocupar el asiento del acompañante.
- ON**  : los airbags del acompañante están activados. No debe montarse ningún sistema de seguridad infantil.

Peligro

Peligro de muerte para el niño si se usa un sistema de retención infantil en un asiento con el airbag del acompañante activado.

Peligro de muerte para una persona adulta en un asiento con el airbag del acompañante desactivado.



En caso de colisión, el sistema de airbag del asiento del acompañante se inflará siempre que el testigo de control **OFF**  no esté encendido.

Cambie el estado solo con el vehículo parado y el encendido desconectado.

El estado se mantiene hasta el próximo cambio.

Testigo de control de desactivación del airbag ⇨ 98.

Sistemas de retención infantil

Le recomendamos el sistema de retención infantil Opel, adaptado específicamente al vehículo.

Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

Advertencia

Cuando se utiliza un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante, es necesario desactivar los sistemas de airbag del asiento del acompañante. De lo contrario, la activación de los airbags constituye un riesgo de lesión mortal para el niño.

Esto es aplicable especialmente si se usan sistemas de retención infantil orientados hacia atrás en el asiento del acompañante.

Desactivación de los airbags ⇨ 54.

Etiqueta del airbag ⇨ 48.

Selección del sistema correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

Son apropiados los sistemas de retención que cumplen con regulaciones UN ECE válidas. Compruebe la obligatoriedad del uso de sistemas de retención infantil según las leyes y los reglamentos locales.

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea correcta, consulte las tablas siguientes.

Los niños deben entrar y salir del vehículo siempre por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No pegue nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Un sistema de retención infantil que haya sido sometido a tensión en un accidente debe sustituirse.

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar con:

- Cinturón de seguridad de tres puntos
- Sujeciones ISOFIX
- Anclaje superior

Cinturón de seguridad de tres puntos

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar utilizando un cinturón de seguridad de tres puntos. En función del tamaño de los sistemas de retención infantil empleados, se pueden fijar hasta tres sistemas de retención infantil a los asientos traseros. Después de abrochar el cinturón del sistema de retención infantil, es necesario tensar el cinturón de seguridad ➔ 58.

Sistemas de retención infantil ISOFIX

Para la instalación de sistemas de retención infantil ISOFIX, hay dos variantes disponibles:

- Instalación de los sistemas de retención infantil ISOFIX sin guía permanente
- Instalación de los sistemas de retención infantil ISOFIX con guía permanente

Instalación de los sistemas de retención infantil ISOFIX sin guía permanente



Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes de montaje ISOFIX. Las posiciones específicas del vehículo para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante "IL" en la tabla.



Los soportes de montaje ISOFIX se indican mediante una etiqueta en el respaldo.

Instalación de los sistemas de retención infantil ISOFIX con guía permanente



El vehículo podría estar equipado con guías delante los soportes de montaje para permitir el montaje del sistema de retención infantil.

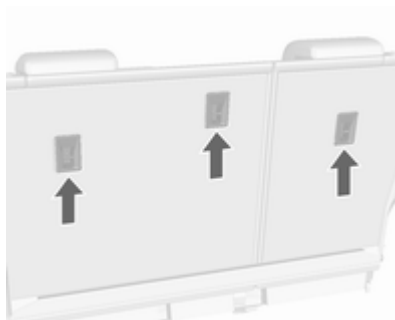


Las cubiertas de las guías bascularán hacia atrás automáticamente al acoplar el sistema de retención infantil.

Anclajes superiores

Dependiendo del equipamiento específico del país, el vehículo podría tener dos o tres argollas de fijación.

Los anclajes superiores están marcados con el símbolo  para el sistema de retención infantil.



En los sistemas de retención infantil distintos a ISOFIX, enganche la correa de los anclajes a los anclajes.

En los sistemas de retención infantil ISOFIX, enganche la correa de los anclajes a los anclajes y al soporte ISOFIX.

Las posiciones de la categoría universal para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante "IUF" en la tabla.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil

Clase de peso	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
	airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg	X	U ¹	U ²	U ²
Grupo 0+: hasta 13 kg	X	U ¹	U ²	U ²
Grupo I: de 9 a 18 kg	X	U ¹	U ²	U ²
Grupo II: de 15 a 25 kg	X	X	U ²	U ²
Grupo III: de 22 a 36 kg	X	X	U ²	U ²

¹ : si el sistema de retención infantil se fija con un cinturón de seguridad de tres puntos, ajuste la altura del asiento en la posición más elevada y asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo salga hacia delante desde el punto de anclaje superior. Ajuste la inclinación del respaldo del asiento tan cerca como sea posible de la posición vertical para asegurar la tensión del cinturón en el lado de la hebilla.

² : mueva el reposacabezas hasta la posición más elevada. Si interfiere con el montaje correcto del sistema de retención infantil, desmonte el reposacabezas ⇨ 40.

U : adecuado para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos.

X : no se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso.

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En el asiento del acompañante	En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
Grupo 0: hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
	B	ISO/F2	X	IL, IU ^F	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IU ^F	X
	A	ISO/F3	X	IL, IU ^F	X
Grupo II: de 15 a 25 kg			X	IL	X
Grupo III: de 22 a 36 kg			X	IL	X

¹ : mueva el asiento del acompañante hasta la posición más adelantada o ajuste la inclinación del respaldo del asiento delantero hasta la posición vertical para garantizar que no haya interferencia entre el sistema de retención infantil y el respaldo del asiento delantero.

IL : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías "específica del vehículo", "limitada" o "semiuniversal". El sistema de retención ISOFIX debe estar aprobado para el tipo específico de vehículo.

IUF : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, aprobados para su uso en esta clase de peso.

X : ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta clase de peso.

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

- A - ISO/F3 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B - ISO/F2 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B1 - ISO/F2X : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- C - ISO/R3 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 18 kg
- D - ISO/R2 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 18 kg
- E - ISO/R1 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg

Portaobjetos

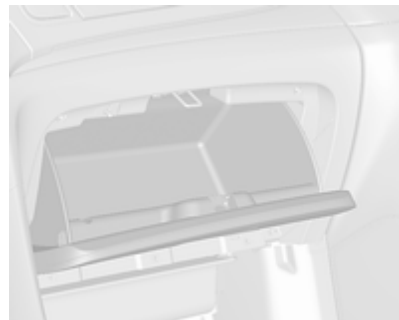
Compartimentos portaobjetos	61
Guantera	61
Portavasos	62
Portaobjetos delantero	62
Portaobjetos bajo el asiento	63
Portaobjetos de la consola central	63
Portabicicletas trasero	63
Compartimento de carga	74
Cubierta del compartimento de carga	75
Cubierta del portaobjetos del maletero	76
Argollas	76
Triángulo de advertencia	77
Botiquín	77
Sistema portaequipajes de techo	77
Portaequipajes de techo	77
Información sobre la carga	78

Compartimentos portaobjetos

⚠ Advertencia

No guarde objetos pesados o afilados en los compartimentos portaobjetos. En caso contrario, si se abriera la tapa del compartimento portaobjetos por una frenada fuerte, una maniobra brusca del volante o un accidente, los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones por el impacto de dichos objetos.

Guantera



Para abrirla, tire de la manilla.

La guantera debería estar cerrada mientras se conduce.

Portavasos



Los portavasos están situados en la consola central y en la parte trasera de la consola central.



Para utilizar el portavasos del asiento trasero, pliegue el reposabrazos del asiento trasero hacia abajo.

Portaobjetos delantero



Hay un compartimento portaobjetos situado junto al volante. Tire de la manilla para abrirlo.

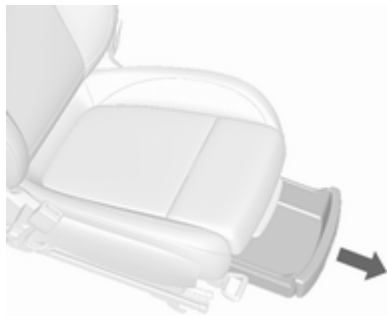


En la consola central hay un compartimento portaobjetos adicional.

Para abrirlo, presione el botón.

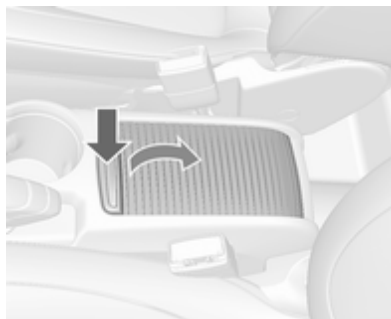
Las tapas de los compartimentos portaobjetos deberían estar cerradas mientras conduce.

Portaobjetos bajo el asiento



Levante el cajón de la parte delantera y extráigalo. Para cerrarlo, empuje y enclave el cajón.

Portaobjetos de la consola central



Pulse el botón y deslice la tapa hacia atrás.

Portabicicletas trasero

Portabicicletas trasero para tres bicicletas



El portabicicletas trasero (sistema Flex-Fix) ofrece la posibilidad de fijar una bicicleta en un soporte extensible integrado en el piso del vehículo. Se pueden sujetar dos bicicletas más en un adaptador. No se pueden transportar otros objetos.

El portabicicletas trasero puede soportar una carga máxima de 60 kg con el adaptador montado y de 30 kg sin el adaptador. Esto permite

fijar una bicicleta eléctrica al portabicicletas trasero. La carga máxima por bicicleta del adaptador es de 20 kg.

La distancia entre ejes de una bicicleta no debe exceder 1,5 m. De lo contrario, no es posible fijar con seguridad una bicicleta.

Si no está en uso, el portabicicletas trasero se guarda introduciéndolo en el suelo del vehículo.

No deben colocarse objetos que se puedan soltar de las bicicletas durante el transporte.

Atención

Si el portabicicletas trasero está extendido y el vehículo está muy cargado, la separación con el suelo puede disminuir.

Conduzca con cuidado siempre que la calzada presente una fuerte inclinación o cuando pase por una rampa, un badén, etc.

Atención

Póngase en contacto con su proveedor de bicicletas antes de montar bicicletas con cuadros de carbono. Las bicicletas pueden sufrir daños.

Nota

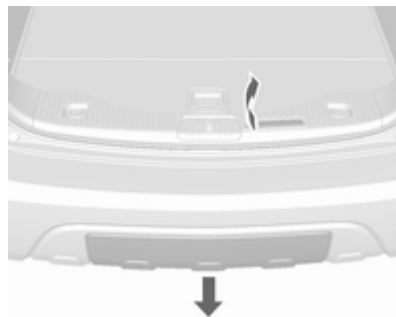
Las luces traseras del vehículo se desactivarán si se instalan las luces traseras del portabicicletas trasero.

Extensión

Abra el portón trasero.

⚠ Advertencia

No debe haber nadie en la zona de extensión del portabicicletas trasero al abrirlo, riesgo de lesiones.



Suba el tirador de desbloqueo. El portabicicletas trasero se desacopla y sale rápidamente del parachoques trasero.



Tire por completo del portabicicletas hasta que oiga que se enclava.

Asegúrese de que no es posible introducir el portabicicletas trasero sin volver a accionar la palanca de desbloqueo.

⚠ Advertencia

Sólo se permite montar objetos en el portabicicletas trasero si el sistema está correctamente enclavado. Si el portabicicletas trasero no se puede enclavar correctamente, no monte ningún objeto sobre el sistema y vuelva a plegarlo. Recorra a la ayuda de un taller.

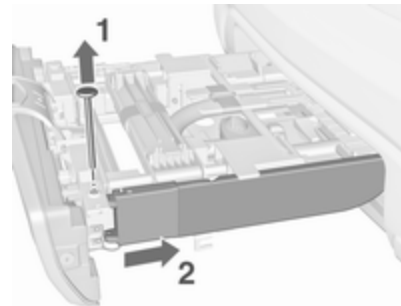
Despliegue del soporte de la placa de la matrícula



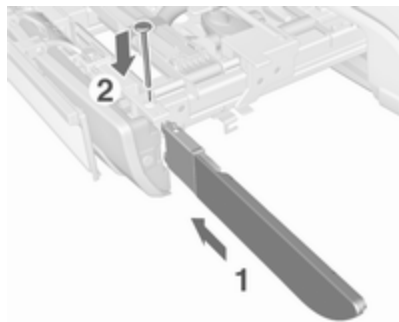
Levante el soporte de la placa de la matrícula y pliéguelo hacia atrás.

La placa de matrícula debe colocarse antes de usar por primera vez el portabicicletas trasero.

Despliegue de las luces traseras

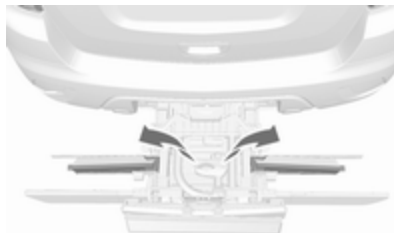


Para montar las luces traseras, desmonte los dos pasadores (1). Extraiga las luces traseras de la sujeción hacia delante (2) y hacia abajo y gírelas hacia el lateral.



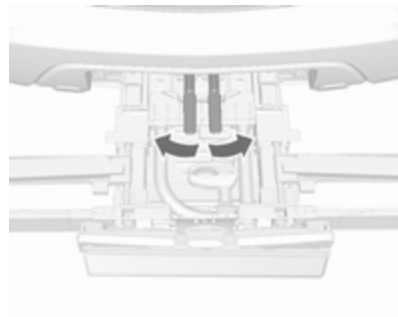
Presione las luces traseras en la sujeción (1) y vuelva a montar los pasadores (2) completamente para conectar las luces.

Despliegue del alojamiento de las ruedas



Quite la correa y despliegue el alojamiento de las ruedas.

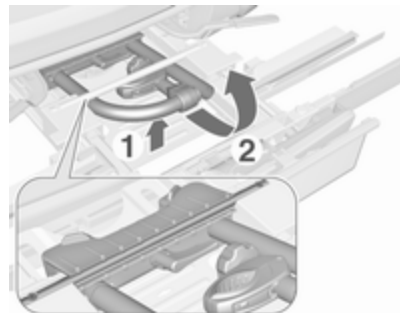
Bloquee el portabicicletas



Quite la correa y mueva las dos palancas de fijación lateralmente todo lo que se pueda.

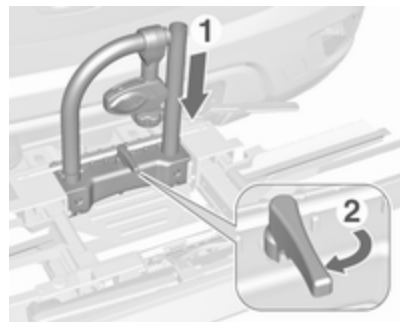
En caso contrario, no estará garantizado un funcionamiento seguro.

Montaje del portabicicletas

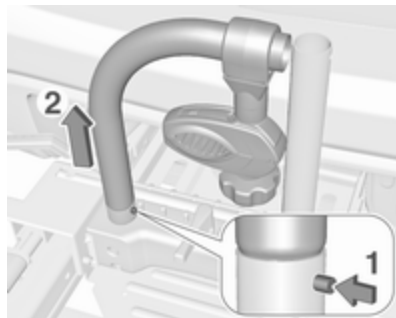


Levante el portabicicletas por detrás (1) y tire de él hacia atrás.

Pliegue el portabicicletas (2).

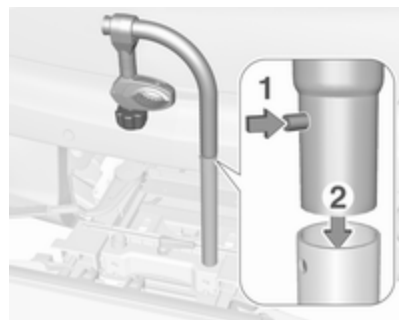


Empuje hacia abajo el portabicicletas (1) y mueva el mango (2) hacia atrás para fijarlo.



Pulse el botón (1) y desmonte la parte izquierda del portabicicletas (2).

Pulse el botón (1) e inserte la parte izquierda del portabicicletas en la parte derecha (2).

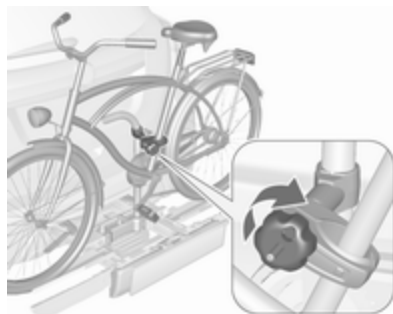


Fijación de una bicicleta

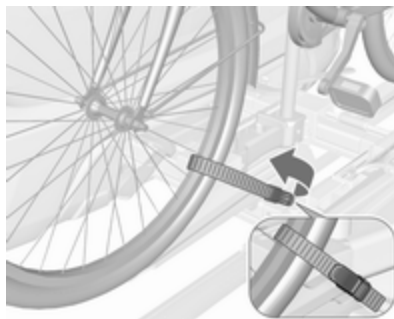


1. Gire los pedales hasta la posición que se muestra en la ilustración y coloque la bicicleta en el alojamiento para las ruedas.

Asegúrese de que la bicicleta queda centrada en los alojamientos de las ruedas.



2. Fije el soporte de montaje corto en el cuadro de la bicicleta. Gire la rueda en sentido horario para fijarlo.



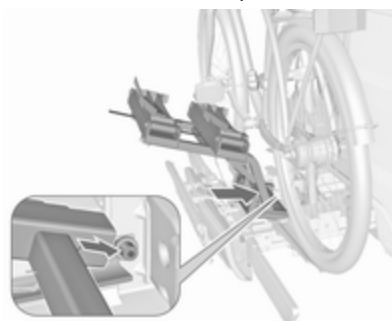
3. Fije las dos ruedas de la bicicleta a sus alojamientos con las cintas de sujeción.
4. Compruebe la bicicleta para asegurarse de que está bien sujeta.

Atención

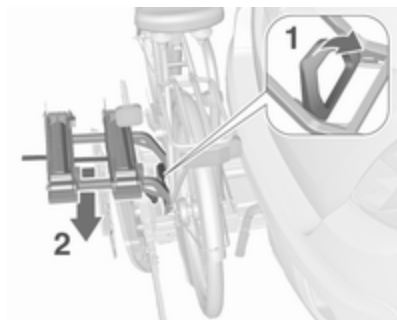
Asegúrese de que la separación entre la bicicleta y el vehículo sea de 5 cm como mínimo. Si fuera necesario, afloje el manillar y gírelo hacia un lado.

Montaje del adaptador

Si se transporta más de una bicicleta, debe colocarse el adaptador.



1. Ponga el adaptador en el portabicicletas trasero, tal y como se indica en la ilustración.



2. Tire de la palanca hacia delante (1), sujétela y, luego, baje el adaptador (2) por detrás.
3. Suelte la palanca y compruebe que el adaptador está bien fijado.

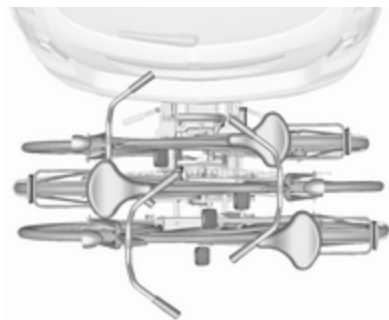


4. Pase la correa del adaptador por debajo de la palanca cuando pliegue el portabicicletas trasero. Abroche la correa.

Montaje de bicicletas adicionales

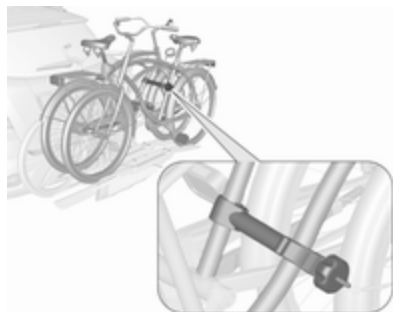
El resto de bicicletas se montan de un modo similar a la primera. Además, debe tenerse en cuenta lo siguiente:

1. Antes de colocar la bicicleta, deben desplegarse siempre los alojamientos de las ruedas de la siguiente bicicleta, si se van a necesitar.
2. Gire siempre los pedales para que estén en una posición adecuada antes de colocar la bicicleta.

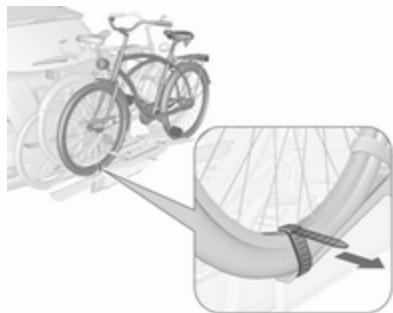


3. Coloque las bicicletas en el porta-bicicletas trasero alineadas alternativamente a la izquierda y a la derecha.
4. Alinee la bicicleta con la que ha montado previamente. Los cubos de las ruedas de las bicicletas no deben tocarse entre sí.
5. Fije las bicicletas con los soportes de montaje y las cintas de sujeción tal y como se ha descrito para la primera bicicleta. Los soportes de montaje deben instalarse en paralelo.

Utilice el soporte de montaje largo para colocar la segunda bicicleta en el portabicicletas.



Utilice el soporte de montaje auxiliar corto para colocar la tercera bicicleta. El soporte se tiene que fijar entre los cuadros de la segunda y la tercera bicicleta.



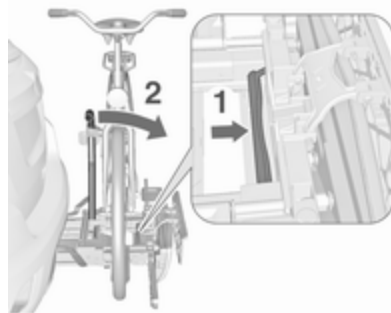
6. Además, fije las dos ruedas de la tercera bicicleta a los alojamientos con las cintas de sujeción.

Se recomienda colocar un signo de advertencia en la bicicleta situada más atrás, para aumentar la visibilidad.

Plegado del portabicicletas trasero hacia atrás

El portabicicletas trasero se puede plegar hacia atrás para acceder al compartimento de carga.

- Sin el adaptador fijado:



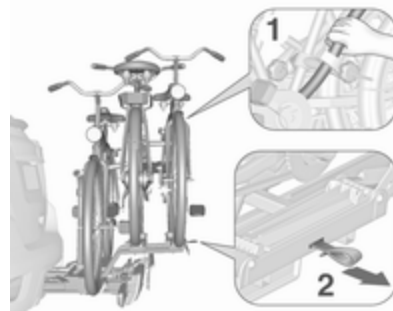
Empuje la palanca (1) para desacoplarla y sujétela.

Tire del portabicicletas (2) hacia atrás para plegar el portabicicletas trasero.

- Con el adaptador fijado:

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al soltar el portabicicletas trasero, ya que se inclinará hacia atrás. Hay riesgo de lesiones.



Sujete el cuadro (1) de la bicicleta situada más atrás con una mano y tire del asa (2) para desenclavarla.

Sujete la bicicleta situada más atrás con las dos manos y pliegue el portabiciquetas hacia atrás.

Para aumentar la visibilidad, las luces traseras del vehículo se encienden cuando se pliega el portabiciquetas.

⚠ Advertencia

Cuando pliegue de nuevo el portabiciquetas hacia delante, asegúrese de que el sistema está bien fijado.

Desmontaje de las bicicletas

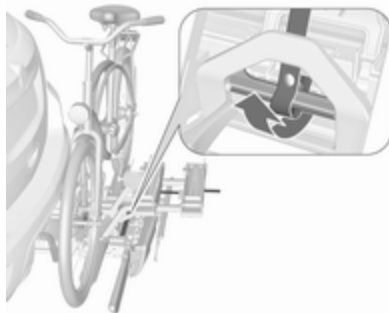
Suelte las correas de los neumáticos de ambas bicicletas.

Gire la rueda en sentido antihorario y quite los soportes de montaje.

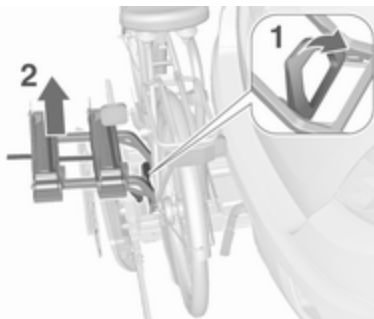
Desmontaje del adaptador

Desacople el adaptador antes de desmontar la bicicleta del portabiciquetas trasero.

1. Pliegue el alojamiento de las ruedas.

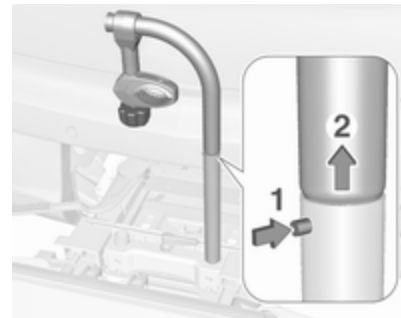


2. Desabroche la correa.

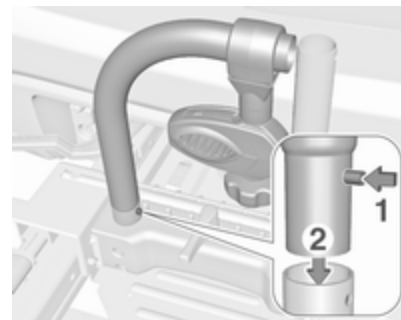


3. Gire la palanca (1) hacia delante y sujétela.
4. Levante el adaptador (2) por detrás y desmóntelo.

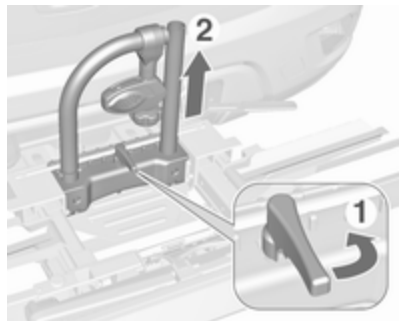
Desmontaje del portabiciquetas



Pulse el botón (1) y desmonte la parte superior del portabiciquetas (2).

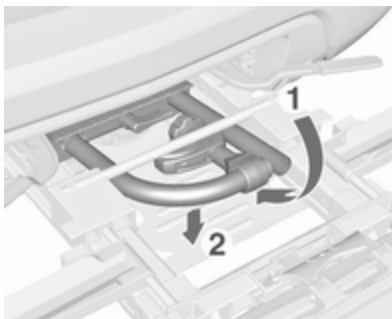


Pulse el botón (1) y vuelva a montar el portabicicletas (2).



Coloque los soportes de montaje tal y como se indica en la ilustración.

Gire el mango (1) hacia el lado para desacoplar y levantar el portabicicletas (2).

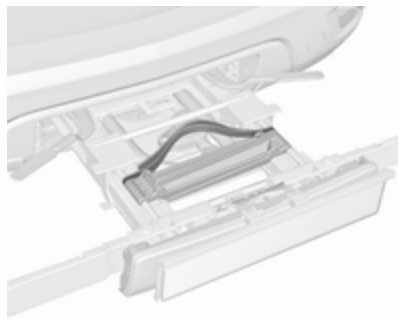


Pliegue el portabicicletas hacia atrás y luego empujelo hacia delante hasta que se detenga (1).

Empuje hacia abajo la parte posterior del portabicicletas (2).

Plegado del alojamiento de las ruedas

Pliegue el alojamiento de las ruedas. Apriete la correa.



Guarde las cintas de sujeción correctamente.

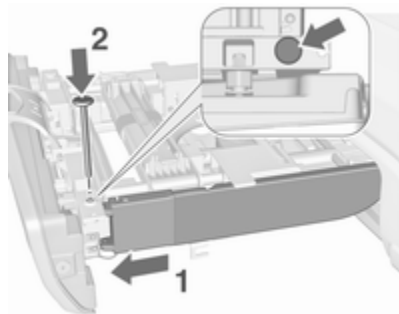
Desbloqueo del portabicicletas trasero



Mueva las dos palancas de fijación hacia dentro todo lo que se pueda. Apriete la correa.

Pliegue de las luces traseras

Retire los dos pasadores. Tire de las luces traseras para extraerlas de la sujeción y colóquelas en la posición de almacenamiento.



Presione las luces traseras en la sujeción (1). Introduzca los pasadores en los orificios designados de la sujeción y las luces traseras (2).

Nota

Verifique que las luces traseras del vehículo funcionan correctamente.

Plegado del soporte de la placa de la matrícula

Levante el soporte de la placa de la matrícula y pliéguelo hacia delante.

Plegado del portabicicletas

Atención

Asegúrese de que todas las piezas plegables, como los alojamientos de las ruedas o los soportes de montaje, estén guardados correctamente. En caso contrario, el portabicicletas trasero puede resultar dañado al intentar recogerlo.



Tire de la palanca de desbloqueo hacia arriba y manténgala. Suba ligeramente el sistema e introdúzcalo en el parachoques hasta que quede enclavado.

El tirador de desbloqueo debe volver a su posición original.

⚠ Advertencia

Si no es posible acoplar correctamente el sistema, recurra a la ayuda de un taller.

Compartimento de carga

Ampliación del compartimento de carga

Atención

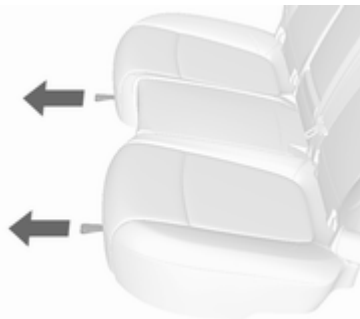
Primero abata el cojín del asiento trasero antes de plegar el respaldo del asiento trasero.

Si no lo hace, podría dañar el asiento trasero.

1. Baje los reposacabezas pulsando el resorte.

Nota

Para garantizar que hay suficiente espacio para proceder con el cojín del asiento trasero, deslice el asiento delantero hacia adelante y desplace el respaldo a su posición vertical.



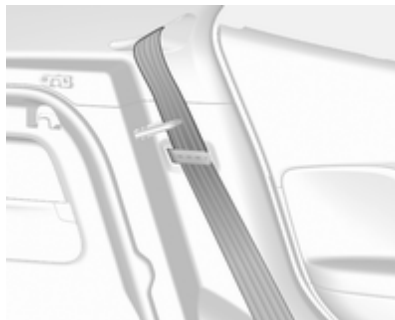
2. Tire de la cinta que hay debajo de la banqueta de asiento y abata el respaldo del asiento.



3. Tire de la palanca de desbloqueo en la parte superior del respaldo trasero.



4. Pliegue el respaldo hacia delante y hacia abajo.



5. Introduzca los cinturones de seguridad de los asientos exteriores en las guías.

Para volver a colocar el respaldo del asiento en su posición original, extraiga el cinturón de seguridad de las guías del cinturón y levante el respaldo del asiento.

Encaje el respaldo del asiento en su sitio.

⚠ Advertencia

Antes de conducir, al desplegar, asegúrese de que los respaldos estén firmemente enclavados en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.

Asegúrese de que los cinturones de seguridad no están pellizcados por el cierre.

Puede que el cinturón de seguridad central trasero se bloquee cuando levante el respaldo. Si fuera así, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y repita la operación.

Si el cinturón de seguridad sigue bloqueado, abata el respaldo del asiento e inténtelo de nuevo.

Para volver a colocar la banqueta del asiento trasero, coloque la parte trasera en su posición original, asegurándose de que las correas del cierre del cinturón de seguridad no queden dobladas o atrapadas bajo la banqueta de asiento, luego empuje firmemente la parte delantera de la banqueta hacia abajo hasta que enclave.

Atención

Cuando vuelva a colocar el respaldo trasero en posición vertical, coloque el cinturón de seguridad trasero y las hebillas entre el respaldo del asiento trasero y un cojín. Asegúrese de que el cintu-

rón de seguridad y las hebillas no queden pellizcados bajo el cojín del asiento trasero.

Asegúrese de que los cinturones de seguridad no queden doblados o atrapados en el respaldo del asiento y que estén en la posición correcta.

Cubierta del compartimento de carga



No coloque ningún objeto sobre la cubierta.

Desmontaje

Desenganche las cintas de sujeción del portón trasero.

Levante la cubierta por la parte trasera y empújela hacia arriba por la parte delantera.

Desmonte la tapa.

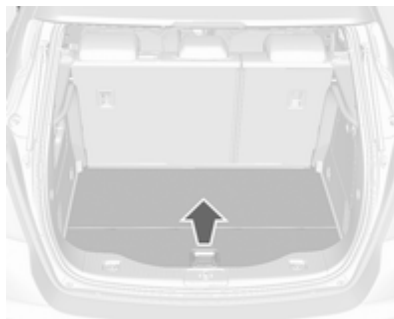
Abrocharse el cinturón

Inserte la cubierta en las guías laterales y bájela.

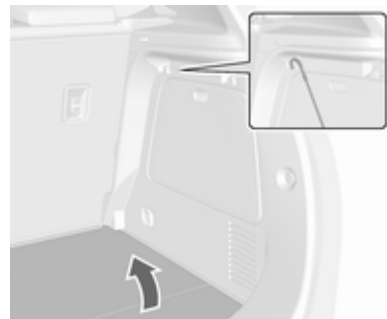
Fije las cintas de sujeción al portón trasero.

Cubierta del portaobjetos del maletero

Cubierta del piso trasero



Agarre la manilla y levante la cubierta.



Cuelgue la cubierta en el gancho de la pared lateral.

Argollas

Las argollas están diseñadas para fijar las correas de amarre, o una red para el equipaje, y evitar que se desplacen los objetos transportados.

Triángulo de advertencia



Guarde el triángulo de advertencia debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga. Asegúrelo con la correa.

Botiquín



Guarde el botiquín en el compartimento portaobjetos que hay en la pared lateral izquierda del compartimento de carga.

Sistema portaequipajes de techo

Portaequipajes de techo



El portaequipajes de techo tiene carriles laterales fijados al techo. Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Información sobre la carga

- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.
- Asegure los objetos con correas de amarre fijadas a las argollas ⇨ 76.
- Asegure los objetos sueltos en el compartimento de carga para evitar su deslizamiento.
- Cuando se transporten objetos en el compartimento de carga, los respaldos de los asientos traseros no deben estar inclinados hacia delante.
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.

- No coloque objetos sobre la cubierta del compartimento de carga ni en el tablero de instrumentos; no tape el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca de cambios, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.
- No conduzca con el compartimento de carga abierto.

Advertencia

Asegúrese siempre de que la carga del vehículo esté bien sujeta. En caso contrario, los objetos podrían salir lanzados por el interior del vehículo y causar lesiones personales o daños en la carga y el vehículo.

- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (placa de característi-

cas ⇨ 242) y el peso en vacío según norma CE.

Para calcular la carga útil, introduzca los datos de su vehículo en la tabla de pesos que figura al principio de este manual.

El peso en vacío según norma CE incluye los pesos calculados para el conductor (68 kg), el equipaje (7 kg) y todos los líquidos (depósito de combustible lleno al 90 %).

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad. Distribuya la carga uniformemente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia.

No conduzca a más de 120 km/h.

- La carga máxima autorizada en el techo es de 75 kg. La carga sobre el techo es la suma de la carga y del peso del portaequipajes.

Instrumentos y mandos

Mandos	81
Ajuste del volante	81
Mandos en el volante	81
Volante térmico	81
Bocina	82
Limpia y lavaparabrisas	82
Limpia y lavaluneta	84
Temperatura exterior	84
Reloj	85
Tomas de corriente	87
Testigos luminosos e indicadores	88
Velocímetro	88
Cuentakilómetros	88
Cuentakilómetros parcial	88
Cuentarrevoluciones	89
Indicador de combustible	89
Selector de combustible	90
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	91
Indicación de servicio	92
Testigos de control	93
Intermitentes	97

Recordatorio del cinturón de seguridad	97
Airbags y pretensores de cinturones	98
Desactivación de los airbags	98
Sistema de carga	98
Testigo de averías	99
Sistema de frenos y embrague	99
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	99
Cambio de marchas	99
Sistema de control de descenso	99
Aviso de cambio de carril	100
Control electrónico de estabilidad desactivado	100
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción	100
Sistema de control de tracción desactivado	100
Precalentamiento	100
AdBlue	100
Sistema de control de presión de los neumáticos	100
Presión de aceite del motor	101
Nivel de combustible bajo	101
Inmovilizador	102
Luces exteriores	102
Luz de carretera	102

Asistente de luz de carretera ...	102
Sistema de faros adaptativos ..	102
Luces antiniebla	102
Piloto antiniebla	102
Regulador de velocidad	102
Detectado vehículo precedente	102
Limitador de velocidad	103
Asistente de señales de tráfico	103
Puerta abierta	103
Pantallas	103
Centro de información del conductor	103
Pantalla de información	108
Mensajes del vehículo	110
Avisos acústicos	111
Tensión de la pila	111
Personalización del vehículo	112
Servicio de telemática	117
OnStar	117
ERA GLONASS	121

Mandos

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Mandos en el volante



El sistema de infoentretenimiento y el regulador de velocidad se pueden manejar con los mandos en el volante.

Hay más información disponible en el manual del sistema de infoentretenimiento.

Regulador de velocidad ⇨ 165

Volante térmico



Active la calefacción pulsando ☀. La activación se indica mediante el LED del botón.

La calefacción funciona con el motor en marcha.

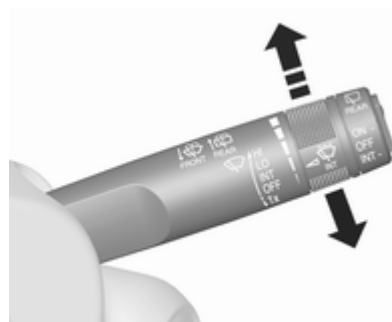
Bocina



Pulse

Limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



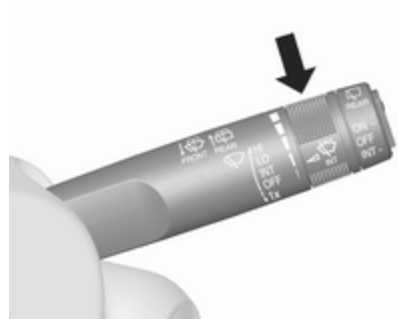
- HI** : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
INT : conexión a intervalos o funcionamiento automático con sensor de lluvia
OFF : desconectar

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, baje la palanca a la posición **1x**.

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Intervalo de funcionamiento ajustable

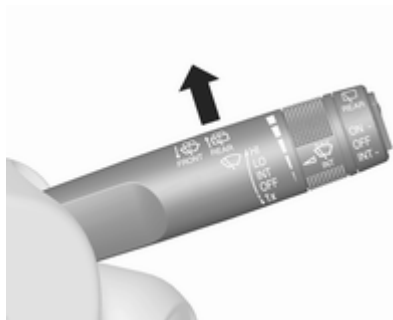


Palanca del limpiaparabrisas en posición **INT**.

Gire la rueda de ajuste para ajustar el intervalo deseado:

- intervalo corto : gire la rueda de ajuste hacia arriba
 intervalo largo : gire la rueda de ajuste hacia abajo

Funcionamiento automático con sensor de lluvia



INT : funcionamiento automático con sensor de lluvia

El sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de los limpiaparabrisas.

Sensibilidad regulable del sensor de lluvia

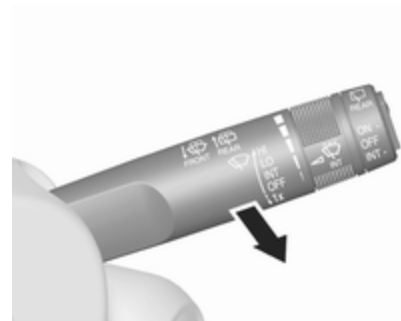


Gire la rueda de ajuste para ajustar la sensibilidad:

sensibilidad baja : gire la rueda de ajuste hacia abajo
sensibilidad alta : gire la rueda de ajuste hacia arriba

Mantenga el sensor libre de polvo, suciedad y hielo.

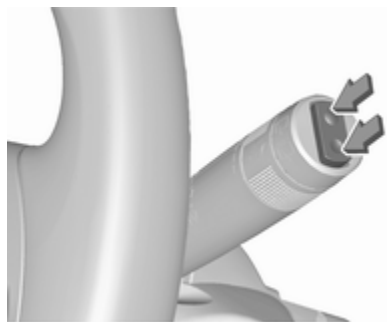
Lavaparabrisas



Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y el limpiaparabrisas se realiza el barrido varias veces.

Líquido de lavado ⇨ 199

Limpia y lavaluneta



Pulse el interruptor basculante para activar el limpiaventana:

interruptor superior	: funcionamiento continuo
interruptor inferior	: funcionamiento intermitente
posición central	: desconectar



Presione la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiaventana se realiza el barrido varias veces.

No lo utilice si la luneta trasera está helada.

Desconéctelos en túneles de lavado. El limpiaventana se conecta automáticamente cuando está conectado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información.

Líquido de lavado ⇨ 199.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Temperatura exterior



El descenso de la temperatura se indica inmediatamente, el aumento se indica con un ligero retraso.



Si la temperatura exterior desciende a 0,5 °C, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Advertencia

La carretera puede estar ya helada aunque la pantalla muestre unos pocos grados por encima de 0 °C.

Reloj

La fecha y la hora se muestran en la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 108.

Pantalla de información gráfica

Pulse **MENU** para abrir el menú de audio correspondiente.



Seleccione **Hora y fecha**.

Ajuste de hora

Seleccione **Ajustar hora** para acceder al submenú correspondiente.

Seleccione **Automát.** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado (manual)**.

Si se selecciona **Desactivado (manual)**, ajuste las horas y los minutos.

Seleccione repetidamente **12-24 hr.** en la parte inferior de la pantalla para seleccionar un modo de hora.

Si selecciona el modo de 12 horas, se visualizará una tercera columna para seleccionar AM y PM. Seleccione la opción deseada.

Ajuste de fecha

Seleccione **Ajustar fecha** para acceder al submenú correspondiente.

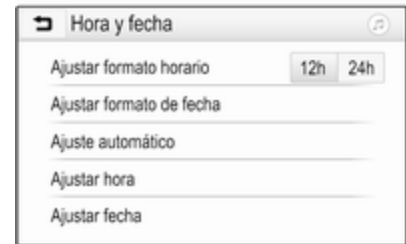
Seleccione **Automát.** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado (manual)**.

Si se selecciona **Desactivado (manual)**, ajuste la configuración de fecha.

Pantalla de información en color de 7"

Pulse  y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Hora y fecha** para mostrar el submenú correspondiente.



Ajustar formato horario

Para seleccionar el formato de hora deseado, toque los botones de pantalla **12 h** o **24 h**.

Ajustar formato de fecha

Para seleccionar el formato de fecha deseado, seleccione **Ajustar formato de fecha** y elija entre las opciones disponibles en el submenú.

Ajuste automático

Para elegir si la fecha y la hora se van a ajustar automática o manualmente, seleccione **Ajuste automático**.

Para que la fecha y la hora se ajusten automáticamente, seleccione **Conexión: RDS**.

Para que la fecha y la hora se ajusten manualmente, seleccione

Desconexión: Manual. Si **Ajuste automático** se ha ajustado como **Desconexión: Manual**, los elementos del submenú **Ajustar hora** y **Ajustar fecha** están disponibles.

Ajuste de hora y fecha

Para ajustar la hora y la fecha, seleccione **Ajustar hora** o **Ajustar fecha**.

Toque **+** o **-** para ajustar la configuración.

Pantalla de información en color de 8"

Pulse  y seleccione luego el icono **Ajustes**.

Seleccione **Fecha y Hora**.

Ajuste de la hora

Seleccione **Ajustar hora** para acceder al submenú correspondiente.



Seleccione **Autoajuste** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado - Manual**.

Si se selecciona **Desactivado - Manual**, ajuste las horas y los minutos tocando **^** o **∇**.

Toque **12-24 h** en el lado derecho de la pantalla para seleccionar un modo de hora.

Si selecciona el modo 12 horas, se visualizará una tercera columna para AM y PM. Seleccione la opción deseada.

Configurar fecha

Seleccione **Ajustar fecha** para acceder al submenú correspondiente.

Nota

Si la información de fecha se facilita automáticamente, este elemento del menú no está disponible.

Seleccione **Autoajuste** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado - Manual**.

Si se selecciona **Desactivado - Manual**, ajuste la fecha tocando **^** o **∇**.

Pantalla de reloj

Seleccione **Ver reloj** para acceder al submenú correspondiente.

Para desactivar la pantalla de reloj digital en los menús, seleccione **Des..**

Tomas de corriente

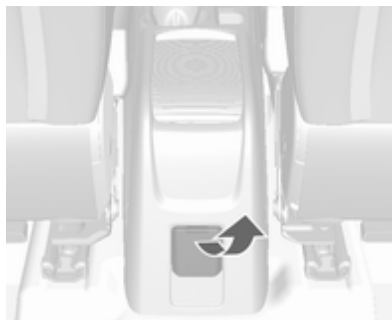


Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola delantera detrás de la cubierta. Para abrirlo, pulse el botón.

Es posible que haya otra toma de corriente de 12 V situada en la consola central trasera.

El consumo máximo no debe superar los 120 W.

Según el equipamiento, hay una toma de corriente de 230 V situada en la parte trasera de la consola central.



El consumo máximo no debe superar los 150 W.

La toma de corriente se desactiva al desconectar el encendido.

Además, la toma de corriente se desactiva también si la tensión de la batería es baja.

Los accesorios eléctricos que se conecten deben cumplir los requisitos sobre compatibilidad electromagnética de la norma DIN VDE 40 839.

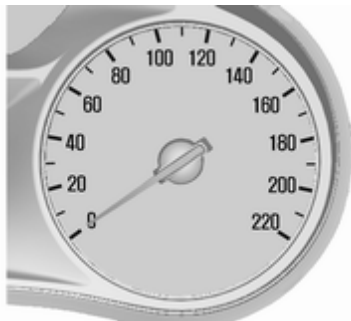
Atención

No conecte ningún accesorio con corriente, p. ej. dispositivos o baterías de carga eléctricos.

Para evitar daños en las tomas, no utilice conectores inadecuados.

Testigos luminosos e indicadores

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

Cuentakilómetros



La distancia total registrada se visualiza en km.

Cuentakilómetros parcial

La distancia registrada desde la última puesta a cero se visualiza en la página del ordenador de a bordo. El cuentakilómetros parcial contabiliza hasta 9.999 km y luego se pone a 0.

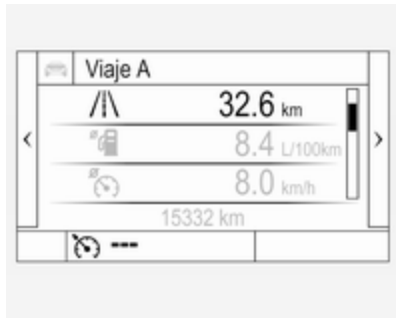
Hay dos páginas de cuentakilómetros parciales que se pueden seleccionar para diferentes recorridos.

Cuadro de instrumentos de nivel intermedio



Seleccione **/i** pulsando **Menu** en la palanca de los intermitentes. Gire la rueda de ajuste y seleccione **/i\1** o **/i\2**. Cada página de cuentakilómetros parcial se puede poner a cero de manera independiente pulsando **SET/CLR** en la palanca de los intermitentes durante unos segundos en el menú correspondiente.

Cuadro de instrumentos de nivel superior



Seleccione la página **Infor.** pulsando **Menu**. Seleccione la página **Viaje A** o **Viaje B** girando la rueda de ajuste de la palanca de intermitentes.

Cada página de cuentakilómetros parcial se puede poner a cero de manera independiente pulsando **SET/CLR** en la palanca de los intermitentes durante unos segundos en el menú correspondiente.

Centro de información del conductor
▷ 103.

Cuentarrevoluciones



Indica el régimen del motor.
Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención

Si la aguja está en el sector de advertencia (rojo), se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible



Muestra el nivel en el depósito de combustible o gas, según el modo de funcionamiento.

La flecha indica el lado del vehículo donde se encuentra la tapa del depósito de combustible.

El testigo de control  se ilumina si el nivel en el depósito es bajo. Reposte inmediatamente si parpadea.

Durante el funcionamiento con gas licuado, el sistema cambia automáticamente a funcionamiento con gasolina cuando se agotan los depósitos de gas ▷ 90.

Nunca debe agotar el depósito de combustible.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

Selector de combustible

Funcionamiento con gas licuado, LPG



Pulsando **LPG**, el sistema cambia entre funcionamiento con gasolina y con gas licuado en cuanto se hayan alcanzado los parámetros requeridos (temperatura del refrigerante, tempe-

ratura del gas y régimen mínimo del motor). Los requisitos se suelen cumplir después de aproximadamente unos 60 segundos (dependiendo de la temperatura exterior) y de pisar con fuerza el acelerador. El estado del LED indica el modo de funcionamiento actual cuando el motor está en marcha.

LED apagado : funcionamiento con gasolina

LED parpadea : comprobación de condiciones para la transición de combustible para el funcionamiento con gas licuado. Se enciende si se cumplen las condiciones.

LED encendido : funcionamiento con gas licuado

LED parpadea cinco veces y se apaga : el depósito de gas licuado está vacío o hay un fallo en el sistema de gas licuado. Aparece un mensaje en el centro de información del conductor. El vehículo está en funcionamiento con gasolina.

El modo de combustible seleccionado se guarda y reactiva en el siguiente ciclo de encendido, si las condiciones lo permiten.

Cuando el depósito de gas líquido está vacío, se muestra un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor y el LED del botón parpadea rápidamente. El funcionamiento con gasolina se activa automáticamente.

Al cambiar automáticamente entre funcionamiento con gasolina o gas, se podrá apreciar un breve retardo de la potencia tractora del motor.

Cuando el depósito de combustible está vacío, el motor no arranca.

Cada seis meses debe agotar el depósito de gasolina, hasta que se ilumine el testigo de control , y luego repostar. Esto ayuda a mantener la calidad del combustible y la operatividad del sistema para el funcionamiento con gasolina.

El depósito del vehículo se debe llenar de combustible a intervalos regulares para evitar su corrosión.

Problemas y soluciones

Si no es posible el funcionamiento con gas, compruebe lo siguiente:

- ¿Hay suficiente gas licuado?
- ¿Hay suficiente gasolina para arrancar?

Debido a las temperaturas extremas en combinación con la composición del gas, el sistema puede tardar un poco más en cambiar de gasolina a gas.

En situaciones extremas, el sistema también puede volver a cambiar al modo de gasolina si los requisitos mínimos no se cumplen. Si las condi-

ciones lo permiten, se puede cambiar manualmente a funcionamiento con gas licuado.

Para cualquier otro tipo de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Atención

Para conservar la seguridad y la garantía del sistema de GLP, las reparaciones o ajustes sólo deben ser realizados por personal técnico cualificado.

Al gas licuado se le añade un olor particular (proceso de odorización) para poder detectar fácilmente posibles fugas.

⚠ Advertencia

Si huele a gas en el vehículo o en sus inmediaciones, cambie inmediatamente al funcionamiento con gasolina. Prohibido fumar. Evite las llamas abiertas o las fuentes de ignición.

Si el olor a gas persiste, no arranque el motor. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

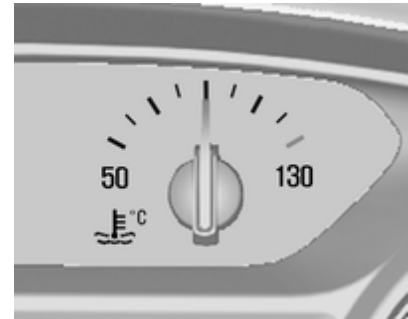
En caso de utilizar aparcamientos subterráneos, se deben seguir las instrucciones del operador y la normativa local.

Nota

En caso de accidente, desconecte el encendido.

Combustible para funcionamiento con gas licuado ⇨ 183.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante.

- 50 : el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento
- zona central : temperatura normal de funcionamiento
- 130 : temperatura demasiado alta

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y pare el motor. Peligro para el motor. Compruebe el nivel de refrigerante.

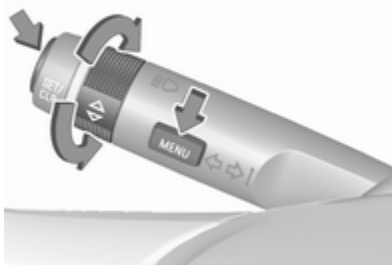
Indicación de servicio

El sistema de vida útil del aceite le informa de cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Según las condiciones de conducción, la indicación del intervalo de cambio de aceite del motor y del filtro puede variar considerablemente.

Índice del
est. útil del aceite

100%

Se visualiza el menú de duración del aceite restante en el centro de información del conductor ⇨ 103.



En la pantalla de nivel intermedio seleccione el menú **Opción**  pulsando **MENU** en la palanca del intermitente. Gire la rueda de ajuste para seleccionar la página **Índice del est. útil del aceite**.

En la pantalla de nivel superior, seleccione el menú **Info i** pulsando **MENU** en la palanca del intermitente. Gire la rueda de ajuste para seleccionar la página **Vida útil del aceite**.

La duración del aceite restante se indica en porcentaje.

Restaurar

Pulse **SET/CLR** de la palanca del intermitente durante varios segundos para restaurar. La página de vida útil del aceite del motor debe estar activa. El encendido tiene que estar conectado pero el motor parado.

Para que el sistema funcione correctamente, se debe reiniciar cada vez que se cambie el aceite del motor. Recorra a la ayuda de un taller.

Próximo servicio

Cuando el sistema calcula que la vida útil del aceite del motor ha disminuido, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Acuda a un taller para cambiar el aceite del motor y el filtro en el plazo de una semana o cuando haya recorrido 500 km (lo que ocurra primero).

Centro de información del conductor
⇨ 103.

Información de servicio ⇨ 238.

Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. La posición de los testigos de control puede variar en función del equipamiento del vehículo. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

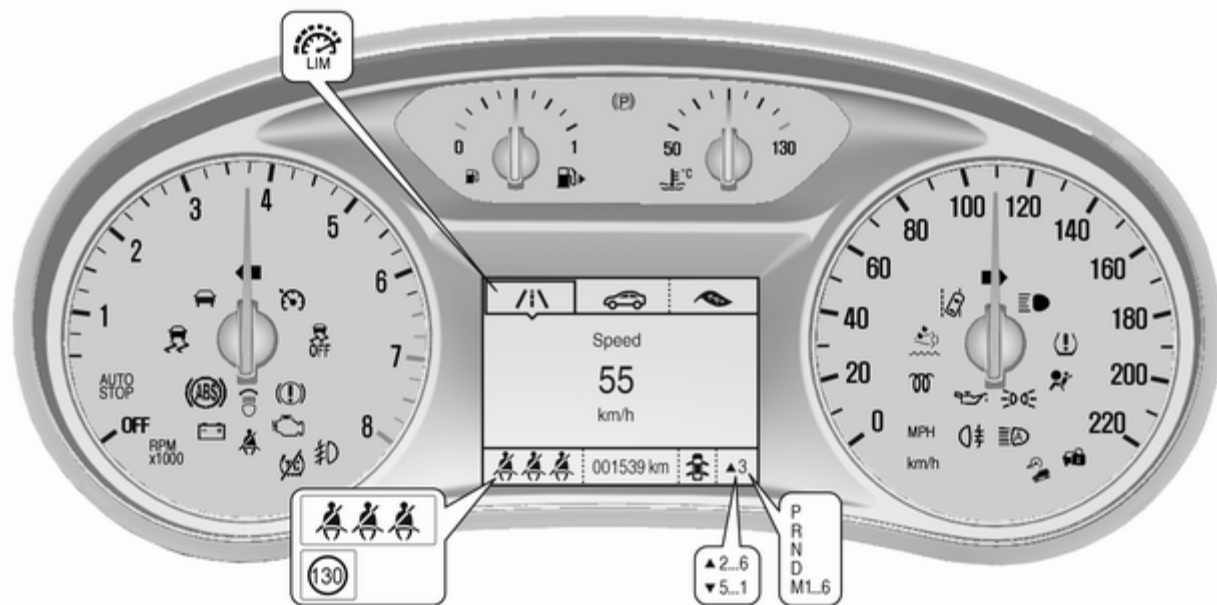
Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

- rojo : peligro, recordatorio importante
- amarillo : aviso, información, avería
- verde : confirmación de activación
- azul : confirmación de activación
- blanco : confirmación de activación

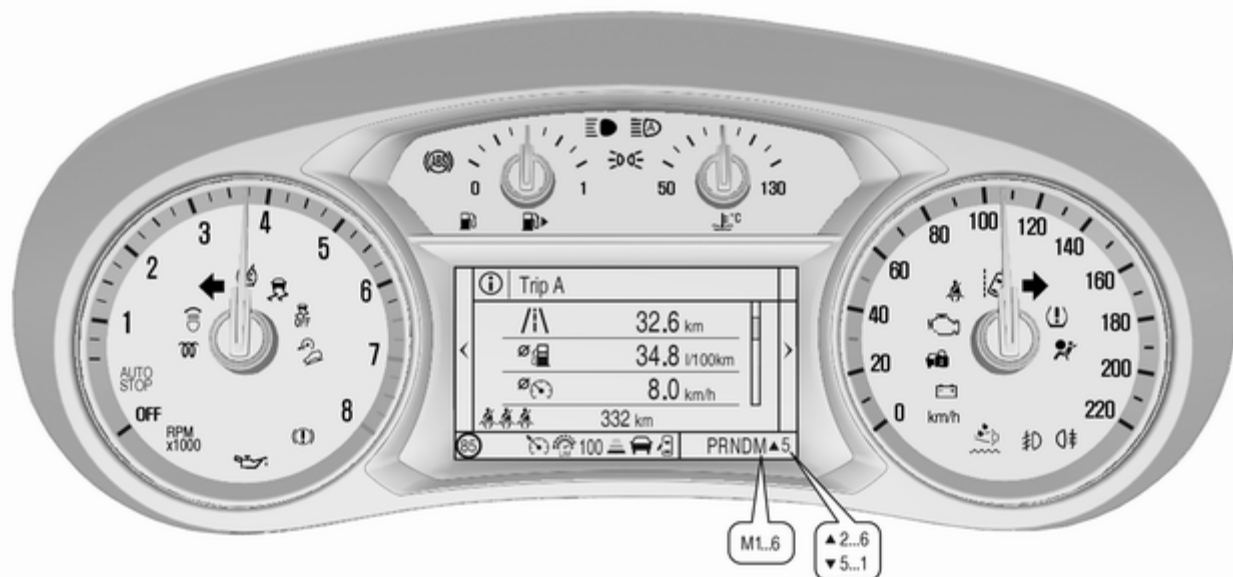
Testigos de control en el cuadro de instrumentos

Dependiendo del modelo, hay disponibles dos cuadros de instrumentos:

Cuadro de instrumentos de nivel intermedio



Cuadro de instrumentos de nivel superior



Testigos de control en la consola central



Vista general

-  Intermitentes ⇨ 97
-  Recordatorio del cinturón de seguridad, conductor ⇨ 97
-  Recordatorio del cinturón de seguridad, acompañante ⇨ 97
-  Airbags y pretensores de cinturones ⇨ 98

-  Desactivación de los airbags ⇨ 98
-  Sistema de carga ⇨ 98
-  Testigo de averías ⇨ 99
-  Sistema de frenos y embrague ⇨ 99
-  Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ⇨ 99
-  Cambio de marchas ⇨ 99
-  Sistema de control de descenso ⇨ 99
-  Aviso de cambio de carril ⇨ 100
-  Control electrónico de estabilidad desactivado ⇨ 100
-  Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción ⇨ 100
-  Sistema de control de tracción desactivado ⇨ 100
-  Precalentamiento ⇨ 100

-  AdBlue ⇨ 100
-  Sistema de control de presión de los neumáticos ⇨ 100
-  Presión de aceite del motor ⇨ 101
-  Nivel de combustible bajo ⇨ 101
-  Inmovilizador ⇨ 102
-  Luces exteriores ⇨ 102
-  Luz de carretera ⇨ 102
-  Asistente de luz de carretera ⇨ 102
-  Sistema de faros adaptativos ⇨ 102
-  Luces antiniebla ⇨ 102
-  Piloto antiniebla ⇨ 102
-  Regulador de velocidad ⇨ 102
-  Detectado vehículo precedente ⇨ 102
-  Limitador de velocidad ⇨ 103

⑩ Asistente de señales de tráfico
↗ 103

🚪 Puerta abierta ↗ 103

Intermitentes

↗ se enciende o parpadea en verde.

Se enciende un instante

Las luces de estacionamiento están encendidas.

Parpadea

Se activan los intermitentes o las luces de emergencia.

Parpadeo rápido: fallo de un intermitente o del fusible correspondiente, fallo de un intermitente del remolque.

Sustitución de bombillas ↗ 202.

Fusibles ↗ 207.

Intermitentes ↗ 130.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad en los asientos delanteros

🚦 para el asiento del acompañante, se enciende o parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos.

🚦² para el asiento del acompañante se enciende o parpadea en rojo en la consola central cuando el asiento está ocupado.

Se enciende

Después de conectar el encendido, hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Parpadea

Después de haber arrancado el motor hasta que se haya abrochado el cinturón de seguridad.

Estado del cinturón de seguridad en los asientos traseros (vehículos con pantalla a nivel medio)

🚦 se enciende o parpadea en blanco o en gris en el centro de información del conductor, después de haber arrancado el motor.

Se enciende en blanco

El cinturón de seguridad no está abrochado.

Se enciende en gris

Se ha abrochado el cinturón de seguridad.

Parpadea en blanco o en gris

Se ha desabrochado el cinturón de seguridad.

Abrocharse el cinturón de seguridad
↗ 46.

Estado del cinturón de seguridad en los asientos traseros (vehículos con pantalla a nivel superior)

 se enciende en verde o gris o parpadea en amarillo en el centro de información del conductor, después de haber arrancado el motor.

Se enciende en gris

El cinturón de seguridad no está abrochado.

Se enciende en verde

Se ha abrochado el cinturón de seguridad.

Parpadea en amarillo

Se ha desabrochado el cinturón de seguridad.

Abrocharse el cinturón de seguridad  46.

Airbags y pretensores de cinturones

 se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se ilumina durante unos segundos. Si no se enciende, no se apaga al cabo de unos segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema de airbags. Recorra a la ayuda de un taller. Los airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo .

Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Pretensores de los cinturones de seguridad  45.

Sistema de airbags  48.

Desactivación de los airbags

 se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está activado.

 se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está desactivado  54.

Peligro

Peligro de muerte para el niño si se usa un sistema de retención infantil junto con un airbag del acompañante activado.

Peligro de muerte para una persona adulta con un airbag del acompañante desactivado.

Sistema de carga

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. La batería no se carga. La refrigeración del motor puede estar interrumpida. La unidad de servofreno puede perder eficacia. Recorra a la ayuda de un taller.

Testigo de averías

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Si parpadea con el motor en marcha

Avería que puede producir daños en el catalizador. Reduzca la velocidad hasta que cese el parpadeo. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Sistema de frenos y embrague

 se enciende en rojo.

El nivel del líquido del freno y embrague es demasiado bajo cuando el freno de estacionamiento manual no está aplicado ⇨ 199.

Advertencia

Deténgase. No continúe su viaje. Recorra a un taller.

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento manual y se conecta el encendido ⇨ 161.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

 se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo sigue estando operativo pero sin la regulación del ABS.

Sistema antibloqueo de frenos ⇨ 160.

Cambio de marchas

Cuando se recomienda cambiar a una marcha superior o inferior para ahorrar combustible, se indica ▲ o ▼ con el número de una marcha superior o inferior.

Sistema de control de descenso

 se enciende o parpadea en verde.

Se enciende en verde

El sistema está operativo.

Parpadea en verde

El sistema está en funcionamiento.

Aviso de cambio de carril

 se enciende en verde o parpadea en amarillo.

Se enciende en verde

El sistema está conectado y listo para funcionar.

Parpadea en amarillo

El sistema detecta un cambio involuntario de carril.

Aviso de cambio de carril  179.

Control electrónico de estabilidad desactivado

 se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Hay una avería en el sistema. Se puede continuar conduciendo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Parpadea

Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Control electrónico de estabilidad  163.

Sistema de control de tracción  162.

Sistema de control de tracción desactivado

 se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Precalentamiento

 se enciende en amarillo.

El precalentamiento del motor diésel está activado. Se activa sólo si la temperatura exterior es baja.

AdBlue

 parpadea en amarillo.

El nivel de AdBlue es bajo. Reponga AdBlue lo antes posible para evitar la imposibilidad de arrancar el motor.

Sistema de control de presión de los neumáticos

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos. Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la presión de los neumáticos.

Parpadea

Avería en el sistema o neumático sin sensor de presión montado (p. ej., rueda de repuesto). Después 60-90 segundos, el testigo de control permanece encendido. Recorra a un taller.

Sistema de control de presión de los neumáticos ↗ 217.

Presión de aceite del motor

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención

La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y/o el bloqueo de las ruedas motrices.

1. Pise el embrague.
2. Ponga el cambio en punto muerto, palanca selectora en **N**.
3. Abandone la carretera lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.
4. Desconecte el encendido.

Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza considerablemente mayor para frenar y girar el volante. Durante una parada automática (Autostop), la unidad de servofreno se mantendrá operativa.

No saque la llave hasta que el vehículo no se encuentre detenido. De lo contrario, el bloqueo del volante podría accionarse por sorpresa.

Compruebe el nivel de aceite antes de recurrir a la ayuda de un taller ↗ 196.

Nivel de combustible bajo

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

El nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Parpadea

Combustible agotado. Reposte inmediatamente. Nunca debe agotar el depósito.

Repostaje ↗ 183.

Catalizador ↗ 152.

Purga del sistema de combustible diésel ↗ 201.

Inmovilizador

 parpadea en amarillo.

Avería en el sistema del inmovilizador. No se puede arrancar el motor.

Haga subsanar la causa de la avería por un reparador.

Luces exteriores

 se enciende en verde.

Las luces exteriores están encendidas  123.

Luz de carretera

 se enciende en azul.

Se enciende cuando la luz de carretera está conectada, durante las ráfagas  125 o cuando la luz de carretera está conectada con el asistente de luz de carretera del sistema de faros adaptativos 127.

Asistente de luz de carretera

 se enciende en verde.

El asistente de luz de carretera está activado  127.

Sistema de faros adaptativos

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

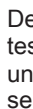
El sistema de faros adaptativos necesita una revisión.

Recurra a la ayuda de un taller.

Sistema de faros adaptativos  127.

Parpadea

El sistema está cambiado a luz de cruce simétrica.

Después de conectar el encendido, el testigo de control  parpadea durante unos 4 segundos para recordarle que se ha activado el sistema 126.

Control automático de las luces  124.

Luces antiniebla

 se enciende en verde.

Los faros antiniebla están conectados  130.

Piloto antiniebla

 se enciende en amarillo.

El piloto antiniebla está encendido  130.

Regulador de velocidad

 se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

El regulador de velocidad está activado.

Regulador de velocidad  165.

Detectado vehículo precedente

 se enciende en verde o parpadea en amarillo.

Se enciende en verde

Se ha detectado un vehículo precedente en el mismo carril.

Se enciende en amarillo

La distancia hasta un vehículo en movimiento que se encuentra delante es demasiado corta o al aproximarse a otro vehículo demasiado rápido.

Alerta de colisión frontal ⇨ 169.

Limitador de velocidad

 se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

El limitador de velocidad está activado. La velocidad de ajuste está indicada cerca del símbolo .

Limitador de velocidad ⇨ 167.

Asistente de señales de tráfico

 muestra las señales de tráfico detectadas como testigo de control.

Asistente de señales de tráfico
⇨ 176.

Puerta abierta

 se enciende en rojo.

Está abierta una puerta o el portón trasero.

Pantallas

Centro de información del conductor

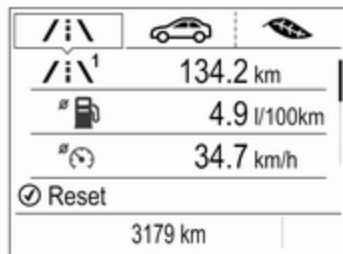
El centro de información del conductor se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la versión y el cuadro de instrumentos, el centro de información del conductor está disponible en la pantalla de nivel intermedio o nivel superior.

El centro de información del conductor indica en función del equipo:

- cuentakilómetros total y parcial
- información del vehículo
- información del viaje / combustible
- información de economía de conducción
- mensajes del vehículo y de alerta
- ajustes del vehículo

Pantalla de gama media



Los principales menús son:

- Información de viaje / combustible, mostrada por , véase la descripción a continuación.
- Información del vehículo, mostrada por , véase la descripción a continuación.
- Información de eco, mostrada por , véase la descripción a continuación.

Algunas de las funciones mostradas son diferentes si el vehículo se está conduciendo o si se encuentra dete-

nido, y algunas funciones están activas únicamente cuando se conduce el vehículo.

Pantalla de gama alta



Los principales menús son:

- Información de viaje / combustible, mostrada por **Info** , véase la descripción a continuación.
- Información del vehículo, mostrada por **Opciones** , véase la descripción a continuación.

Algunas de las funciones mostradas son diferentes si el vehículo se está conduciendo o si se encuentra dete-

nido, y algunas funciones están activas únicamente cuando se conduce el vehículo.

Selección de menús y funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Pulse **MENU** para cambiar entre los menús principales o para volver de un submenú al siguiente nivel superior del menú.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar un submenú del menú principal o ajustar un valor numérico.

Pulse el botón **SET/CLR** para seleccionar y confirmar una función.

Los mensajes del vehículo y servicio son emergentes en el centro de información del conductor si es necesario. Confirme mensajes pulsando **SET/CLR**.

Mensajes del vehículo ⇨ 110.

Menú de información de viaje / combustible, /i\ o Info i

A continuación se presenta la lista de todas las páginas posibles del Menú Información. Es posible que algunas no estén habilitadas en su vehículo. Dependiendo de la pantalla, algunas funciones se presentan con símbolo.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar una página:

- Cuentakilómetros parcial 1/2 o A/B
- Consumo medio de combustible
- Velocidad media
- Velocidad digital
- Alcance del combustible
- Consumo instantáneo de combustible

- Vida útil restante del aceite
- Presión de los neumáticos
- Asistente de señales de tráfico
- Distancia de seguridad
- Cronómetro
- Nivel de AdBlue

En las pantallas de nivel medio, las páginas de Vida útil restante del aceite, Presión de los neumáticos, Asistente de señales de tráfico y Distancia de seguridad se visualizan en el menú de información del vehículo, seleccione .

Cuentakilómetros parcial 1/2 o A/B

El cuentakilómetros parcial muestra la distancia actual desde un restablecimiento determinado.

El cuentakilómetros parcial contabiliza hasta 9.999 km de distancia y luego se pone a 0.

Para reiniciar mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos.

La información de la página de cuentakilómetros parcial 1/A y 2/B se puede poner a cero de manera independiente mientras está activa la indicación correspondiente.

Consumo medio de combustible

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Para reiniciar mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos.

Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Para reiniciar mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos.

Velocidad digital

Indicación digital de la velocidad instantánea.

Alcance del combustible

El alcance se calcula a partir del nivel actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

Cuando el nivel de combustible en el depósito es bajo, aparece un mensaje en la pantalla y el testigo de control  en el indicador de combustible se ilumina.

Cuando se debe llenar el depósito de combustible de manera inmediata, aparece un mensaje de alerta y se queda encendido en la pantalla. Además, se enciende el testigo de control  en el indicador de combustible y parpadea ⇨ 101.

Consumo instantáneo de combustible

Indicación del consumo instantáneo.

Índice del est. útil del aceite

Indica una estimación de la vida útil del aceite. El número en porcentaje significa lo que queda de vida útil de aceite en el momento ⇨ 92.

Pres.neumático

Comprueba la presión de los neumáticos de todas las ruedas durante la marcha ⇨ 217.

Asistente de señales de tráfico

Muestra las señales de tráfico detectadas para la sección actual de la ruta ⇨ 176.

Siguiente distancia

Muestra la distancia en segundos con respecto al vehículo que va delante ⇨ 171.

Cronómetro

Para iniciar y parar, siga las instrucciones de la pantalla. Para poner a cero, pulse **SET/CLR**.

AdBlue

Indica una estimación del nivel de AdBlue. El número en porcentaje significa el AdBlue restante. Además, se indica si el nivel es suficiente o bajo.

Menú de información Eco,

- Consumidores máximos
- Tendencia economía
- Índice Eco

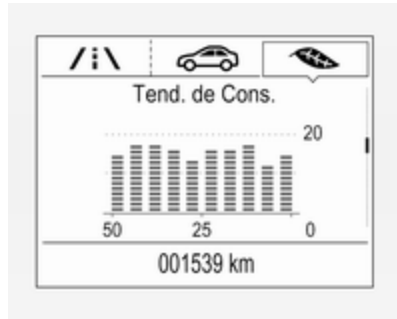
En la pantalla de nivel superior, las páginas de Consumidores máximos, Tendencia economía e Índice Eco se visualizan en el menú de información de viaje/combustible, seleccione **Info**.

Princ. consum.

Aparece una lista de los dispositivos de confort conectados actualmente que más consumen en orden descendente. Se indica el potencial de ahorro de combustible.

En condiciones de conducción esporádica, el motor activará automáticamente la luneta térmica trasera para aumentar la carga del motor. En tal caso, la luneta térmica trasera se indica como una de las consumidoras principales, sin activación por parte del conductor.

Tend. de Cons.



Muestra la evolución del consumo medio a lo largo de una distancia de 50 km. Los segmentos llenos indican el consumo en pasos de 5 km y muestran el efecto de la topografía o del estilo de conducción en el consumo de combustible.

Índice de economía

El consumo actual de combustible se indica en escala económica. Para una conducción económica, adapte el estilo de conducción para mantener los segmentos llenos dentro de la

zona Eco. Cuantos más segmentos estén llenos mayor será el consumo de combustible.

Simultáneamente se indica el valor del consumo medio.

Menú de información del vehículo, u Opciones

A continuación se presenta la lista de todas las páginas posibles del Menú Opciones. Es posible que algunas no estén habilitadas en su vehículo. Dependiendo de la pantalla, algunas funciones se presentan con símbolo.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar una página y siga las instrucciones dadas en los submenús:

- Unidades
- Páginas de información
- Aviso de velocidad
- Carga de neumático

Unidades

Pulse **SET/CLR** mientras se visualizan las unidades. Seleccione unidades imperiales o métricas girando la rueda de ajuste. Confirme pulsando **SET/CLR**.

Páginas de información

Pulse **SET/CLR** mientras se visualizan las páginas de información. Se visualiza una lista de todos los elementos en el Menú Información. Seleccione las funciones que se van a mostrar en la página de información girando la rueda de ajuste y confirme pulsando **SET/CLR**. Las páginas seleccionadas disponen de  en una casilla de selección. Las funciones no visibles disponen de una casilla de selección en blanco. Consulte **Menú Información** mencionado anteriormente.

Aviso de velocidad



La función de aviso de velocidad alerta al conductor cuando se excede una velocidad definida.

Para ajustar un aviso de velocidad, pulse **SET/CLR** mientras se visualiza la página. Gire la rueda de ajuste para seleccionar y ajustar el valor. Pulse **SET/CLR** para ajustar la velocidad. Una vez ajustada la velocidad, esta función se puede desactivar pulsando **SET/CLR** mientras se visualiza esta página. Si se supera el límite de la velocidad seleccionada, se visualiza un aviso emergente con sonido.

Carga neumáticos

Se puede seleccionar la categoría de presión de los neumáticos según la presión real de los neumáticos inflados ⇨ 217. Gire la rueda de ajuste para seleccionar una categoría **Ligera, Eco o Max**.

Pulse **SET/CLR** para confirmar la categoría.

Pantalla de información

La pantalla de información se sitúa en el panel de instrumentos cerca del cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la configuración del vehículo, puede tener una

- **Pantalla de información gráfica**
o
- **Pantalla de información en color de 7"** con función de pantalla táctil
o
- **Pantalla de información en color de 8"** con función de pantalla táctil

Las pantallas de información pueden indicar:

- hora ⇨ 85
- temperatura exterior ⇨ 84
- fecha ⇨ 85
- sistema de infoentretenimiento, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- indicación de la cámara retrovisora ⇨ 173

- indicación de instrucciones del asistente de aparcamiento ⇨ 172
- navegación, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- mensajes del sistema
- ajustes de personalización del vehículo ⇨ 112

Pantalla de información gráfica



Pulse  para conectar la pantalla.

Pulse **MENU** para seleccionar la página del menú principal.

Gire **MENU** para seleccionar una página del menú.

Pulse **MENU** para confirmar una selección.

Pulse **BACK** para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Pantalla de información en color de 7"

Selección de menús y ajustes

Se accede a los menús y los ajustes mediante la pantalla.



Pulse  para conectar la pantalla.

Pulse  para visualizar la página de inicio.

Toque con el dedo el icono de la pantalla del menú correspondiente.

Toque el icono correspondiente para confirmar la selección.

Toque  para volver al siguiente menú superior.

Pulse  para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo  112.

Pantalla de información en color de 8"

Selección de menús y ajustes

Existen tres opciones para poner en funcionamiento la pantalla:

- mediante los botones de debajo de la pantalla
- tocando la pantalla táctil con el dedo
- mediante reconocimiento de voz

Funcionamiento del botón



Pulse  para conectar la pantalla.

Pulse  para visualizar la página de inicio.

Gire **MENU** para seleccionar un icono o una función de la pantalla de menú o desplazarse a una lista de submenú.

Pulse **MENU** para confirmar una selección.

Pulse **BACK** para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Pulse  para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Funcionamiento de la pantalla táctil

La pantalla debe encenderse pulsando . Pulse  para seleccionar la página de inicio.

Toque con el dedo el icono de pantalla del menú o una función.

Desplácese por la lista más larga del submenú con el dedo hacia arriba o hacia abajo.

Confirme una función requerida o selección dando un toque.

Toque  en la pantalla para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Pulse  para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Reconocimiento de voz

Para ver la descripción, véase el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo  112.

Modo asistente

Algunas funciones del centro de información del conductor y la pantalla de información se pueden limitar para algunos conductores.

La activación o desactivación del modo asistente se puede ajustar en el menú **Ajustes** en el menú de personalización del vehículo.

Personalización del vehículo  112.

Para más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Mensajes del vehículo

Los mensajes se muestran principalmente en el centro de información del conductor, en algunos casos junto con un aviso acústico.



Pulse **SET/CLR** en la palanca de intermitentes para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo y de servicio

Los mensajes del vehículo se muestran como texto. Siga las instrucciones que aparecen en los mensajes.

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

Sólo sonará un aviso acústico cada vez.

El aviso acústico de cinturón desabrochado tiene prioridad sobre el resto de avisos acústicos.

- Si una puerta, el portón trasero o el capó están abiertos.
- Si no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.
- Si se sobrepasa una velocidad programada o un límite de velocidad.
- Si aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.
- Si se acerca demasiado a un vehículo precedente.
- Si la llave electrónica no está en el habitáculo.

- Si se produce un cambio de carril no intencionado.
- Si el asistente de aparcamiento detecta un objeto.
- Si el nivel de combustible es bajo.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre la puerta del conductor

- Con las luces exteriores encendidas.

Durante una parada automática (Autostop)

- Si se abre la puerta del conductor.
- Si no se cumple alguna condición para un arranque automático.

Tensión de la pila

Si la tensión de la batería es baja, aparecerá un mensaje de advertencia o el código de advertencia 174 en el centro de información del conductor.

1. Desconecte inmediatamente los consumidores eléctricos que no sean necesarios para una conducción segura, como la calefacción de asiento, la luneta térmica trasera u otros consumidores.
2. Cargue la batería circulando sin detenerse durante un tiempo o usando un cargador de baterías.

El mensaje de advertencia, o el código de advertencia, desaparecerá después de arrancar el motor dos veces de forma consecutiva sin caída de tensión.

Si la batería no se puede recargar, haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Personalización del vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando los ajustes en la pantalla de información.

Dependiendo del equipamiento del vehículo y de las normas específicas del país, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Algunas funciones sólo se muestran o activan con el motor en marcha.

Configuración personal

Pantalla de información gráfica

Pulse **MENU** para abrir el menú correspondiente.

Seleccione **Ajustes (Settings)**, desplácese por la lista y seleccione **Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)**



Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)

- **Temperatura y calidad del aire**
Veloc. máx. ventilador autom.:
 Modifica el nivel del caudal de aire de climatización del habitáculo en el modo automático.
Asientos calefacción autom.:
 Activa automáticamente la calefacción del asiento.
Desempeñamiento automát.:
 Activa o desactiva el desempañado automático.
Desempeñamiento tras. auto.:
 Activa automáticamente la luneta térmica trasera.
- **Sistema de detección/colisiones**

Ayuda al estacionamiento: Activa o desactiva los sensores de ultrasonidos.

- **Confort y funcionalidad**

Volumen de avisos: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

Personalización conductor:

Activa o desactiva la función de personalización.

Limpiar. auto. en m. atrás:

Activa o desactiva la conexión automática del limpiaventana cuando se engrana la marcha atrás.

- **Iluminación**

Luces de localización del vehículo:

Activa o desactiva la iluminación de entrada.

Iluminación al salir del vehículo:

Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

Circulación por la izquierda o derecha: Cambia entre las luces para el tráfico con volante a la izquierda o derecha.

Adaptador de luces delanteras:
Cambia la configuración de las funciones de los faros de LED.

- **Cierre centralizado**

Impedir cierre si pta. abierta:
Activa o desactiva la función de bloqueo de puertas mientras haya una puerta abierta.

Cierre automático de puertas:
Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de conectar el encendido.

Cierre retardado de puertas:
Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo.

- **Bloqueo, desbloqueo y arranque remoto**

Respuesta luminosa apertura a dist.:

Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

Señal de cierre remoto: Cambia el tipo de respuesta dada al cerrar el vehículo.

Apertura puertas a distancia:
Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Cerrar puertas tras apertura remota: Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

Accionamiento remoto de ventanilla: Activa o desactiva el funcionamiento de los elevalunas eléctricos con el mando a distancia.

Desbloqueo pasivo de puertas:
Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Cierre de puertas pasivo: Activa o desactiva la función de bloqueo pasivo. Esta función bloquea el vehículo automáticamente después de varios segundos si se han cerrado todas las puertas y se ha sacado una llave electrónica del vehículo.

Aviso mando distanc. en veh.:
Activa o desactiva el aviso acústico cuando la llave electrónica se queda en el vehículo.

- **Restaurar ajustes de fábrica:**

Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados.

- **Modo aparcacoches:**

Véase el manual de infoentretenimiento.

Configuración personal

Pantalla de información en color de 7"

Pulse , seleccione **Ajustes** y, a continuación, **Vehículo** en la pantalla de información.



Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Vehículo

- **Climatización y calidad del aire**
Velocidad máx. ventilador autom.: Modifica el nivel del caudal de aire de climatización del habitáculo en el modo automático.
- **Asientos con calefacción automática:** Activa automáticamente la calefacción del asiento.
- **Desempañador automático:** Activa o desactiva el desempañado automático.
- **Desempañador trasero automático:** Activa automáticamente la luneta térmica trasera.
- **Sistemas de detección/colisión**
Gúfas de cámara de visión trasera: Activa o desactiva las directrices de la cámara retrovisora en la pantalla de información.

Estacionamiento asistido: Activa o desactiva los sensores de ultrasonidos.

- **Confort y comodidad**

Volumen del aviso acústico: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

Personalización por el conductor: Activa o desactiva la función de personalización.

Limpiaparabrisas auto. en marcha atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpiaparabrisa cuando se engrana la marcha atrás.

- **Iluminación**

Luces del localizador del vehículo: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

Iluminación de salida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

Circulación por la derecha o por la izquierda: Cambia entre las luces para el tráfico con volante a la izquierda o derecha.

Iluminación delantera adaptable: Cambia la configuración de las funciones de los faros de LED.

- **Cierre centralizado de puertas**
Seg. antisalida puerta desbloq.: Activa o desactiva la función de bloqueo de puertas mientras haya una puerta abierta.

Bloqueo automático de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de conectar el encendido.

Cierre retardado de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo.

- **Bloqueo, apertura, arranque remoto**

Respuesta luz desbloqueo remoto: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

Señal de cierre remoto: Cambia el tipo de respuesta dada al cerrar el vehículo.

Desbloqueo remoto de puerta: Cambia la configuración para

desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Bloq. puertas desbloq. control remoto: Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

Activación remota de ventanillas: Activa o desactiva el funcionamiento de los elevalunas eléctricos con el mando a distancia.

Desbloqueo pasivo de puertas: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Bloqueo de puertas pasivo: Activa o desactiva la función de bloqueo pasivo. Esta función bloquea el vehículo automáticamente después de varios segundos si se han cerrado todas las puertas y se ha sacado una llave electrónica del vehículo.

Alerta control remoto en vehíc.: Activa o desactiva el aviso acústico cuando la llave electrónica se queda en el vehículo.

Configuración personal

Pantalla de información en color de 8"

Pulse  y seleccione luego el icono **AJUSTES**.



Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Vehículo

- **Climatizador y calidad de aire**

Velocidad del ventilador en modo auto: Modifica el nivel del caudal de aire de climatización del habitáculo en el modo automático.

Calefacción asientos: Activa automáticamente la calefacción del asiento.

Desempañado automático: Activa o desactiva el desempañado automático.

Desempañar luneta trasera: Activa automáticamente la luneta térmica trasera.

- **Sistemas de colisión/detección**

Asistente aparcamiento: Activa o desactiva los sensores de ultrasonidos.

- **Confort y comodidad**

Volumen de tonos: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

Configuración conductor: Activa o desactiva la función de personalización.

Limpiar. automático marcha atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpiaviento cuando se engrana la marcha atrás.

- **Luces**

Luces localizadoras: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

Luz de salida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

Tráfico a mano derecha o izqu.: Cambia entre las luces para el tráfico con volante a la izquierda o derecha.

Luz delantera adaptativa: Cambia la configuración de las funciones de los faros de LED.

- **Seguros eléctricos puertas**

Antibloqueo de puerta: Activa o desactiva la función de bloqueo de puertas mientras haya una puerta abierta.

Cierre automático de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de conectar el encendido.

Cierre retardado de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo. Esta función retrasa

el bloqueo efectivo de las puertas hasta que se hayan cerrado todas.

- **Cierre, apertura, arranque remotos**

Luz de apertura remota: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

Señal de cierre remoto: Cambia el tipo de respuesta dada al cerrar el vehículo.

Apertura remota: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Cerrar puertas abiertas

remotamente: Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

Apertura remota de ventanillas: Activa o desactiva el funcionamiento de los elevalunas eléctricos con el mando a distancia.

Desbloqueo pasivo de puertas: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del

conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Cierre pasivo puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo pasivo. Esta función bloquea el vehículo automáticamente después de varios segundos si se han cerrado todas las puertas y se ha sacado una llave electrónica del vehículo.

Control remoto olvidado en vehículo: Activa o desactiva el aviso acústico cuando la llave electrónica se queda en el vehículo.

Servicio de telemática

OnStar

OnStar es un asistente personal de conectividad y servicio con zona Wi-Fi integrada. El servicio OnStar está disponible 24 horas al día, siete días a la semana.

Nota

OnStar no está disponible para todos los mercados. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Nota

Para estar disponible y operativo, OnStar necesita una suscripción válida a OnStar, el sistema eléctrico del vehículo operativo, servicio móvil y conexión satélite GPS.

Para activar los servicios OnStar y configurar una cuenta, pulse  y hable con un asesor.

En función del equipamiento del vehículo, están disponibles los siguientes servicios:

- Servicios de emergencia y asistencia en caso de avería del vehículo
- Zona Wi-Fi
- Aplicación para smartphone
- Control remoto, por ejemplo, ubicación del vehículo, activación de bocina y luces, control del cierre centralizado
- Asistencia en caso de robo del vehículo
- Diagnóstico del vehículo
- Descarga de itinerario

Nota

El módulo OnStar del vehículo está desactivado después de transcurridos diez días sin ciclo de encendido. Las funciones que requieren una conexión de datos estarán de nuevo disponibles después de conectar el encendido.

Botones OnStar



Botón de privacidad

Mantenga pulsado  hasta oír un mensaje para activar o desactivar la transmisión de la localización del vehículo.

Pulse  para responder una llamada o finalizar una llamada a un asesor.

Pulse  para acceder a la configuración Wi-Fi.

Botón de servicio

Pulse  para establecer una conexión con un asesor.

Botón SOS

Pulse  para establecer una conexión de emergencia de prioridad con un asesor de emergencia especializado.

LED de estado

Verde: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo activada.

Verde intermitente: Llamada en curso en el sistema.

Rojo: Ha surgido un problema.

Apagado: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo desactivada o el sistema se encuentra en modo en espera.

Rojo / verde intermitente durante un breve periodo de tiempo: La transmisión de localización del vehículo se ha desactivado.

Servicios OnStar**Servicios generales**

Si necesita información, por ejemplo, sobre las horas de apertura, puntos de interés y destinos o si necesita asistencia, por ejemplo, en el caso de

avería del vehículo, un pinchazo del neumático y depósito de combustible vacío, pulse  para establecer una conexión con un asesor.

Servicios de emergencia

En caso de emergencia, pulse  y hable con un asesor. El asesor se pondrá en contacto con los proveedores de servicios de emergencia o asistencia y los enviará a su vehículo.

En caso de un accidente con activación de los airbags o los sensores del cinturón de seguridad, se establece una llamada de emergencia automática. El asesor se conecta inmediatamente a su vehículo para saber si necesita ayuda.

Zona Wi-Fi

Las zona Wi-Fi del vehículo proporciona conectividad a Internet con una velocidad máxima de 4 G/LTE.

Nota

La funcionalidad de zona Wi-Fi no está disponible para todos los mercados.

Nota

Algunos dispositivos móviles se conectan automáticamente a puntos de conexión Wi-Fi y utilizan la capacidad de datos móviles en segundo plano, incluso aunque no estén en uso. Esto incluye actualizaciones automáticas, descargas, así como tráfico de sincronización de aplicaciones o programas. El volumen de datos adquirido a través de OnStar podría consumirse rápidamente. Desactive las sincronizaciones automáticas en los ajustes de su dispositivo.

Se pueden conectar hasta siete dispositivos.

Para conectar un dispositivo móvil a la zona Wi-Fi:

1. Pulse  y, a continuación, seleccione la configuración de Wi-Fi en la pantalla de información. La configuración mostrada incluye el nombre de la zona Wi-Fi (SSID), la contraseña y el tipo de conexión.
2. Inicie una búsqueda de red Wi-Fi en su dispositivo móvil.

3. Seleccione el punto de conexión (SSID) de su vehículo cuando se muestre en la lista.
4. Cuando se le solicite, introduzca la contraseña en su dispositivo móvil.

Nota

Para cambiar el SSID o la contraseña, pulse ⓘ y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Para desconectar la funcionalidad de zona Wi-Fi, pulse ⓘ para llamar a un asesor.

Aplicación para smartphone

Con la aplicación para smartphone myOpel, se pueden utilizar algunas funciones del vehículo por control remoto.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.

- Control del nivel de combustible, vida útil del aceite del motor y presión de los neumáticos (solo con el sistema de control de presión de los neumáticos).
- Envío del destino de navegación al vehículo, si está equipado con sistema de navegación integrado.
- Localización del vehículo en un mapa.
- Gestión de configuración Wi-Fi.

Para poder utilizar estas funciones, descargue la aplicación de App Store® o de Google Play™ Store.

Mando a distancia

Si quiere, puede utilizar cualquier teléfono para llamar a un asesor, quien puede utilizar funciones específicas del vehículo de manera remota. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Información sobre la localización del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.

Asistencia en caso de robo del vehículo

En caso de robo del vehículo, informe del robo a las autoridades y solicite asistencia en caso de robo del vehículo de OnStar. Utilice cualquier teléfono para llamar a un asesor. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

OnStar puede proporcionar asistencia para localizar y recuperar el vehículo.

Alerta de robo

Cuando se activa el sistema de alarma antirrobo, se envía una notificación a OnStar. La información sobre este suceso se recibe por mensaje de texto o correo electrónico.

Impedir el arranque

Mediante el envío de señales remotas, OnStar puede impedir que el vehículo se vuelva a arrancar después de su apagado.

Petición de diagnóstico de su vehículo

En cualquier momento, por ejemplo, si el vehículo muestra un mensaje del vehículo, pulse  para ponerse en contacto con un asesor para solicitar que se realice un control de diagnóstico en tiempo real y determinar directamente el problema. En función de los resultados, el asesor proporcionará asistencia adicional.

Informe del diagnóstico

El vehículo transmite automáticamente los datos de diagnóstico a OnStar, que a su vez envía un informe mensual por correo electrónico al propietario y a su taller preferido.

Nota

La función de notificación al taller se puede desactivar en su cuenta.

El informe contiene el estado de los sistemas operativos clave del vehículo como motor, transmisión, airbags, ABS y otros sistemas importantes. También proporciona información sobre posibles puntos de mantenimiento y presión de los neumáticos (solo con el sistema de control de presión de los neumáticos).

Para examinar la información con más detalle, seleccione el vínculo contenido en el correo electrónico e inicie sesión en su cuenta.

Descarga de itinerario

Se puede descargar un destino deseado directamente en el sistema de navegación.

Pulse  para llamar a un asesor y describa el destino o el punto de interés.

El asesor puede buscar cualquier dirección o punto de interés y enviar directamente el destino en el sistema de navegación incorporado.

Configuración de OnStar

PIN de OnStar

Para disponer de pleno acceso a todos los servicios de OnStar, se necesita un código PIN de cuatro cifras. El código PIN debe personalizarse al hablar por primera vez con un asesor.

Para cambiar el código PIN, pulse  para llamar a un asesor.

Datos de la cuenta

Un suscriptor de OnStar dispone de una cuenta donde se almacenan todos los datos. Para solicitar un cambio de la información de la cuenta, pulse  y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Si se utiliza el servicio de OnStar en otro vehículo, pulse  y solicite que la cuenta se transfiera al nuevo vehículo.

Nota

En cualquier caso, si se deshace del vehículo, lo vende o transfiere, informe inmediatamente a OnStar de los cambios y finalice el servicio OnStar de este vehículo.

Localización del vehículo

La localización del vehículo se transmite a OnStar cuando se solicita o activa el servicio. Un mensaje en la pantalla de información informa de esta transmisión.

Para activar o desactivar la transmisión de localización del vehículo, mantenga pulsado  hasta oír un mensaje de audio.

La desactivación se indica con la luz roja y verde de estado intermitente durante un breve periodo de tiempo y cada vez que se arranca el vehículo.

Nota

Si la transmisión de la localización del vehículo está desactivada, algunos servicios dejarán de estar disponibles.

Nota

La ubicación del vehículo permanece siempre accesible para OnStar en caso de emergencia.

Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Actualizaciones de software

OnStar puede realizar actualizaciones de software remotamente sin aviso ni consentimiento adicional. Estas actualizaciones sirven para mejorar o mantener la seguridad o el funcionamiento del vehículo.

Estas actualizaciones pueden afectar a cuestiones de privacidad. Consulte la política de privacidad de su cuenta.

ERA GLONASS

ERA GLONASS es un servicio de emergencia de activación manual o automática. Los centros de emergencia proporcionan asistencia e información durante una emergencia.

En caso de un accidente con activación de los airbags o los sensores del cinturón de seguridad, se realiza una llamada de emergencia automáticamente. Se establecerá una conexión inmediata con un asesor que comprobará si necesita ayuda.

Peligro

El servicio está disponible únicamente para mercados donde sea legalmente necesario y activado. Además, la función de llamada de emergencia manual y automática depende de la disponibilidad de los centros de emergencia y de la infraestructura del país.

Nota

Para que esté disponible y operativo, el sistema requiere el funcionamiento de la electrónica del vehículo, servicio móvil y el enlace de satélite GLONASS. En función del equipamiento, se utiliza una batería de reserva.

Botones de control**Botón SOS** 📞

Pulse 📞 y, después de un mensaje, vuelva a pulsar para establecer una conexión de emergencia.

Botón TECT 🚚

Pulse 🚚 para cancelar una llamada o para mantenimiento (uso de técnico solamente).

LED de estado

El sistema proporciona respuesta a través de mensajes de voz y un LED.

- Verde** : El sistema está preparado o en el tiempo de rellamada, durante el cual el asesor puede devolver la llamada después de haber establecido una conexión (hasta aproximadamente dos horas, también es posible con el encendido apagado).
- Verde intermitente** : El sistema está marcando, transmitiendo datos o se ha establecido una conexión de voz.
- Rojo** : El sistema se está iniciando durante un máximo de 15 segundos después de conectar el encendido, después, el LED cambia a verde. Si el LED permanece rojo o cambia de verde a rojo, significa que ha surgido un problema, acuda a un taller para recibir asistencia.

- Rojo intermitente** : No se puede llamar, por ejemplo, porque no hay ninguna red móvil disponible.
- Rojo / verde intermitente** : El sistema está en modo de prueba. No pulse ningún botón y espere hasta que finalice el tiempo de espera.
- Apagado** : El sistema está apagado.

Nota

En condiciones muy frías, la batería de reserva puede tardar un tiempo en calentarse. Cuando esté operativa, el LED rojo cambia a verde.

Si el LED no se enciende después de conectar el encendido, acuda a un taller para recibir asistencia.

Iluminación

Iluminación exterior	123
Conmutador de las luces	123
Control automático de las luces	124
Luz de carretera	125
Asistente de luz de carretera ...	125
Ráfagas	126
Regulación del alcance de los faros	126
Faros en viajes al extranjero ...	126
Luces de circulación diurna	127
Sistema de faros adaptativos ..	127
Luces de emergencia	130
Intermitentes	130
Faros antiniebla	130
Piloto antiniebla	130
Luces de marcha atrás	131
Faros empañados	131
Iluminación interior	131
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	131
Luces interiores	131
Luces de lectura	132
Iluminación de la guantera	132
Luces en los parasoles	132

Características de la ilumina- ción	132
Iluminación de entrada	132
Iluminación de salida	133
Protección contra descarga de la batería	133

Iluminación exterior

Conmutador de las luces



Gire el conmutador de las luces:

- ☐ : luces apagadas
- ☐☐ : luces laterales
- ☐☐☐ : luz de cruce

Testigo de control ☐☐☐ 102.

Conmutador de las luces con control automático de las luces



Gire el conmutador de las luces:

- AUTO** : control automático de las luces: la iluminación exterior se enciende y apaga automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación externas
-  : activación o desactivación del control automático de luces. El conmutador vuelve a **AUTO**
-  : luces laterales
-  : luz de cruce

Luces traseras

Las luces traseras se encienden junto con la luz de cruce y las luces laterales.

Control automático de las luces



Cuando está conectada la función de control automático de las luces y el motor está en marcha, el sistema cambia entre luces de circulación diurna y conexión automática de los faros, dependiendo de las condicio-

nes luminosas exteriores y de la información proporcionada por el sistema del sensor de lluvia.

Luz de circulación diurna ⇨ 127.

Activación automática de los faros

En condiciones de escasa iluminación, se encienden los faros.

Además, los faros se encienden si los limpiaparabrisas se activan para varios barridos.

Detección de túneles

Cuando se entra en un túnel, se encienden los faros inmediatamente.

Sistema de faros adaptativos ⇨ 127.

Luz de carretera



Pulse la palanca para cambiar de luz de cruce a luz de carretera.

Tire de la palanca para desactivar la luz de carretera.

Asistente de luz de carretera ↗ 127.

Asistente de luz de carretera

Esta función activa automáticamente la luz de carretera por la noche cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h.

Vuelve a cambiar automáticamente a luz de cruce cuando:

- La cámara o un sensor en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás.
- Al descender la velocidad del vehículo por debajo de 20 km/h.
- Hay niebla o nieve.
- Se conduce por áreas urbanas.

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

Activación



El asistente de luz de carretera se activa pulsando dos veces la palanca de los intermitentes. La luz de carretera se enciende automáticamente a una velocidad superior a 40 km/h.

El testigo de control verde  se enciende de forma permanente cuando el asistente está activado, el testigo azul  se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Testigo de control  ↗ 102.

Desactivación

Pulse una vez la palanca del intermitente. También se desactiva cuando se conectan las luces antiniebla delanteras.

Si se activan las ráfagas cuando están encendidas las luces de carretera, se desactivará el asistente de luz de carretera.

Si se activan las ráfagas cuando están apagadas las luces de carretera, el asistente de luz de carretera permanecerá activado.

El último ajuste del asistente de luz de carretera se utilizará cuando se conecte el encendido de nuevo.

Ráfagas

Tire de la palanca para activar las ráfagas.

Al tirar de la palanca se desactiva la luz de carretera.

Faros de AFL-LED ↗ 127.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la rueda de ajuste ⚙ hasta la posición requerida.

- 0 : asientos delanteros ocupados
- 1 : todos los asientos ocupados
- 2 : todos los asientos ocupados y carga en el compartimento de carga
- 3 : asiento del conductor ocupado y carga en el compartimento de carga

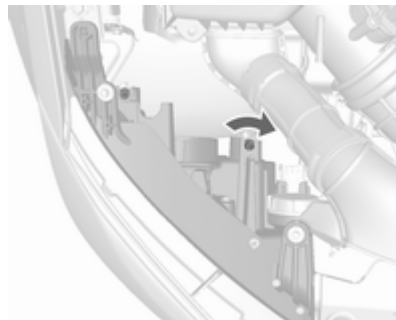
Nivelación dinámica automática de los faros ↗ 127.

Faros en viajes al extranjero

La luz de cruce asimétrica aumenta el campo de visión de la carretera en el lado del acompañante.

Sin embargo, al circular en países donde se conduce por el lado opuesto de la carretera, debe ajustar los faros para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente.

Vehículos con sistema de faros halógenos



Los tornillos de ajuste están situados por encima del faro.

Con el destornillador, gire los tornillos de ajuste media vuelta en sentido horario.

Para restablecer el modo de tráfico a la izquierda, gire los elementos de ajuste de las dos carcasas del faro media vuelta hacia la izquierda.

Atención

Haga comprobar el reglaje de los faros después de la desactivación. Le recomendamos que recurra a un taller.

Vehículos con sistema de faros adaptativos

1. Llave en el contacto de encendido.
2. Tire y mantenga la palanca de los intermitentes (ráfaga de faros).

3. Conecte el encendido.
4. Al cabo de unos cinco segundos, el testigo de control  empieza a parpadear y se oye un aviso acústico.

En otra versión, los faros se ajustan para conducción en el lado opuesto de la carretera a través del menú de personalización del vehículo. Seleccione el ajuste correspondiente en **Ajustes**,  **Vehículo**.

Personalización del vehículo  112.

Cada vez que se conecte el encendido, el testigo de control  parpadea durante unos cuatro segundos como recordatorio.

Para su desactivación, realice el mismo procedimiento que se describe arriba. El testigo de control  no parpadeará si la función está desactivada.

Testigo de control   102.

Luces de circulación diurna

La luz de circulación diurna aumenta la visibilidad del vehículo durante el día.

Se encienden automáticamente durante el día cuando el motor está en marcha.

El sistema cambia entre luces de circulación diurna y faros automáticamente, en función de las condiciones de iluminación.

Control automático de las luces
 124.

Sistema de faros adaptativos

Las funciones del sistema de faros adaptativos están disponibles únicamente con faros de LED y luz de carretera. La distribución, el alcance y la intensidad de la luz se activan de forma variable en función de las condiciones de iluminación, el tipo de carretera y la situación de conducción.

Faros de LED para luz de cruce y carretera

Los faros de LED para la luz de cruce y carretera garantizan mejor visibilidad en todas las condiciones.

El funcionamiento es el mismo que para los faros halógenos.

Conmutador de las luces ⇨ 123.

Luz de carretera ⇨ 125.

Ráfagas ⇨ 126.

Faros en viajes al extranjero ⇨ 126.

Control automático de las luces
⇨ 124.

Funciones de iluminación AFL-LED

Las funciones de iluminación AFL-LED se activan automáticamente con el conmutador de luces en posición **AUTO**. AFL-LED incluye las siguientes funciones:

- luces de curva y giro
- luz de remolque
- luz rural
- luz de autopista
- asistente de luz de carretera
- función de estacionamiento marcha atrás
- modo ECO
- nivelación dinámica automática de los faros

Luces de curva y giro



En giros cerrados o cruces, dependiendo del ángulo de la dirección o de los intermitentes, se conecta un reflector adicional en el lado izquierdo o derecho que ilumina la carretera en la dirección de marcha. Se activa hasta una velocidad máxima de 70 km/h.

Luz de remolque



Se activa automáticamente a una velocidad aproximada de 55 km/h. En situaciones con iluminación ambiente

exterior ambas luces de giro se encienden con intensidad reducida. La luz es amplia y simétrica.

Luz rural

Se activa automáticamente a una velocidad de aproximadamente 55 km/h. El haz de luz y el brillo del lado izquierdo y derecho son diferentes.

Asistente de luz de carretera

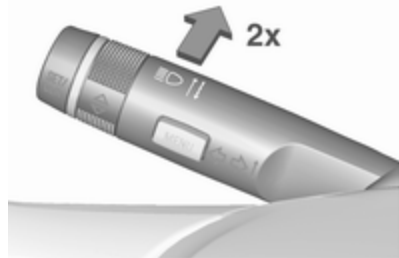
Esta característica permite usar la luz de carretera como luz principal para circular de noche y cuando la velocidad del vehículo excede 40 km/h.

Se cambia automáticamente a luz de cruce cuando:

- La cámara o un sensor en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás.
- Al descender la velocidad del vehículo por debajo de 20 km/h.
- Hay niebla o nieve.
- Se conduce por áreas urbanas.

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

Activación



El asistente de luz de carretera se activa pulsando dos veces la palanca de los intermitentes. La luz de carretera se enciende automáticamente a una velocidad superior a 40 km/h.

El testigo de control verde  se enciende de forma permanente cuando el asistente está activado, el testigo azul  se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Testigo de control   102.

Desactivación

Pulse una vez la palanca del intermitente. También se desactiva cuando se conectan las luces antiniebla delanteras.

Si se activan las ráfagas cuando están encendidas las luces de carretera, se desactivará el asistente de luz de carretera.

Si se activan las ráfagas cuando están apagadas las luces de carretera, el asistente de luz de carretera permanecerá activado.

El último ajuste del asistente de luz de carretera se utilizará cuando se conecte el encendido de nuevo.

Función de estacionamiento marcha atrás

Para ayudar a orientar al conductor durante el aparcamiento, tanto las luces de giro como la luz de marcha atrás se iluminan cuando están encendidos los faros y se aplica la marcha atrás. Permanece encendida durante breve periodo de tiempo después de desengranar la marcha atrás o hasta circular a más de 7 km/h hacia delante.

Modo Eco

Si el vehículo se detiene, por ejemplo, debido a un semáforo, se activa un modo de ahorro de energía para los faros.

Nivelación dinámica automática de los faros

Para evitar el deslumbramiento causado por el tráfico en sentido opuesto, la nivelación de los faros se ajusta automáticamente en función de la información de inclinación del vehículo.

Fallo en el sistema de iluminación AFL-LED

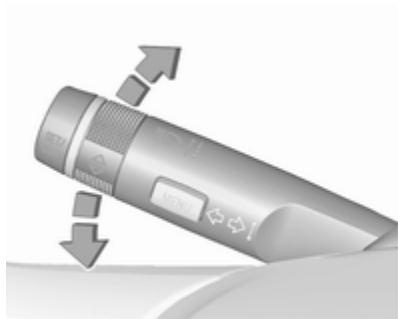
Cuando el sistema detecta un fallo en el sistema de faros de LED,  se ilumina y se muestra una advertencia en el centro de información del conductor.

Luces de emergencia



Se activan pulsando ▲.

Intermitentes



palanca hacia arriba : intermitente derecho
palanca hacia abajo : intermitente izquierdo

Al mover la palanca se puede percibir un punto de resistencia.

Al mover la palanca más allá del punto de resistencia se activa la intermitencia constante. Se desactiva al mover el volante en la dirección opuesta o al mover la palanca hacia atrás a su posición neutra.

Se puede activar la intermitencia temporal manteniendo la palanca justo antes del punto de resistencia. Los intermitentes parpadearán hasta que se suelte la palanca.

Para activar tres veces el intermitente, pulse la palanca brevemente sin superar el punto de resistencia.

Con un remolque conectado, los intermitentes parpadearán seis veces y la frecuencia de tono cambia si se pulsa la palanca hasta el punto de resistencia y luego se suelta.

Mueva la palanca hasta el punto de resistencia y manténgala para mantener la ráfaga hasta soltar la palanca.

Faros antiniebla



Se activan pulsando 𐀀D.

Piloto antiniebla



Se activan pulsando 0#.

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar el piloto antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Conmutador de las luces en posición 0#; el piloto antiniebla sólo se puede conectar junto con los faros antiniebla.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. Esta neblina desaparece rápidamente por sí misma. Para ayudar, encienda los faros.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Se puede ajustar el brillo de las siguientes luces cuando las luces exteriores están encendidas:

- iluminación del tablero de instrumentos
- mandos en el volante

Gire la rueda de ajuste 0# y manténgala hasta obtener el brillo deseado.

Luces interiores

Luz de cortesía

Delante



Accione el interruptor basculante:

- pulse 0# : desconectar
0# : conexión y desconexión automática
pulse 0# : conectar

Detrás



Accione el interruptor basculante:

- | : conectar
- ☑ : conexión y desconexión automática
- : desconectar

Luces de lectura



Las luces de lectura delanteras están situadas en la consola del techo.

Pulse y para encender o apagar cada luz.

Iluminación de la guantera

Se enciende cuando se abre la guantera.

Luces en los parasoles

Se encienden al abrir la tapa.

Características de la iluminación

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Las siguientes luces se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia:

- luz de cruce
- luces laterales
- luces traseras
- luces de la placa de matrícula
- iluminación del tablero de instrumentos
- luces interiores

Esta función sólo está operativa en condiciones de oscuridad y facilita la localización del vehículo.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en la configuración del vehículo.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Se conectarán adicionalmente las siguientes luces al abrir la puerta del conductor:

- luz de algunos interruptores
- algunas luces interiores

Iluminación de salida

La luz de cruce, las luces laterales y las luces traseras iluminan el área circundante, durante un periodo de tiempo regulable, después de salir del vehículo.

Conexión

La activación, desactivación y duración de iluminación de esta función puede cambiarse en la configuración del vehículo.

Personalización del vehículo ⇨ 112.



1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tire de la palanca de los intermitentes.
5. Cierre la puerta del conductor.

Si no se cierra la puerta del conductor, las luces se apagarán transcurridos unos segundos.

Las luces se apagan inmediatamente si tira de la palanca de los intermitentes con la puerta del conductor abierta.

Protección contra descarga de la batería

Para evitar la descarga de la batería con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Climatización

Sistemas de climatización	134
Sistema de calefacción y ventilación	134
Aire acondicionado	135
Climatizador automático electrónico	136
Calefactor auxiliar	139
Salidas de aire	139
Salidas de aire regulables	139
Salidas de aire fijas	139
Mantenimiento	140
Entrada de aire	140
Filtro de polen	140
Funcionamiento regular del aire acondicionado	140
Servicio	140

Sistemas de climatización

Sistema de calefacción y ventilación



Mandos para la:

- distribución de aire
- temperatura
- velocidad del ventilador
- desempañado y descongelación

Luneta térmica trasera  37.

Temperatura

rojo : caliente

azul : frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Distribución de aire

-  : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
-  : hacia la cabeza
-  : para los pies y el parabrisas

Se pueden combinar los ajustes.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador.

Desempañado y descongelación

- Pulse : el ventilador se conecta automáticamente a una velocidad más alta, la distribución de aire se orienta hacia el parabrisas.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.

- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Aire acondicionado



Además del sistema de calefacción y ventilación, el sistema de aire acondicionado dispone de controles para:

-  : refrigeración
 : recirculación de aire

Refrigeración

Pulse  para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de climatización conectado.

Pulse de nuevo  para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior supera un nivel determinado. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible. La refrigeración activada puede anular las paradas automáticas.

Sistema stop-start  147.

Sistema de recirculación de aire

Pulse  para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse  de nuevo para desactivar el modo de recirculación de aire.

Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Refrigeración máxima

Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Conecte la refrigeración ☀.
- Sistema de recirculación de aire  conectado.
- Pulse el interruptor de distribución de aire .
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Abra todas las salidas.

Desempañado y descongelación de los cristales

- Pulse : el ventilador se conecta automáticamente a una velocidad más alta, la distribución de aire se orienta hacia el parabrisas.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.

- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y orientelas hacia las ventanillas.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  con el ventilador activado y el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar  o hasta que se apague el ventilador.

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Si se pulsa  con el ventilador conectado mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start  147.

Climatizador automático electrónico



Mandos para la:

- distribución de aire
- temperatura
- velocidad del ventilador

AUTO : modo automático

 : recirculación de aire manual

 : desempañado y descongelación

Luneta térmica trasera   37.

Se regula automáticamente la temperatura preseleccionada. En el modo automático, la velocidad del ventilador y la distribución de aire regulan automáticamente el caudal de aire.

El sistema se puede adaptar manualmente mediante el uso de los mandos de distribución y de caudal de aire.

Cada cambio de ajustes se muestra en la pantalla de información durante unos segundos.

El climatizador automático electrónico sólo funciona plenamente con el motor en marcha.

Modo automático AUTO

Ajuste básico para el máximo confort:

- Pulse **AUTO**: la distribución de aire y la velocidad del ventilador se regulan automáticamente.
- Abra todas las salidas de aire.
- Pulse  para activar la refrigeración.
- Ajuste la temperatura deseada.

Preselección de la temperatura

Las temperaturas se pueden ajustar al valor deseado.

Si se ajusta la temperatura mínima, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de refrigeración.

Si se ajusta la temperatura máxima, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de calefacción.

Nota

Si se va a reducir la temperatura por motivos de confort de climatización, es posible que se inhiba una parada automática o que el motor vuelva a arrancar automáticamente cuando la refrigeración está conectada.

Sistema stop-start  147.

La temperatura se puede ajustar por separado para el lado del conductor y del acompañante.

Desempañado y descongelación de los cristales

- Pulse .
- La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Para volver al modo anterior: pulse ; para volver al modo automático: pulse **AUTO**.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  con el ventilador activado y el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar  o hasta que se apague el ventilador.

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Si se pulsa  con el ventilador conectado mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start ⇨ 147.

Ajustes manuales

Los ajustes del climatizador automático se pueden cambiar activando los botones y conmutadores giratorios del siguiente modo. Al cambiar un ajuste se desactivará el modo automático.

Velocidad del ventilador

La velocidad del ventilador seleccionada se indica mediante  y un número en la pantalla. Si se desconecta el ventilador, el aire acondicionado también se desactiva.

Para volver al modo automático: Pulse **AUTO**.

Distribución de aire , ,

Pulse el botón correspondiente para el ajuste deseado. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

 : hacia el parabrisas y las ventanillas de la puerta delantera (el aire acondicionado está activado en segundo plano para ayudar a evitar que se empañen las ventanillas)

 : hacia la cabeza

 : para los pies y el parabrisas

Se pueden combinar los ajustes.

Vuelta a la distribución de aire automática: Desactive el ajuste correspondiente o pulse **AUTO**.

Refrigeración

Pulse  para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de climatización conectado.

Pulse de nuevo  para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior supera un nivel determinado. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible. La activación de la refrigeración puede inhibir la parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 147.

Eco aparece en la pantalla cuando la refrigeración se desactiva.

Modo de recirculación de aire

Pulse una vez  para activar el modo manual de recirculación de aire.

Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden

empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

Climatización con el motor parado

Con el encendido desconectado, puede aprovecharse el calor o frío existente aún en el sistema para la climatización del habitáculo.

Calefactor auxiliar

Calefactor de aire

El sistema Quickheat es un calefactor eléctrico auxiliar que calienta automáticamente el aire del habitáculo con mayor rapidez.

Salidas de aire

Salidas de aire regulables

Al menos debe abrirse una salida de aire cuando la refrigeración está encendida.



Para abrir la salida de aire, gire la rueda de ajuste hacia la derecha. Ajuste el caudal de aire de la salida de ventilación girando la rueda de ajuste.



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

Para cerrar la salida de aire, gire la rueda de ajuste hacia la izquierda.

⚠ Advertencia

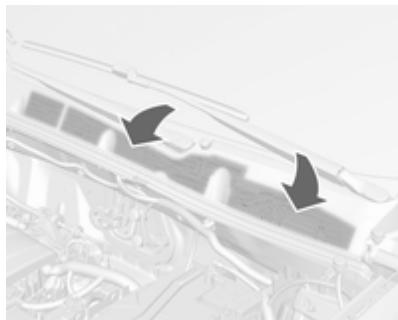
No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire.

Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de polen

El filtro elimina polvo, hollín, polen y esporas del aire que entra en el vehículo a través de la entrada de aire.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

Para garantizar una potencia de refrigeración óptima, le recomendamos revisar anualmente el climatizador automático; la primera revisión debe realizarse a los tres años de la primera matriculación y debe incluir:

- prueba de funcionamiento y presión
- funcionamiento de la calefacción
- prueba de estanqueidad
- comprobación de las correas de transmisión

- limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- prueba de rendimiento

Nota

El refrigerante R-134a contiene gases de efecto invernadero fluorados.

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción	142
Control del vehículo	142
Manejo del volante	142
Arranque y manejo	142
Rodaje de un vehículo nuevo	142
Posiciones de la cerradura del encendido	143
Botón de encendido	143
Alimentación eléctrica de reserva	145
Arranque del motor	145
Corte de combustible en régimen de retención	147
Sistema stop-start	147
Estacionamiento	149
Sistema de escape del motor	150
Filtro de partículas diésel	151
Catalizador	152
AdBlue	152
Cambio automático	155
Pantalla indicadora del cambio	155
Palanca selectora	155

Modo manual	156
Programas electrónicos de marcha	157
Avería	158
Interrupción de corriente	158
Cambio manual	159
Sistemas de tracción	159
Tracción total	159
Frenos	160
Sistema antibloqueo de frenos	160
Freno de estacionamiento	161
Asistente de frenada	161
Asistente de arranque en pendientes	161
Sistemas de control de la conducción	162
Sistema de control de tracción	162
Control electrónico de estabilidad	163
Sistema de control de descenso	164
Sistemas de ayuda a la conducción	165
Regulador de velocidad	165
Limitador de velocidad	167
Alerta de colisión frontal	169
Indicación de distancia hacia delante	171
Asistente de aparcamiento	172

Cámara retrovisora	173
Asistente de señales de tráfico	176
Aviso de cambio de carril	179
Combustible	181
Combustible para motores de gasolina	181
Combustible para motores diésel	182
Combustible para funcionamiento con gas	183
licuado	183
Repostaje	183
Enganche del remolque	188
Información general	188
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	188
Uso del remolque	189
Dispositivo de remolque	189

Recomendaciones para la conducción

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado (excepto durante una parada automática)

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás. Todos los sistemas funcionan durante una parada automática (Autostop), pero habrá una reducción controlada de la dirección asistida y la velocidad del vehículo disminuye.

Sistema stop-start ⇨ 147.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Utilice solamente alfombrillas del suelo que se ajusten correctamente y se fijen mediante las retenciones en el lado del conductor.

Manejo del volante

Si se pierde la dirección asistida porque el motor se detiene o debido a un mal funcionamiento del sistema, el vehículo podrá manejarse pero requerirá un esfuerzo adicional.

Se mostrará un mensaje del vehículo en la pantalla de información.

Atención

Los vehículos equipados con dirección hidráulica:

Si se gira el volante hasta el tope del recorrido, y se mantiene en dicha posición durante más de 10 segundos, se pueden provocar daños en el sistema de la dirección asistida y puede haber una pérdida de potencia.

Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

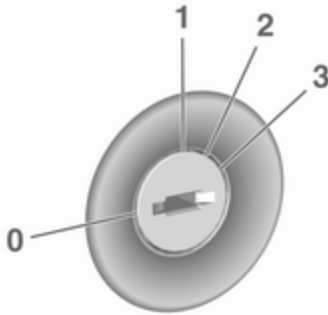
No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

Durante el periodo de rodaje, puede aumentar el consumo de combustible y de aceite del motor, así como la frecuencia del proceso de limpieza del filtro de partículas diésel. La parada automática (Autostop) se puede deshabilitar para cargar la batería.

Filtro de partículas diésel ⇨ 151.

Posiciones de la cerradura del encendido



- 0** : encendido desconectado: Algunas funciones permanecen activas hasta que la llave se retira o se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente
- 1** : modo de alimentación de accesorios: El bloqueo del volante se suelta y algunas de las funciones eléctricas pueden funcionar, con el encendido desconectado

- 2** : modo de potencia de conexión del encendido: Encendido está conectado, el motor diésel está precalentando. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas
- 3** : arranque del motor: Suelte la llave después de comenzar el proceso del arranque

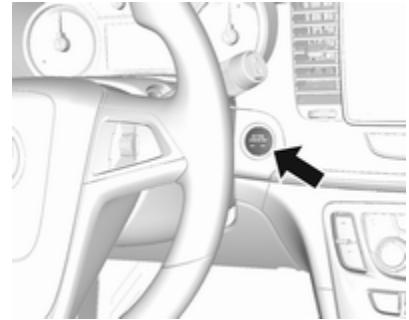
Bloqueo del volante

Retire la llave del interruptor de encendido y gire el volante hasta enclavarlo.

⚠ Peligro

No retire la llave del interruptor del encendido durante la conducción porque esto puede provocar el bloqueo del volante.

Botón de encendido



La llave electrónica debe estar en el interior del vehículo.

Modo de potencia para accesorios

Pulse **Engine Start/Stop** una vez sin accionar el pedal del embrague o freno. El LED amarillo en el botón se ilumina. El bloqueo del volante se suelta y algunas de las funciones eléctricas pueden funcionar, con el encendido desconectado.

Modo de potencia de conexión del encendido

Mantenga pulsado

Engine Start/Stop durante seis segundos sin accionar el pedal de

embrague o freno. El LED verde del botón se ilumina, el motor diésel está precalentando. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas.

Arranque del motor

Accione el pedal del embrague (cambio manual) o pedal del freno (cambio automático) y pulse

Engine Start/Stop una vez más.

Suelte el botón después de comenzar el proceso del arranque.

Encendido desconectado

Pulse **Engine Start/Stop** brevemente en cada modo o cuando el motor esté en marcha y el vehículo estacionario. Algunas funciones permanecen activas hasta que se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente.

Desconexión de emergencia durante la conducción

Pulse **Engine Start/Stop** durante más de dos segundos o pulse dos veces brevemente antes de que transcurran cinco segundos ➔ 145.

Bloqueo del volante

El bloqueo del volante se activa automáticamente cuando:

- El vehículo está estacionario.
- El encendido se ha desconectado.
- Se abre la puerta del conductor.

Para liberar el bloqueo del volante, abra y cierre la puerta del conductor y conecte el modo auxiliar o arranque el motor directamente.

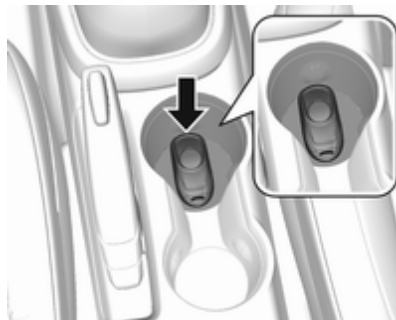
⚠ Advertencia

Si se descarga la batería del vehículo, no se debe remolcar o arrancar el vehículo empujando o remolcando, ya que no se podrá desbloquear el volante.

Funcionamiento en vehículos con sistema de llave electrónica en caso de avería

Si falla la llave electrónica o la batería de la llave electrónica está baja, el centro de información del conductor puede mostrar **Ninguna detección**

mando a distan. FOB o Sustituya pila en llave mando a distancia al intentar arrancar el vehículo.



1. Coloque la llave electrónica en el portavasos delantero de la consola central. Coloque la llave electrónica sola centrada en el área del transmisor en dirección longitudinal plana con los botones hacia arriba, como se muestra en la ilustración.
2. Con el vehículo en **P** (Estacionamiento) o **N** (Punto muerto), pise el pedal de freno y pulse **Engine Start/Stop**.

Reemplace la batería del transmisor lo antes posible.

Alimentación eléctrica de reserva

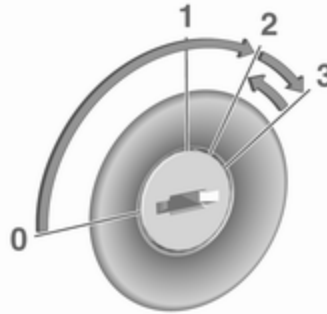
Los siguientes sistemas electrónicos pueden funcionar hasta diez minutos después de apagar el motor

- Elevalunas eléctricos
- Techo solar
- Sistema de audio

Los elevalunas eléctricos y el techo solar continuarán funcionando durante un máximo de diez minutos o hasta que se abra alguna puerta. La radio funcionará en modo de conexión de encendido y en modo de alimentación de accesorios. Una vez desconectado el encendido, la radio continuará funcionando durante diez minutos o hasta que se abra la puerta del conductor.

Arranque del motor

Vehículo con interruptor de encendido



Gire la llave a la posición **1** para liberar el bloqueo del volante.

Cambio manual: pise el pedal del embrague y el freno.

Cambio automático: pise el freno y mueva la palanca selectora hacia **P** o **N**.

No pise el pedal del acelerador.

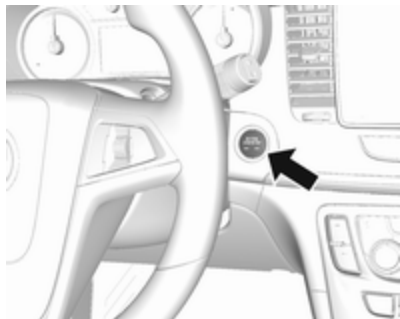
Motor diesel: gire la llave a la posición **2** para el precalentamiento y espere hasta que se apague el testigo de control .

Gire la llave brevemente a la posición **3** y suéltela: un procedimiento automático acciona el motor de arranque con un breve retardo hasta que el motor esté en marcha; vea "Control automático de arranque".

Cambio manual: durante una parada automática (Autostop), se puede volver a arrancar el motor pisando el pedal del embrague ⇨ 147.

Cambio automático: durante una parada automática (Autostop), se puede volver a arrancar el motor soltando el pedal de freno ⇨ 147.

Vehículos con botón de encendido



Cambio manual: pise el pedal del embrague y el freno.

Cambio automático: pise el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

No pise el pedal del acelerador.

Pulse y suelte **Engine Start/Stop**: un procedimiento automático acciona el motor de arranque con un breve retardo hasta que el motor esté en marcha; consulte "control automático de arranque".

Antes de volver a arrancar o apagar el motor cuando el vehículo está estacionario, pulse más brevemente **Engine Start/Stop** una vez.

Cambio manual: durante una parada automática (Autostop), se puede volver a arrancar el motor pisando el pedal del embrague ⇨ 147.

Cambio automático: durante una parada automática (Autostop), se puede volver a arrancar el motor soltando el pedal de freno ⇨ 147.

Desactivación del bloqueo de la llave

Algunos vehículos con cambio automático disponen de un sistema de desactivación del bloqueo de la llave. La desactivación del bloqueo de la llave se ha diseñado para evitar que se extraiga la llave del encendido a menos que la palanca selectora se encuentre en **P**.

Arranque del vehículo con temperaturas bajas

Es posible arrancar el motor sin dispositivos adicionales de calentamiento hasta los -25°C en motores diésel y los -30°C en motores de gasolina. Se requiere un aceite de motor con la viscosidad correcta, el combustible adecuado, la realización de los servicios de mantenimiento y una batería del vehículo con carga suficiente. Con temperaturas inferiores a -30°C , el cambio automático necesita una fase de calentamiento de unos cinco minutos. La palanca selectora debe estar en la posición **P**.

Control automático de arranque

Esta función controla el procedimiento de arranque del motor. El conductor no tiene que sujetar la llave en posición **3** ni mantener pulsado **Engine Start/Stop**. Una vez aplicado, el sistema continuará el proceso de arranque automáticamente hasta que el motor esté en marcha. Debido al

procedimiento de comprobación, el motor se pone en marcha con un breve retardo.

Posibles causas de que el motor no arranque:

- Pedal del embrague no pisado (cambio manual).
- Pedal del freno no pisado o la palanca selectora no está en **P** o **N** (cambio automático).
- Se ha agotado el tiempo de espera.

Calentamiento del motor turbo

Durante la puesta en marcha, el par motor disponible puede verse limitado durante un breve instante, especialmente cuando el motor está frío. La limitación tiene como fin la protección integral del motor por parte del sistema de lubricación.

Corte de combustible en régimen de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir,

cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el pedal del acelerador.

En función de las condiciones de conducción, el corte de combustible en régimen de retención se puede desactivar.

Sistema stop-start

El sistema stop-start permite ahorrar combustible y reducir las emisiones de gases de escape. Cuando las condiciones lo permiten, el sistema desconecta el motor en cuanto el vehículo circula a baja velocidad o está parado; por ejemplo, en un semáforo o en un atasco. Vuelve a arrancar automáticamente el motor en cuanto se pisa el embrague. Un sensor de batería garantiza que la parada automática (Autostop) sólo se efectúe si hay suficiente carga en la batería para volver a arrancar.

Activación

El sistema stop-start está disponible con el motor arrancado, el vehículo en marcha y siempre que se cumplan las condiciones especificadas más adelante en esta sección.

Desactivación



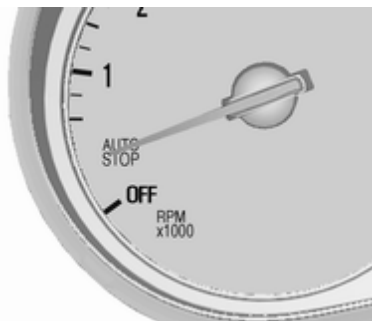
Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando **A**. La desactivación se indica cuando el LED del botón se apaga.

Autostop

Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado, active la función de parada automática (Autostop) del siguiente modo:

- Pise el pedal del embrague.
- Mueva la palanca selectora a la posición de punto muerto.
- Suelte el pedal del embrague.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.



La parada automática se indica mediante la aguja en la posición **AUTOSTOP** en el cuentarrevoluciones.

Durante una parada automática (Autostop), se mantiene el funcionamiento de la calefacción, la dirección asistida y los frenos.

Condiciones para una parada automática (Autostop)

El sistema stop-start comprueba si se cumplen todas las condiciones siguientes:

- El sistema stop-start no está desactivado manualmente.
- El capó está totalmente cerrado.
- La puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La batería del vehículo tiene suficiente carga y está en buen estado.
- El motor está caliente.
- La temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta.
- La temperatura del sistema de escape del motor no es demasiado elevada; por ejemplo, tras conducir con una carga de motor elevada.

- La temperatura ambiente es superior a -5 °C.
- El climatizador automático permite una parada automática.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente.
- La función de autolimpieza del filtro de partículas diésel no está activa.
- El vehículo se ha conducido a velocidad de marcha humana, como mínimo, desde la última parada automática.

En caso contrario, se inhibirá la parada automática (autostop).

Determinados ajustes del climatizador automático pueden inhibir una parada automática.

Climatización ⇨ 135.

Puede que se inhiba una parada automática justo después de la conducción por autopista.

Rodaje de un vehículo nuevo ⇨ 142.

Protección contra descarga de la batería del vehículo

Para garantizar que el motor vuelva a arrancar de forma fiable, el sistema stop-start incorpora diversas funciones de protección contra la descarga de la batería.

Medida de ahorro de energía

Durante una parada automática (Autostop), varias funciones eléctricas como el calefactor auxiliar eléctrico o la luneta térmica trasera se desactivan o entran en modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema de climatización se reduce para ahorrar energía.

Rearranque del motor por el conductor

Pise el pedal del embrague para volver a arrancar el motor.

El arranque del motor se indica mediante la aguja en la posición de régimen de ralentí en el cuentarrevoluciones.

Si se quita la palanca selectora de la posición de punto muerto antes de pisar el embrague, se muestra  con un mensaje en el centro de información del conductor.

Rearranque del motor por el sistema stop-start

La palanca selectora tiene que estar en punto muerto para activar el rearranque automático.

Si se da alguna de las condiciones siguientes durante una parada automática, el sistema stop-start volverá a arrancar automáticamente el motor:

- El sistema stop-start se desactiva manualmente.
- Si se abre el capó.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor.
- La temperatura del motor es demasiado baja.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es inferior a un nivel definido.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es insuficiente.

- El vehículo se conduce, como mínimo, a velocidad de marcha humana.
- El climatizador automático solicita el arranque del motor.
- El aire acondicionado se enciende manualmente.

Si el capó no está totalmente cerrado, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Si hay un accesorio eléctrico, p. ej., un reproductor de CD portátil, conectado a la toma de corriente, puede que se note una caída de la alimentación durante el rearranque del motor.

Estacionamiento

Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.

- Accione siempre el freno de estacionamiento. Active el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de liberación. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, engrane la primera o mueva la palanca selectora a la posición **P** antes de sacar la llave de encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo. Si el vehículo está en una pendiente descendente, engrane la marcha atrás o mueva la palanca selectora a la posición **P** antes de sacar la llave de encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido. En vehículos con cambio automático, la llave sólo puede sacarse cuando la palanca selectora está en la posición **P**. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.

- Bloquee el vehículo.
- Conecte el sistema de alarma antirrobo.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, el motor se apaga automáticamente si el vehículo se detiene dentro de un tiempo determinado.

Sistema de escape del motor

Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

No circule con el compartimiento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Filtro de partículas diésel

Proceso de limpieza automática

El sistema de filtro de partículas diésel filtra las partículas contaminantes de hollín contenidas en los gases de escape. El sistema incorpora una función de autolimpieza que actúa automáticamente durante la marcha sin ninguna notificación. El filtro se limpia quemando periódicamente las partículas de hollín a altas temperaturas. Este proceso se realiza automáticamente en determinadas condiciones de circulación y puede durar hasta 25 minutos. Normalmente tarda entre siete y doce minutos. La parada automática no está disponible y el consumo de combustible puede ser más alto durante este período. La generación de humo y olores durante el proceso es normal.

El sistema requiere un proceso de limpieza manual

En determinadas condiciones de conducción, como conducción en distancias cortas, el sistema no se puede limpiar automáticamente.

Si es necesario limpiar el filtro y las condiciones citadas no han permitido la limpieza automática, se indicará mediante la iluminación de  y un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

 se ilumina con un mensaje de advertencia cuando el filtro de partículas diésel está lleno. Inicie el proceso de limpieza cuanto antes.

 parpadea con un mensaje de advertencia cuando el filtro de partículas diésel ha alcanzado el máximo nivel de llenado. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para que no se dañe el motor.

Activación del proceso de limpieza manual

Para activar el proceso de limpieza, continúe conduciendo y mantenga el régimen del motor por encima de 2.000 rpm. En caso necesario, cambie a una marcha más corta. Se inicia la limpieza del filtro de partículas diésel.

La limpieza se realiza más rápidamente a regímenes de revoluciones motor elevados y carga del motor alta.

El testigo de control  se apaga en cuanto se ha completado el proceso de autolimpieza. Continúe conduciendo hasta completar la operación de limpieza automática.

Atención

Si es posible, no interrumpa el proceso de limpieza. Conduzca hasta completar la limpieza para evitar la necesidad de mantenimiento o reparación en un taller.

El proceso de limpieza no es posible

Si no se puede efectuar la limpieza por algún motivo, el testigo de control  se ilumina y aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Puede reducirse la potencia del motor. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Atención

Los combustibles de una calidad distinta a los mencionados en las páginas ⇨ 181, ⇨ 247 podrían causar daños en el catalizador o en los componentes electrónicos.

La gasolina sin quemar puede producir un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depósito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería en un taller lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve

periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

AdBlue

Información general

La reducción catalítica selectiva (BlueInjection) es un método para reducir sustancialmente la emisión de óxidos de nitrógeno de los gases de escape. Esto se consigue inyectando un líquido de escape diésel en el sistema de escape. El amoníaco liberado por el líquido reacciona con los gases nitrosos (NO_x) del escape y lo convierte en nitrógeno y agua.

La designación de este líquido es AdBlue®. Se trata de un líquido no tóxico, no inflamable, incoloro e inodoro compuesto por un 32 % de urea y un 68 % de agua.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de AdBlue con los ojos o la piel.

En caso de contacto con los ojos o la piel, aclare con agua.

Atención

Evite el contacto de la pintura con AdBlue.

En caso de contacto, aclare con agua.

AdBlue se congela a una temperatura de aproximadamente $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$. Puesto que el vehículo está equipado con un precalentador de AdBlue, se garantiza la reducción de emisiones a bajas temperaturas. El precalentador de AdBlue funciona automáticamente.

El consumo típico de AdBlue es de aproximadamente 2 litros por 1.000 km, pero puede ser superior en función del comportamiento de conducción (por ejemplo, carga alta o remolcado).

Depósito de AdBlue

El nivel del depósito de AdBlue se encuentra en el menú de la pantalla.

Advertencias de nivel

En función del alcance de AdBlue calculado, se muestran diferentes mensajes en el centro de información del conductor. Los mensajes y las restricciones son un requisito legal.

La primera advertencia posible es **Rango distancia AdBlue: 2.400 km.**

Esta advertencia se mostrará una vez brevemente con el alcance calculado. Es posible conducir sin restricciones.

Se entra en el siguiente nivel de advertencia con un alcance inferior a 1.750 km. El mensaje con el alcance actual se mostrará siempre al conectar el encendido y es necesario confirmarlo ⇨ 103. Reponga AdBlue antes de entrar en el siguiente nivel de advertencia.

Con un alcance de AdBlue inferior a 900 km, se muestran los siguientes mensajes de advertencia alternos y no se pueden descartar:

- **AdBlue Bajo Repostar ahora**
- **Arranque motor impedido en 900 km.**

Además, el testigo de control  parpadea continuamente.

Nota

En caso de un consumo alto de AdBlue, el centro de información del conductor puede mostrar esta advertencia sin las fases de advertencia anteriores.

En el último nivel de advertencia se entra cuando el depósito de AdBlue está vacío. No es posible volver a arrancar el motor. Los siguientes mensajes de advertencia se muestran de manera alterna y no se pueden descartar:

- **AdBlue Vacío Repostar ahora**
- **El motor no arrancará.**

Además, el testigo de control  parpadea continuamente.

Con prevención activa de un arranque del motor, se mostrará el mensaje siguiente:

Repostar AdBlue para arrancar.

Es necesario llenar el depósito de AdBlue completamente, de lo contrario no será posible volver a arrancar el motor.

⇨ 252

Advertencias de emisiones altas

Si las emisiones de escape suben por encima de un determinado valor, en el centro de información del conductor se mostrarán advertencias similares.

Se muestran solicitudes para inspeccionar el sistema de escape y finalmente el anuncio de prevención de re arranque del motor. Estas restricciones son un requisito legal.

Consulte a un taller para su asistencia.

Rellenar AdBlue

Atención

Utilice sólo AdBlue que cumpla los estándares europeos DIN 70 070 y ISO 22241-1.

No utilice aditivos.

No diluya el AdBlue.

De lo contrario, el sistema de reducción catalítica selectiva podría resultar dañado.

Nota

Si una estación de servicio no dispone de surtidor con boquilla para vehículos de pasajeros, utilice únicamente botellas o depósitos de AdBlue con un adaptador de llenado sellado para repostar, para evitar salpicaduras y para asegurarse de que se atrapen los vapores del depósito y no salgan. El AdBlue en botellas o depósitos está disponible en muchas estaciones de servicio y se puede adquirir, por ejemplo, en concesionarios Opel y otros comercios.

Puesto que el AdBlue tiene una duración limitada, compruebe la fecha de caducidad antes de rellenar.

Nota

Al desenroscar la tapa protectora de la boca de llenado, pueden salir humos de amoníaco. No los inhale,

ya que los humos tienen un olor penetrante. Los humos no son nocivos por inhalación.

El depósito de AdBlue debe llenarse por completo. Esto debe realizarse si ya se ha mostrado el mensaje de advertencia relativo a la prevención de rearranque del motor.

El vehículo debe estacionarse sobre una superficie nivelada.

El cuello de llenado de AdBlue está situado detrás de la tapa de llenado de combustible, que se encuentra en la parte posterior derecha del vehículo.

La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado.

1. Saque la llave del interruptor de encendido.
2. Cierre todas las puertas para evitar que los vapores del amoníaco entren al interior del vehículo.
3. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma ➞ 183.



4. Desenrosque el capuchón protector de la boca de llenado.
5. Abra el depósito de AdBlue.
6. Monte un extremo del tubo flexible en el depósito y atornille el otro extremo en la boca de llenado.
7. Levante el depósito hasta vaciarlo o hasta que se haya detenido el flujo del mismo. Esto puede tardar hasta 5 minutos.
8. Coloque el depósito en el suelo para vaciar el tubo flexible, espere 15 segundos.

9. Desenrosque el tubo flexible de la boca de llenado.
10. Monte la tapa protectora y gire hacia la derecha hasta acoplarla.

Nota

Deseche el depósito de AdBlue de acuerdo con los requisitos medioambientales. El tubo flexible se puede reutilizar después de limpiarlo con agua limpia antes de que se seque el AdBlue.

Cambio automático

El cambio automático permite cambiar de marcha de forma automática (modo automático) o manual (modo manual).

Pantalla indicadora del cambio



La marcha o el modo seleccionado se muestra en el centro de información del conductor.

En modo automático, el programa de conducción se indica mediante **D**.

En modo manual, se indican **M** y el número de la marcha seleccionada.

R indica marcha atrás.

N indica la posición de punto muerto.

P indica la posición de estacionamiento.

Palanca selectora

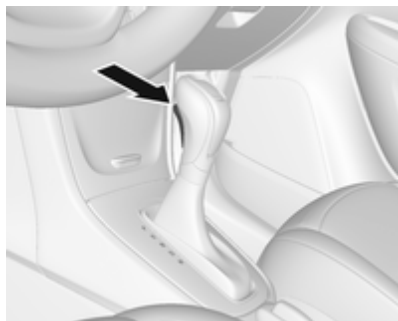


P : posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado

R : marcha atrás; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado

- N** : punto muerto
- D** : modo automático
- M** : modo manual
- +** : cambiar a una marcha más larga en modo manual
- : cambiar a una marcha más corta en modo manual

La palanca selectora se bloquea en la posición **P** y sólo puede moverse con el encendido conectado y el pedal del freno pisado.



Para seleccionar **P** o **R**, pulse el botón de desbloqueo.

El motor sólo se puede arrancar con la palanca en la posición **P** o **N**. Con la posición **N** seleccionada, pise el pedal del freno o accione el freno de estacionamiento antes de arrancar.

No acelere mientras engrana una marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con una marcha engranada y el freno suelto, el vehículo avanza lentamente.

Efecto de freno del motor

A fin de aprovechar el efecto de freno del motor, seleccione a tiempo una marcha más baja al circular cuesta abajo, vea Modo manual.

Sacar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor y evite una aceleración brusca.

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento y seleccione **P**.

La llave del encendido sólo se puede sacar cuando la palanca selectora está en la posición **P**.

Modo manual



Mueva la palanca selectora a la posición **M**.

Pulse el botón en la palanca selectora.

- +** : para cambiar a una marcha más larga

— : para cambiar a una marcha más corta

Si se selecciona una marcha más larga circulando a una velocidad demasiado baja, o bien una marcha más corta a una velocidad demasiado alta, no se produce el cambio de marcha. Esto puede causar la aparición de un mensaje en el centro de información del conductor.

En el modo manual no se produce el cambio automático a una marcha más larga con regímenes de revoluciones altos del motor.

Indicación de cambio de marcha

El símbolo ▲ con un número al lado se indica cuando se recomienda un cambio de marcha por motivos de ahorro de combustible.

La indicación de cambio aparece solamente en modo manual.

Programas electrónicos de marcha

- Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.
- La función de selección automática de punto muerto actúa cuando se detiene el vehículo con una marcha de avance y con el pedal del freno pisado.
- Se utilizan programas especiales para adaptar automáticamente los puntos del cambio al subir o bajar pendientes.

Función de adaptación del cambio automático

Esta función adapta el funcionamiento de la transmisión durante la conducción constante o el cambio de marchas. Aumenta la durabilidad y mantiene la mejor calidad de cambio durante el ciclo de vida. Se puede percibir un cambio incómodo en los primeros kilómetros, pero esto es normal. La calidad del cambio mejorará gradualmente con la conducción constante en cada marcha y cambio de marcha.

Función "kickdown"

Si se pisa el pedal del acelerador más allá del tope de pisar a fondo se producirá una aceleración máxima independiente del modo de conducción seleccionado. La caja de cambios seleccionará una marcha más corta, dependiendo del régimen del motor.

Avería

En caso de fallo, aparece un mensaje en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ◇ 110.

El cambio automático deja de funcionar. Se puede continuar circulando con el cambio manual.

Sólo está disponible la marcha más larga. Dependiendo de la avería, la segunda marcha también puede estar disponible en el modo manual. Cambie sólo cuando el vehículo esté detenido.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Interrupción de corriente

En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición **P**. La llave no se puede sacar de la cerradura del encendido.

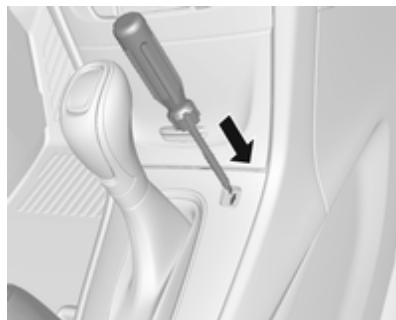
Si la batería está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque ◇ 230.

Si la batería no es la causa del fallo, quite la palanca selectora.

1. Mantenga el pedal del freno accionado y levante la palanca del freno de estacionamiento.



2. Desmonte la tapa de la consola con un objeto delgado, como un destornillador.



3. Inserte un destornillador en la abertura hasta el tope.
4. Cambie la palanca selectora a **N**.
5. Retire el destornillador de la ranura.
6. Vuelva a colocar el tapón.
7. Haga subsanar la causa de la interrupción de corriente en un taller.

Cambio manual



Para aplicar la marcha atrás, con el vehículo parado, pise el pedal de embrague, pulse el botón de desbloqueo de la palanca selectora y engrane la marcha.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo, después, repita la selección de la marcha.

No pise el embrague innecesariamente.

Pise siempre a fondo el pedal del embrague. No utilice el pedal como apoyo para el pie.

Atención

No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca selectora.

Indicación de cambio de marcha
↻ 99.

Sistema stop-start ↻ 147.

Sistemas de tracción

Tracción total

El sistema de tracción total mejora las características de conducción y la estabilidad, y ayuda a conseguir el mejor comportamiento de marcha posible sobre cualquier superficie. El sistema siempre está activo y no se puede desactivar.

El par se distribuye de forma progresiva entre las ruedas de los ejes delantero y trasero, dependiendo de las condiciones de conducción. Además, se distribuye el par entre las ruedas traseras dependiendo de la superficie.

Para un rendimiento óptimo del sistema, los neumáticos del vehículo no deberían tener diferentes grados de desgaste.

Si se usa una rueda de emergencia, el sistema de tracción a las cuatro ruedas se deshabilitará de forma automática.

El sistema de tracción a las cuatro ruedas también se deshabilitará de forma temporal para proteger al

sistema y evitar un sobrecalentamiento del mismo si se produce un deslizamiento excesivo de las ruedas. Cuando el sistema se enfría, el sistema de tracción total de las ruedas se restablece.

La desactivación del sistema de tracción total se indicará mediante un mensaje en el centro de información del conductor.

Si se muestra el mensaje de servicio o advertencia code S73 (código S73) en el centro de información del conductor, se producirá un mal funcionamiento del sistema de tracción total de las ruedas. Recorra a la ayuda de un taller.

Mensajes del vehículo ⇨ 110.

Remolcado del vehículo ⇨ 232.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar el viaje, recurra a la ayuda de un taller.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Testigo de control (Ⓢ) ⇨ 99.

Sistema antibloqueo de frenos

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.

Testigo de control (Ⓢ) ⇨ 99.

Luz de freno adaptativa

En caso de una frenada a fondo, parpadearán las tres luces de freno mientras dure la regulación del ABS.

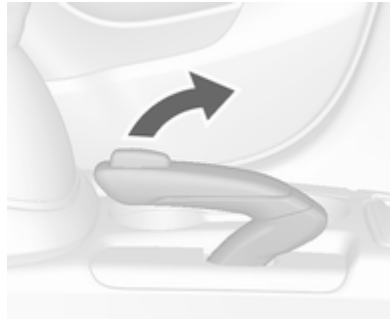
Avería

⚠ Advertencia

Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Freno de estacionamiento



⚠ Advertencia

Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo necesario para accionar el freno de estacionamiento, pise simultáneamente el pedal del freno.

Testigo de control ⓘ ➔ 99.

Asistente de frenada

Al pisar fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno (frenada a fondo).

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Asistente de arranque en pendientes

El sistema ayuda a evitar un movimiento indeseado al iniciar la marcha en pendientes.

Al soltar el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, la presión del freno se mantendrá durante 2 segundos más. Los frenos

se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo empieza a acelerar.

El asistente de arranque en pendientes no está activo durante una parada automática (Autostop).

Sistema stop-start ➔ 147.

Sistemas de control de la conducción

Sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción (TC) es un componente del control electrónico de estabilidad (ESC) ➔ 163.

El TC mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motrices.

En cuanto las ruedas motrices comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.



El TC está operativo cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control ⚠.

Cuando actúa el TC, parpadea el testigo ⚠.

⚠ Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control ⚠ ➔ 100.

Desactivación



Se puede desconectar el TC cuando sea necesario que las ruedas motrices patinen: pulse brevemente .



Se enciende el testigo de control .

Al desactivar el TC, aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

Cuando se desactiva el TC, el ESC permanece activo con un límite de control superior.

El TC se reactiva pulsando de nuevo . Al reactivar el TC, se muestra un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

El TC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende el testigo de control  continuamente y aparece un mensaje en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Control electrónico de estabilidad

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes / sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente.

El ESC funciona en combinación con el sistema de control de tracción (TC). Evita que patinen las ruedas motrices.



El ESC está operativo cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando actúa el ESC, parpadea el testigo .

Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control   100.

Desactivación



El ESC se puede desactivar: mantenga pulsado  durante aproximadamente 5 s.

Se encienden los testigos de control  y .

El ESC se reactiva pulsando de nuevo . Si previamente se desactivó el sistema TC, tanto el TC como el ESC estarán desactivados.

El ESC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende el testigo de control  continuamente y aparece un mensaje en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Sistema de control de descenso

El sistema de control de descenso (DCS) permite al vehículo circular a baja velocidad sin tener que pisar el pedal de freno. Cuando el sistema está activado, el vehículo reducirá automáticamente hasta una velocidad baja y mantendrá dicha velocidad. Se puede percibir cierto ruido o vibraciones del sistema de frenos cuando el sistema está activado.

Atención

Sólo se debe utilizar para descender por pendientes pronunciadas al conducir 'off-road'. No lo utilice

cuando conduzca por carreteras normales. El uso innecesario del DCS conduciendo por carreteras normales puede causar daños en el sistema de frenos y el ESC.

Activación



A velocidades inferiores a aproximadamente 40 km/h, pulse . El testigo de control verde  parpadea en el cuadro de instrumentos para indicar que el DCS está operativo. El DCS no se activará a velocidades superiores a 50 km/h aunque se pulse el botón.

Desactivación

Pulse de nuevo . El testigo de control verde  se apaga. El sistema también se desactivará si pisa el freno o el acelerador.

Avería

Si el testigo de control verde  no se ilumina o parpadea después de pulsar el botón, significa que hay un fallo en el sistema.

Recurra a la ayuda de un taller.

Testigos de control del DCS   99.

Sistemas de ayuda a la conducción

Advertencia

Los sistemas de ayuda a la conducción están concebidos para apoyar al conductor y no para reemplazar la atención del conductor.

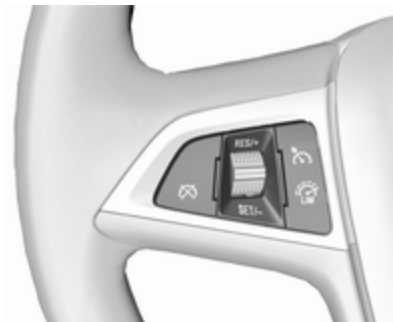
El conductor debe asumir toda la responsabilidad cuando conduce el vehículo.

Cuando utilice sistemas de ayuda a la conducción, siempre debe prestar atención a la situación del tráfico.

Regulador de velocidad

El regulador de velocidad puede memorizar y mantener velocidades de 30 a 200 km/h aproximadamente. Se pueden producir variaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Por motivos de seguridad, el regulador de velocidad sólo se puede activar tras haber pisado una vez el pedal del freno. No se puede activar en primera.



No active el regulador de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Con cambio automático, solo debe activar el regulador de velocidad en el modo automático.

Testigo de control   102.

Conexión del sistema



Pulse : el testigo de control  del cuadro de instrumentos se enciende en blanco.

Activación de la funcionalidad



Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**: se memoriza y mantiene la velocidad actual. El testigo de control  del cuadro de instrumentos se enciende en verde. En la pantalla de gama alta,  se ilumina en verde y se indica la velocidad establecida. Se puede soltar el pedal del acelerador.

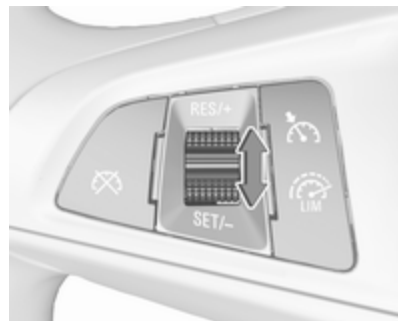
La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

El regulador de velocidad permanece activado cuando se cambia de marcha.

Aumentar la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **RES/+** o gírela brevemente a **RES/+** varias veces: la velocidad aumenta continuamente o en pequeños incrementos.

Como alternativa, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor girando la rueda a **SET/-**.



Reducir la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **SET/-** o gírela brevemente a **SET/-** varias veces: la velocidad disminuye continuamente o en pequeños incrementos.

Desactivación de la funcionalidad

Pulse : el testigo de control  del cuadro de instrumentos se enciende en blanco.

En la pantalla de gama alta,  cambia a blanco.

El regulador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para reanudar la velocidad con posterioridad.

Desactivación automática:

- La velocidad del vehículo se encuentra por debajo de unos 30 km/h.
- La velocidad del vehículo cae más de 25 km/h por debajo de la velocidad establecida.
- El pedal del freno está pisado.
- El pedal del embrague está pisado durante unos segundos.
- La palanca selectora se encuentra en **N**.
- El régimen del motor es muy bajo.
- El sistema de control de tracción (TC) o el control electrónico de estabilidad (ESC) están en funcionamiento.

- El freno de estacionamiento está aplicado.
- Si se pulsa simultáneamente **RES/+** y el pedal de freno, se desactiva el regulador de velocidad y se borra la velocidad almacenada.

Restablecer la velocidad memorizada

A una velocidad superior a 30 km/h, gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se restablecerá la velocidad guardada.

Desconexión del sistema

Pulse : el testigo de control  del cuadro de instrumentos se apaga. Se borra la velocidad memorizada.

Al pulsar  para activar el limitador de velocidad o apagar el encendido se desconectará también el regulador de velocidad y se eliminará la velocidad almacenada.

Limitador de velocidad

El limitador de velocidad evita que el vehículo supere una velocidad máxima predefinida.

La velocidad máxima puede establecerse por encima de los 25 km/h.

El conductor sólo puede acelerar hasta la velocidad preestablecida. Pueden presentarse desviaciones de la velocidad limitada al conducir cuesta abajo.

El límite de velocidad preestablecido se muestra en el centro de información del conductor con el sistema activo.

Conexión del sistema



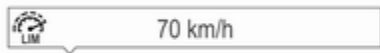
Pulse , el símbolo  se ilumina en el centro de información del conductor.

Si el regulador de velocidad se ha activado anteriormente, se desconecta al activarse el limitador de velocidad y se apaga el testigo de control .

Límite de velocidad establecido

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire brevemente la rueda de control a **SET/-**: la velocidad actual se memoriza como la velocidad máxima.

En la pantalla de gama media, se muestra  y el límite de velocidad.



En la pantalla de gama alta,  cambia a verde.

Cambiar el límite de velocidad

Con el limitador de velocidad activo, gire la rueda de control a **RES/+** para aumentar o a **SET/-** reducir la velocidad máxima deseada.

Superar el límite de velocidad

Si se excede la velocidad limitada sin orden del conductor, la velocidad parpadeará en el centro de información del conductor y sonará un aviso acústico durante este periodo.

En caso de emergencia, es posible exceder el límite de velocidad pisando con fuerza el pedal del acelerador casi hasta el punto final. En este caso no aparece ningún aviso acústico.

Suelte el pedal del acelerador y la función del limitador de velocidad se reactivará en cuanto circule a una velocidad inferior a la velocidad límite.

Desactivación de la funcionalidad

Pulse : el limitador de velocidad se ha desactivado y puede conducir el vehículo sin límites de velocidad.



En la pantalla de gama media, la velocidad limitada almacenada se indica entre paréntesis.

En la pantalla de gama alta,  cambia a blanco.

Además, aparece un mensaje correspondiente.

El limitador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para reanudar la velocidad con posterioridad.

Recuperar la velocidad límite

Gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se obtiene el límite de velocidad almacenado y se indica sin paréntesis en el centro de información del conductor.

Desconexión del sistema

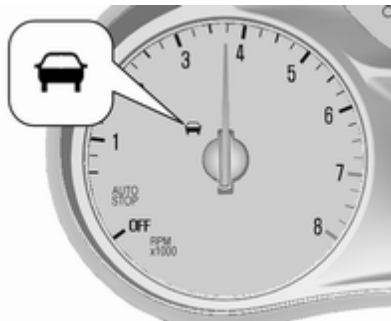
Pulse , se apaga la indicación del límite de velocidad recogida en el centro de información del conductor. Se borra la velocidad memorizada.

Pulsando  para activar el regulador de velocidad, también se desactiva el limitador de velocidad y se borra la velocidad memorizada.

Al desconectar el encendido, también se desactiva el limitador de velocidad, pero el límite de velocidad se almacenara para la siguiente activación del limitador de velocidad.

Alerta de colisión frontal

La alerta de colisión frontal puede ayudar a evitar o reducir los daños ocasionados por colisiones frontales.



Un vehículo que se encuentra delante se indica mediante el testigo de control .

Si el vehículo situado justo delante se aproxima demasiado rápido, se emite un aviso acústico.

Además, el conductor recibe una notificación mediante una tira de LED rojos intermitentes que se proyecta en el parabrisas en el campo de visión del conductor.

Una condición previa es que la alerta de colisión frontal no se desactive pulsando  en el volante.

Activación

La alerta de colisión frontal emplea el sistema de la cámara frontal del parabrisas para detectar la presencia de un vehículo directamente precedente, en su carril, dentro de una distancia aproximada de 60 metros.

La alerta de colisión frontal funciona automáticamente a una velocidad superior a 40 km/h si no se ha desactivado mediante , vea a continuación.

Alerta al conductor

El indicador de control de vehículo precedente  se ilumina en verde en el cuadro de instrumentos cuando el sistema ha detectado un vehículo en su trayectoria de conducción.

El testigo de control  cambia a color amarillo cuando la distancia hasta un vehículo en movimiento que se encuentra delante es demasiado corta o al aproximarse a otro vehículo demasiado rápido.

Atención

La iluminación en color de este indicador de control no se corresponde con las leyes de circulación vial locales para distancia de seguridad. El conductor es pleno responsable de mantener la distancia de seguridad apropiada en todo momento conforme a las normas de tráfico aplicables, la meteorología y las condiciones de la carretera, etc.

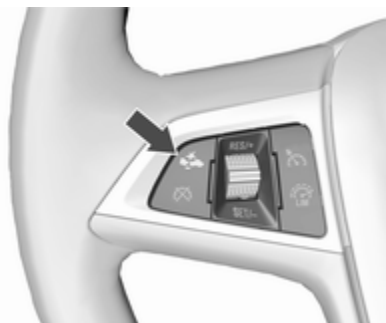
Cuando el tiempo hasta una posible colisión con un vehículo precedente es demasiado corto y la colisión es inminente, el conductor recibe una notificación con una tira de LED rojos intermitentes que se proyecta en el parabrisas del campo de visión del conductor.



Simultáneamente, suena un aviso acústico. Pise el pedal de freno y conduzca el vehículo, si la situación lo requiere.

Selección de sensibilidad de la alerta

La sensibilidad de la alerta se puede ajustar a cerca, medio o lejos.



Pulse , el centro de información del conductor mostrará el ajuste actual. Pulse  de nuevo para cambiar la sensibilidad de la alerta.



Desactivación

El sistema se puede desactivar. Pulse  repetidamente hasta que aparezca **Sistema de Alerta colisión delantera desconectado** en el centro de información al conductor.

Información general

Advertencia

La alerta de colisión frontal es tan solo un sistema de advertencia y no acciona los frenos. Al aproximarse demasiado deprisa a un

vehículo precedente, podría no disponer de tiempo suficiente para evitar una colisión.

El conductor acepta la total responsabilidad respecto a la distancia de seguridad adecuada, basándose en las condiciones meteorológicas, de visibilidad y del tráfico.

Siempre es necesaria la completa atención del conductor al conducir. El conductor debe estar siempre listo para tomar medidas y accionar los frenos.

Limitaciones del sistema

La alerta de colisión frontal está diseñada para avisar únicamente de vehículos, pero también puede reaccionar ante otros objetos.

La alerta de colisión frontal puede no detectar un vehículo que va delante o el funcionamiento del sensor puede ser limitado en los siguientes casos:

- en carreteras sinuosas
- cuando las condiciones atmosféricas limiten la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve
- cuando el sensor está bloqueado por nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad, daños en el parabrisas o afectado por elementos extraños, por ejemplo, adhesivos

Indicación de distancia hacia delante

La siguiente indicación de distancia muestra la distancia hacia delante a un vehículo móvil precedente. El sistema utiliza la cámara frontal del parabrisas para detectar la distancia de un vehículo situado justo delante en su trayecto. Se activa a velocidades superiores a 40 km/h.

Si se detecta un vehículo que circula por delante, la distancia se indica en forma de segundos y se muestra en una página del centro de información del conductor ➔ 103. Pulse **MENU** en la palanca del intermitente para

seleccionar **Menú de información del vehículo**  y gire la rueda de ajuste para seleccionar la página de indicación de distancia hacia delante.



La distancia mínima indicada es de 0,5 s.

Si no hay vehículos precedentes o estos están fuera de alcance, se mostrarán dos guiones: -- s.

Asistente de aparcamiento



El asistente de aparcamiento facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los posibles obstáculos, y emitiendo señales acústicas. Sin embargo, esto no exime al conductor de su responsabilidad en la maniobra de aparcamiento.

El sistema consta de cuatro sensores de estacionamiento ultrasónicos en el parachoques trasero. Si el vehículo está equipado con asistente de aparcamiento delantero, el sistema tendrá

cuatro sensores de estacionamiento ultrasónicos más en el parachoques delantero.

Activación



Después de conectar el encendido, se activa el asistente de aparcamiento trasero.

El asistente de aparcamiento delantero también se puede activar a bajas velocidades pulsando **P** con el símbolo de ondas.

Si está iluminado el LED situado en el botón del asistente de aparcamiento, indica que el sistema está listo para funcionar.

La presencia de un obstáculo se indica mediante un aviso acústico. El intervalo entre avisos acústicos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a 30 cm, el aviso acústico es continuo.

Si se pulsa **P** con el símbolo de ondas una vez dentro de un ciclo de encendido, se vuelve a activar el asistente de aparcamiento si la velocidad del vehículo cae por debajo de un determinado valor y si la velocidad del vehículo no ha superado 25 km/h previamente.

Desactivación

Desactive el sistema pulsando **P** con el símbolo de ondas.

Se apagará el LED del botón y aparecerá **Asistente de aparcamiento desconectado** en el centro de información del conductor.

Si el asistente de aparcamiento se ha desactivado manualmente, no se reactivará automáticamente la próxima vez que se conecte el encendido.

El sistema se desactiva automáticamente a una velocidad determinada.

Avería

En caso de fallo en el sistema, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Además, aparece un mensaje del vehículo en el centro de información del conductor si el sistema falla por condiciones temporales; por ejemplo, si se detecta que los sensores están cubiertos de nieve.

Mensajes del vehículo ⇨ 110.

Indicaciones importantes para el uso de los sistemas de asistencia al aparcamiento**⚠ Advertencia**

En determinadas circunstancias, la presencia de determinadas superficies reflectantes en objetos o ropa, así como de fuentes de ruido externo, pueden hacer que el sistema no detecte los obstáculos.

Debe prestarse especial atención a los obstáculos bajos que puedan dañar la parte inferior del paracho-

ques. Si estos obstáculos se salen de la zona de detección de los objetos durante la aproximación del vehículo, sonará un tono de advertencia continuo.

Atención

El rendimiento del sistema puede verse reducido si los sensores están cubiertos, por ejemplo, por hielo o nieve.

El rendimiento del sistema de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si hay vehículos más altos en las proximidades (por ejemplo, vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos ni la indicación correcta de la distancia en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

Los sistemas de asistente de aparcamiento no detectan objetos fuera del rango de detección.

Nota

Si hay un dispositivo de remolque montado de fábrica, el asistente de aparcamiento lo detecta automáticamente. Se desactiva al enchufar el conector.

Los sensores pueden detectar un objeto inexistente (perturbación del eco) debido a perturbaciones acústicas o mecánicas externas.

Nota

El asistente de aparcamiento se desactiva cuando se extiende el sistema de soporte trasero.

Cámara retrovisora

La cámara retrovisora ayuda al conductor durante la marcha atrás mostrando una vista de la zona que hay detrás del vehículo.

La vista de la cámara se muestra en la pantalla de información.

⚠ Advertencia

La cámara retrovisora no sustituye la visión del conductor. Tenga en cuenta que los objetos que se encuentran fuera del campo de visión de la cámara y de los sensores del asistente de aparcamiento, por ejemplo, el parachoques o los bajos del vehículo, no se muestran.

No vaya marcha atrás o estacione el vehículo utilizando solamente la cámara retrovisora.

Compruebe siempre el entorno del vehículo antes de conducir.

Activación

La cámara retrovisora se activa automáticamente al accionar la marcha atrás.

Funcionamiento



La cámara está montada en el tirador del portón trasero y ofrece un ángulo de visión de 130°.

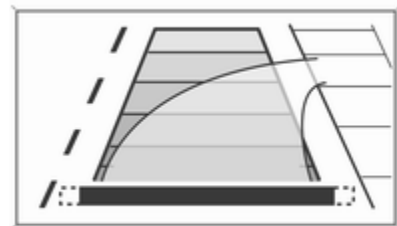


Debido a la posición elevada de la cámara, puede verse el parachoques trasero en pantalla como guía de la posición.

La zona mostrada por la cámara es limitada. La distancia de la imagen que aparece en pantalla difiere de la distancia real.

Líneas guía

Las líneas guía dinámicas son líneas horizontales en intervalos de 1 metro, proyectadas sobre la imagen para definir la distancia a los objetos mostrados.



La trayectoria del vehículo se muestra en función del ángulo de la dirección.

Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia se indican mediante triángulos  sobre la imagen que muestra los obstáculos detectados por los sensores traseros del asistente de aparcamiento avanzado.

Además  aparece en la línea superior de la pantalla de información con la advertencia para comprobar lo que rodea al vehículo.

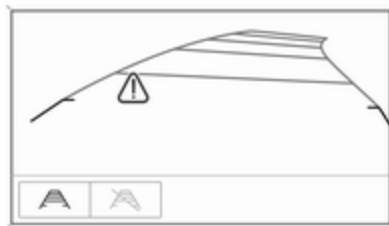
Desactivación

La cámara se desactiva al superar una determinada velocidad de avance o si la marcha atrás no se selecciona durante unos 10 s.

La cámara de visión trasera se puede desactivar manualmente en el menú de personalización del vehículo en la Pantalla de información. Seleccione el ajuste correspondiente en **Ajustes**.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Desactivación de líneas guía y símbolos de advertencia



Pantalla de información en color de 7": La activación o desactivación de las líneas guía visuales y los símbolos de advertencia se puede cambiar mediante los botones de la zona inferior de la pantalla.

Pantalla de información en color de 8": La activación o desactivación de las líneas guía visuales y los símbolos de advertencia se puede cambiar en el menú de configuración en la pantalla de información.

Pantalla de información ⇨ 108.

Personalización del vehículo ⇨ 112.

Avería

Los mensajes de avería se muestran con un  en la línea superior de la pantalla de información.

La cámara retrovisora podría no funcionar correctamente si:

- El entorno es oscuro.
- El sol o las luces de unos faros inciden directamente en el objetivo de la cámara.
- El hielo, la nieve, el barro u otros elementos cubren la lente de la cámara. Limpie el objetivo, enjuáguelo con agua y séquelo con un paño suave.
- El vehículo lleve remolque.
- El vehículo ha sufrido un accidente trasero.
- Existen cambios bruscos de temperatura.

Asistente de señales de tráfico

Funcionamiento

El sistema del asistente de señales de tráfico detecta determinadas señales de tráfico mediante una cámara frontal y las muestra en el centro de información del conductor.



Las señales de tráfico que se detectan son:

Señales de límite de velocidad y de prohibido adelantar

- límite de velocidad
- prohibido adelantar

- fin de limitación de velocidad
- fin de prohibido adelantar

Señales de tráfico

Principio y fin de:

- regiones urbanas (específicas del país)
- autopistas
- autovías o carreteras nacionales
- calles residenciales

Señales adicionales

- indicaciones adicionales de las señales de tráfico
- limitación del uso del remolque
- limitaciones tractoras
- advertencia de firme deslizante por lluvia
- advertencia de firme deslizante por hielo
- flechas de dirección

Las señales de limitación de velocidad se muestran en el centro de información del conductor hasta que se detecte la siguiente señal de limitación de velocidad o de fin de limitación de velocidad, o bien hasta que transcurra un tiempo determinado.



En la pantalla pueden aparecer combinaciones de varias señales.



Un signo de exclamación en un recuadro indica que se ha detectado una señal adicional que el sistema no reconoce claramente.

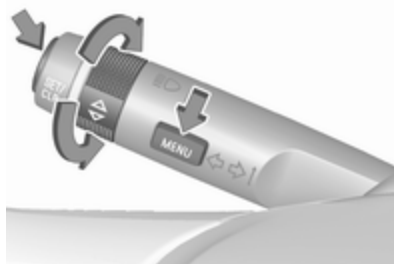
El sistema funciona sin perder rendimiento hasta una velocidad de 200 km/h en función de las condiciones de luz. De noche, el sistema está activo hasta una velocidad de 160 km/h.

Indicación en pantalla

Hay información disponible sobre las señales de tráfico actualmente válidas en la página del asistente de señales de tráfico designado en el centro de información del conductor.



Además, el límite de velocidad actualmente válido se muestra permanentemente en la línea inferior del centro de información del conductor. Si ha disponible un límite de velocidad con adición, se muestra un símbolo + en este área.



Seleccione  mediante **MENU** y seleccione la página del asistente de señales de tráfico con la rueda de ajuste en la palanca del intermitente ➔ 103.

Si se ha seleccionado otra página en el menú del centro de información del conductor y luego se vuelve a seleccionar la página del asistente de señales de tráfico, se mostrará la última señal de tráfico detectada.

Función de alerta

La función de alerta se puede activar o desactivar en el menú de configuración de la página del asistente de señales de tráfico.



Una vez activada y cuando la página de detección de señales de tráfico no se muestre, se muestran el límite de velocidad y las señales de no adelantar nuevas detectadas como alertas en el centro de información del conductor.



Cuando se muestre la página del asistente de señales de tráfico, pulse **SET/CLR** en la palanca del intermitente.



Seleccione **Alertas ACTIV** o **Alertas DESACT** girando la rueda de ajuste y pulse **SET/CLR**.

La alerta emergente se muestra durante unos ocho segundos en el centro de información del conductor.

Restablecimiento del sistema

El contenido de la memoria de las señales de tráfico puede borrarse en el menú de configuración de la página del asistente de señales de tráfico seleccionando **Reiniciar** y se confirma pulsando **SET/CLR** de la palanca de intermitentes.

También se pueden pulsar **SET/CLR** durante tres segundos para borrar el contenido de la página.

Una vez realizado el restablecimiento correctamente, sonará un timbre y se indicará el "Señal predeterminada" siguiente hasta que se detecte la siguiente señal de tráfico.



En algunos casos, el sistema borra automáticamente el asistente de señales de tráfico.

Eliminación de señales de tráfico

Existen varias situaciones que provocarán la eliminación de las señales de tráfico que se muestran actualmente. Después de eliminarse, se muestra la "Señal predeterminada" en el centro de información del conductor.

Motivos para la eliminación de señales:

- Se ha recorrido una distancia predefinida o ha transcurrido un periodo de tiempo predefinido (diferente para cada tipo de señal)
- El vehículo realiza un giro
- La velocidad se reduce a 52 km/h (detección de entrada a ciudad)

Avería

El sistema asistente de señales de tráfico puede funcionar de manera incorrecta si:

- El área del parabrisas, donde se encuentra la cámara frontal, no está limpio o contiene elementos extraños, por ejemplo, adhesivos.
- Las señales de tráfico están total o parcialmente cubiertas, o son difíciles de discernir.
- Hay condiciones ambientales adversas, como fuerte lluvia, nieve, radiación solar directa o sombras.

- Las señales de tráfico están dañadas o montadas incorrectamente.
- Las señales de tráfico no cumplen la Convención de Viena sobre señalización vial.

Atención

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a distinguir ciertas señales de tráfico dentro de un determinado intervalo de velocidad. Nunca debe ignorar las señales de tráfico que no muestra el sistema.

El sistema no distingue otras señales de tráfico, distintas de las convencionales, que pudieran establecer o finalizar una limitación de velocidad.

No deje que esta característica especial le incite a conducir arriesgadamente.

Adapte siempre la velocidad a las condiciones de la calzada.

Los sistemas de ayuda a la conducción no eximen al conductor de su plena responsabilidad en el manejo del vehículo.

Aviso de cambio de carril

El sistema de aviso de cambio de carril observa las marcas del carril por el que circula el vehículo mediante una cámara frontal. El sistema detecta los cambios de carril y avisa al conductor en caso de un cambio involuntario de carril mediante señales acústicas y visuales.

Los criterios para detectar un cambio involuntario de carril son:

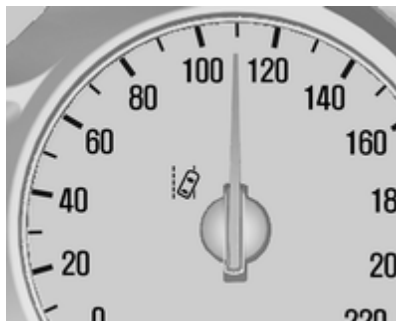
- no se han accionado los intermitentes
- no se ha accionado el pedal del freno
- no hay un accionamiento activo del acelerador
- no hay un accionamiento del volante

Si el conductor reacciona activamente, no se producirá el aviso.

Activación



El sistema de aviso de cambio de carril se activa pulsando . El LED encendido en el botón indica que el sistema está conectado.



Cuando el testigo de control en el cuadro de instrumentos se enciende en verde, el sistema está listo para funcionar.

El sistema sólo funciona a velocidades superiores a 56 km/h y si hay marcas de carril.

Cuando el sistema detecta un cambio involuntario de carril, el testigo de control cambia a amarillo y parpadea. Simultáneamente se activa un aviso acústico.

Desactivación

El sistema se desactiva pulsando ; el LED del botón se apaga.

A velocidades inferiores a 56 km/h, el sistema no funciona.

Avería

El sistema de aviso de cambio de carril puede funcionar incorrectamente si:

- el parabrisas está sucio
- hay condiciones ambientales adversas, como fuerte lluvia, nieve, radiación solar directa o sombras

El sistema no puede funcionar si no se detectan marcas de carril.

Combustible

Combustible para motores de gasolina



Utilice sólo combustible sin plomo que cumpla la norma europea EN 228 o equivalente.

El motor puede funcionar con combustible que contenga hasta un 10 % de etanol (por ejemplo, E10).

Utilice combustible con el octanaje recomendado. Un octanaje inferior puede reducir la potencia y el par del motor y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

No utilice combustibles ni aditivos para el combustible que contengan compuestos metálicos, como

los aditivos a base de manganeso. Esto puede ocasionar daños en el motor.

Atención

El uso de combustible que no cumpla la norma EN 228 o equivalente puede provocar la acumulación de depósitos o daños en el motor.

Atención

El uso de combustible con un octanaje inferior al mínimo posible podría ocasionar una combustión incontrolada y daños al motor.

Los requisitos específicos del motor independientemente del octanaje se ofrecen en la visión general de datos del motor ➔ 247. Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito.

Aditivos para el combustible fuera de Europa

El combustible debe contener aditivos detergentes que ayuden a prevenir la formación de depósitos en el motor y el sistema de combustible. Limpiar los inyectores de combustible y las válvulas de admisión permitirá que el sistema de control de emisiones funcione correctamente. Algunos combustibles no contienen suficientes cantidades de aditivo para mantener limpios los inyectores de combustible y las válvulas de admisión.

Para compensar esta falta de detergencia, agregue tratamiento Fuel System Treatment PLUS al depósito de combustible con cada cambio de aceite del motor o cada 15.000 km, lo que suceda primero. Está disponible en su taller.

Los combustibles que contienen oxigenados como éteres y etanol, así como combustible reformulado, están disponibles en algunas ciudades. Si estos combustibles cumplen la especificación descrita anteriormente, su uso es aceptable. No obstante, el E85 (85 % de etanol) y

otros combustibles que contienen más del 15 % de etanol deben utilizarse solo en vehículos FlexFuel.

Atención

No utilice combustible que contenga metanol. Puede corroer las piezas metálicas del sistema de combustible y también dañar las piezas de plástico y caucho. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Algunos combustibles, principalmente los combustibles de competición de octanaje alto, pueden contener un aditivo de mejora denominado tricarbonilo metilciclopentadienilo de manganeso (MMT). No utilice combustibles o aditivos para el combustible con MMT puesto que pueden reducir la vida útil de la bujía y afectar al rendimiento del sistema de control de emisiones. El testigo de averías  puede iluminarse  99. Si esto sucede, recurra a la ayuda de un taller.

Combustible para motores diésel

Utilice solo combustible diésel que cumpla con EN 590 y que contenga una concentración de azufre de 10 ppm como máximo.

Se pueden utilizar combustibles con un contenido de biodiésel (conforme con EN 14214) de un 7 % máximo por volumen (por ejemplo, B7).

Si se va a viajar por países fuera de la Unión Europea, es posible utilizar ocasionalmente combustible Euro-Diésel con una concentración de azufre inferior a 50 ppm.

Atención

El uso frecuente de combustible diésel que contenga más de 15 ppm de azufre causará daños graves al motor.

Atención

El uso de combustible que no cumple con la normativa EN 590 o similar puede conducir a una pérdida de potencia del motor, un desgaste mayor del motor o daños en el motor.

No utilice diésel marino, gasóleos para calefacción, Aquazole ni emulsiones de diésel-agua similares. No debe diluirse el combustible diésel con combustible para motores de gasolina.

Funcionamiento con temperatura baja

Con temperaturas inferiores a 0 °C, algunos productos diésel con mezclas de biodiésel pueden obstruirse,

congelarse o gelificarse, y esto podría afectar al sistema de suministro de combustible. Esto podría afectar al arranque y funcionamiento del motor. Con temperaturas ambiente inferiores a 0 °C, asegúrese de repostar combustible diésel para invierno.

Con temperaturas extremas inferiores a -20 °C se puede utilizar combustible diésel de grado ártico. No se recomienda el uso de este grado de combustible con climas cálidos o calurosos y podría causar paradas del motor, arranques deficientes o daños en el sistema de inyección de combustible.

Combustible para funcionamiento con gas licuado



El gas licuado se conoce como LPG (gas licuado del petróleo) o por su denominación francesa GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). El GLP también se conoce como "autogás".

El GLP se compone principalmente de propano y butano. El octanaje se sitúa entre 105 y 115, dependiendo de la proporción de butano. El GLP se almacena en forma líquida a una presión de 5 a aproximadamente 10 bares.

Su punto de ebullición depende de la presión y la relación de la mezcla. A presión atmosférica, oscila entre -42 °C (propano puro) y -0,5 °C (butano puro).

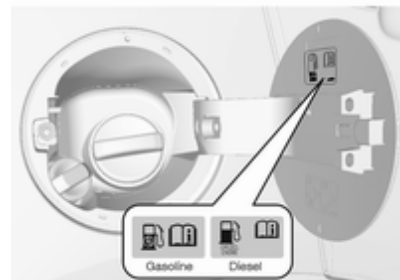
Atención

El sistema funciona con una temperatura ambiente de -8 °C a 100 °C aproximadamente.

El correcto funcionamiento del sistema GLP sólo se puede garantizar si el gas licuado cumple los requisitos mínimos de la norma DIN EN 589.

Selector de combustible ⇄ 90.

Repostaje



⚠ Peligro

Antes de repostar, desconecte el encendido y cualquier sistema de calefacción externo con cámara de combustión.

Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠ Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente en un taller.

Una etiqueta con símbolos en la tapa de llenado de combustible indica los tipos de combustible permitidos. En Europa, las bocas de los surtidores de las estaciones de servicio están marcadas con estos símbolos. Realice el repostaje únicamente con el tipo de combustible permitido.

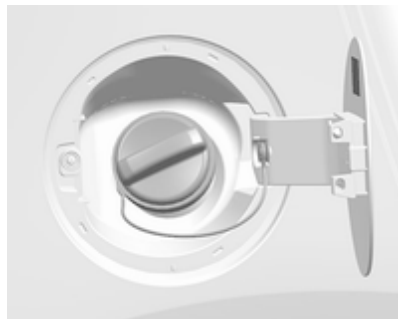
Atención

En caso de repostar combustible incorrecto, no conecte el encendido.

La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.



La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma.

Repostaje de gasolina y diésel

Para abrir, gire la tapa lentamente hacia la izquierda.

El tapón del depósito se puede enganchar en el soporte de la tapa del depósito de combustible.

Coloque la boquilla en posición recta en la boca de llenado y presione ligeramente para insertarla.

Para el repostaje, conecte la boquilla del surtidor.

Tras la interrupción automática, se puede rellenar el depósito con la pistola del surtidor hasta un máximo de dos dosis de combustible.

Atención

Limpie inmediatamente el combustible que haya podido rebosar.

Para cerrar, gire el tapón del depósito en sentido horario hasta que haga clic.

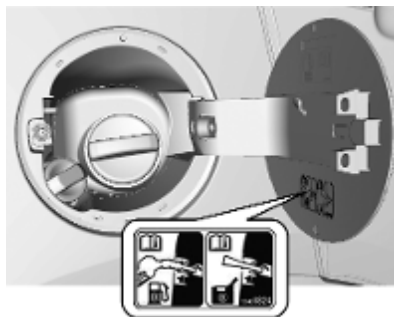
Cierre la tapa y deje que se enclave.

Inhibidor de combustible erróneo**⚠ Advertencia**

No intente abrir la tapa de la boca de llenado de combustible manualmente en vehículos con inhibidor de combustible erróneo.

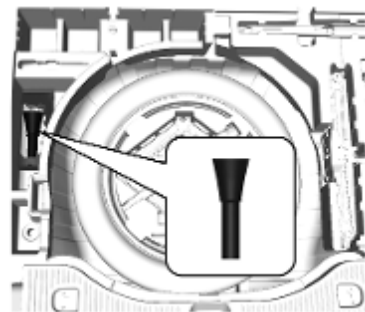
De lo contrario, los dedos podrían quedar atrapados.

El vehículo diésel está equipado con un inhibidor de combustible erróneo.



El inhibidor de combustible erróneo garantiza que la tapa de la boca de llenado de combustible solo pueda abrirse usando la boquilla para combustible adecuada o un embudo para repostaje de emergencia.

En caso de emergencia, rellene con una lata. Se debe utilizar un embudo para abrir el tapón de la boca de llenado.



El embudo se guarda en el compartimento de carga.

Coloque el embudo en el portaobjetos y guárdelo en la bolsa.

Utilice el embudo para introducir el combustible en la boca de llenado.

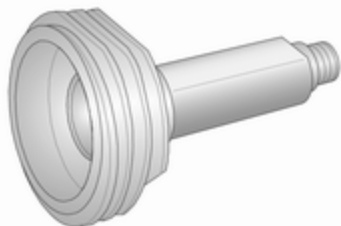
Después del rellenado, guarde el embudo en la bolsa en el compartimento de carga.

Repostar gas licuado

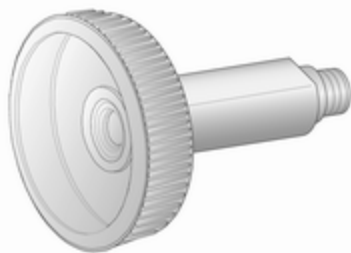
Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

Adaptadores de llenado

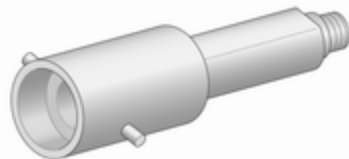
Como aún no se han normalizado los sistemas de llenado, son necesarios distintos adaptadores que puede obtener en su Distribuidor o Reparador Autorizado Opel.



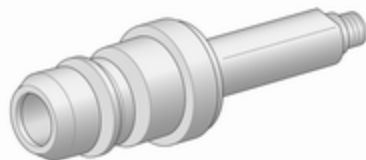
Adaptador ACME: Bélgica, Alemania, Irlanda, Luxemburgo, Suiza



Adaptador DISH: Austria, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, República Checa, Croacia, Dinamarca, Estonia, Francia, Grecia, Hungría, Italia, Letonia, Lituania, Macedonia, Polonia, Portugal, Rumanía, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, Suecia, Suiza, Turquía, Ucrania



Adaptador de bayoneta: Países Bajos, Noruega, España, Reino Unido

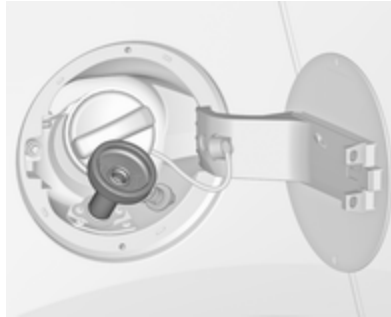


Adaptador EURO: España

La válvula de llenado para el gas licuado está detrás de la tapa del depósito.



Desenrosque el capuchón protector de la boca de llenado.



Enrosque a mano el adaptador requerido en la boca de llenado.

Adaptador ACME: Enrosque la tuerca de la pistola de llenado en el adaptador. Acople la palanca de bloqueo de la boca del surtidor.

Adaptador DISH: Introduzca la pistola de llenado en el adaptador. Acople la palanca de bloqueo de la boca del surtidor.

Adaptador de bayoneta: Coloque la boca de llenado en el adaptador y gírela un cuarto de vuelta. Acople la palanca de bloqueo de la boca del surtidor.

Adaptador EURO: Presione la boca de llenado en el adaptador. Acople la palanca de bloqueo de la boca del surtidor.

Pulse el botón del surtidor de gas licuado. El surtidor se parará o funcionará muy lentamente cuando se alcanza un 80 % del volumen del depósito (cantidad de llenado máxima).

Suelte el botón del surtidor para detener el proceso de llenado. Suelte la palanca de bloqueo y retire la pistola de llenado. Puede escaparse una cantidad mínima de gas licuado.

Desmonte el adaptador y guárdelo en el vehículo.

Coloque el capuchón protector para evitar la entrada de cuerpos extraños en la boca de llenado y en el sistema.

Advertencia

Debido al diseño del sistema, es inevitable que salga gas licuado tras soltar la palanca de bloqueo. Evite su inhalación.

⚠ Advertencia

Por motivos de seguridad, el depósito de gas licuado solo debería llenarse hasta el 80% de su capacidad.

La válvula múltiple del depósito de gas licuado limita automáticamente la cantidad de llenado. Si se hubiera repostado una cantidad mayor, le recomendamos no estacionar el vehículo al sol hasta que la cantidad sobrante se haya consumido.

Tapón del depósito

Utilice sólo tapones del depósito originales. Los vehículos con motor diésel tienen un tapón del depósito especial.

Enganche del remolque**Información general**

Solo debe utilizarse un dispositivo de remolque homologado para su vehículo. Confíe el montaje posterior de un dispositivo de remolque a un taller. Pueden ser necesarias modificaciones en el vehículo que afecten al sistema de refrigeración, las pantallas térmicas u otros equipos.

La función de detección de avería de bombillas para la luz de freno del remolque no puede detectar una avería parcial. Por ejemplo, en el caso de cuatro bombillas con una potencia de 5 W cada una, la función únicamente detectará una avería cuando se encienda sólo una bombilla de 5 W o ninguna.

El montaje de un dispositivo de remolque podría tapar la abertura de la argolla de remolque. Si se diera el caso, utilice la barra de rótula para remolcar. Mantenga siempre la barra de rótula de acoplamiento en el vehículo cuando no la utilice.

Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque

Antes de enganchar un remolque, lubrique la rótula o bola. Sin embargo, no debe lubricarse cuando la rótula lleve una barra estabilizadora para amortiguar las oscilaciones.

Para remolques con escasa estabilidad de marcha y caravanas con un peso máximo autorizado superior a 1.000 kg, no se deben superar las 80 km/h. Se recomienda el uso de un estabilizador.

Si el remolque comienza a oscilar, disminuya la velocidad y no intente compensar dicho movimiento con la dirección; en caso necesario frene a fondo.

Al bajar pendientes, seleccione la misma marcha y circule aproximadamente a la misma velocidad que para subirlas.

Ajuste la presión de los neumáticos al valor indicado para carga completa
↻ 253.

Uso del remolque

Cargas de remolque

Las cargas de remolque autorizadas dependen de los valores máximos del motor y del tipo de vehículo y no se deben superar nunca. La carga de remolque real es la diferencia entre el peso máximo del remolque y la carga de apoyo real con el remolque acoplado.

Las cargas de remolque autorizadas se especifican en la documentación del vehículo. En general, estos valores son válidos para pendientes de hasta el 12 % como máximo.

Las cargas de remolque autorizadas son aplicables para la pendiente especificada y una altura de hasta 1.000 m sobre el nivel del mar.

Puesto que la potencia del motor disminuye al aumentar la altura debido a la menor densidad del aire y, por tanto, se reduce también la capacidad de subida, el peso máximo autorizado con remolque también se reduce un 10 % por cada 1.000 m de altura adicional. No es necesario reducir el peso máximo autorizado

con remolque si se circula por carreteras con escasa pendiente (inferior al 8 %; por ejemplo, en autopistas).

No se debe exceder el peso máximo autorizado con remolque. Dicho peso se especifica en la placa de características ⇨ 242.

Carga de apoyo

La carga de apoyo es la carga ejercida sobre la rótula de acoplamiento por el remolque. Se puede alterar modificando la distribución del peso al cargar el remolque.

La carga de apoyo máxima autorizada (75 kg) se especifica en la placa de características del dispositivo de remolque y en la documentación del vehículo. Siempre debe intentar alcanzar la carga máxima, especialmente en el caso de remolques pesados. La carga de apoyo nunca debería ser inferior a 25 kg.

Carga sobre el eje trasero

No se deben superar las cargas autorizadas por eje (véase la placa de características o la documentación del vehículo).

Dispositivo de remolque

Atención

Si no va a utilizar el remolque, se debe desmontar la barra de rótula.

Alojamiento de la barra de rótula



La bolsa con la barra de rótula está guardada en el compartimento portaobjetos trasero, en el piso.

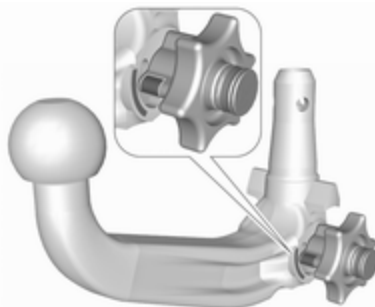
Inserte la correa en la argolla, dele dos vueltas y apriétela para fijar la bolsa.

Montaje de la barra de rótula



Desenclave y despliegue la toma. Desmonte el tapón de la abertura para la barra de rótula y guárdelo.

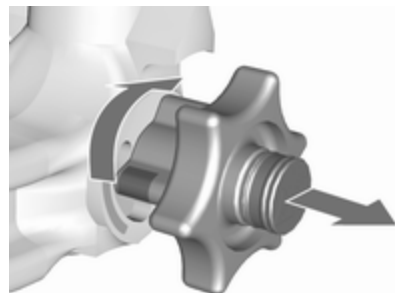
Comprobación de la sujeción de la barra de rótula



- La marca roja en la empuñadura giratoria debe señalar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- La separación entre el mando giratorio y la barra de rótula debe ser de unos 6 mm.
- La llave debe estar en la posición

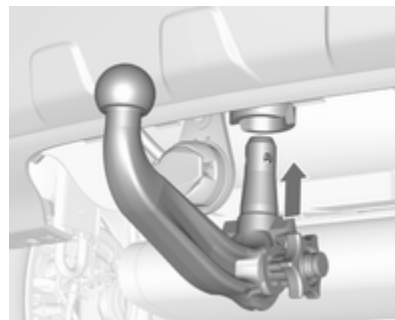
De lo contrario, la barra de rótula debe tensarse antes de insertarla:

- Afloje la barra de rótula poniendo la llave en la posición



- Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope.

Inserción de la barra de rótula



Inserte la barra de rótula tensada en la abertura y presione con fuerza hacia arriba, hasta que enclave de forma audible.

La empuñadura giratoria vuelve automáticamente a su posición original y queda apoyada, sin separación, en la barra de rótula.

⚠ Advertencia

No toque la empuñadura giratoria al insertarla.

Bloquee la barra de rótula girando la llave hasta la posición . Saque la llave y cierre la tapa protectora.

Argolla para el cable de ruptura



Enganche el cable de ruptura en la argolla.

Comprobación del correcto montaje de la barra de rótula

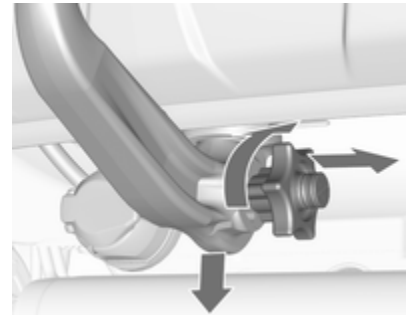
- La marca verde en la empuñadura giratoria debe señalar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- No debe haber separación entre la empuñadura giratoria y la barra de rótula.

- La barra de rótula debe estar firmemente enclavada en la abertura.
- La barra de rótula debe estar bloqueada y la llave sacada.

⚠ Advertencia

El uso de un remolque sólo está permitido con una barra de rótula montada correctamente. Si no es posible montar correctamente la barra de rótula, recurra a la ayuda de un taller.

Desmontaje de la barra de rótula



Para desbloquear la barra de rótula, abra la tapa protectora y gire la llave hasta la posición .

Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope. Extraiga la barra de rótula hacia abajo.

Inserte el tapón en la abertura. Pliegue la toma.

Cuidado del vehículo

Información general 194

- Accesorios y modificaciones del
vehículo 194
- Inmovilización del vehículo 194
- Recogida de vehículos usados 195

Comprobaciones del vehículo ... 195

- Realización de trabajos 195
- Capó 195
- Aceite del motor 196
- Refrigerante del motor 197
- Líquido de la dirección asistida 198
- Líquido de lavado 199
- Frenos 199
- Líquido de frenos 199
- Batería del vehículo 199
- Purga del sistema de
combustible diésel 201
- Sustitución de las escobillas ... 201

Sustitución de bombillas 202

- Faros halógenos 203
- Luces antiniebla 204
- Luces traseras 205
- Luz de la matrícula 206
- Piloto antiniebla 207

Sistema eléctrico 207

- Fusibles 207
- Caja de fusibles del
compartimento del motor 208
- Caja de fusibles del tablero de
instrumentos 210
- Caja de fusibles del
compartimento de carga 212

Herramientas del vehículo 213

- Herramientas 213

Lantas y neumáticos 214

- Neumáticos de invierno 214
- Designaciones de los
neumáticos 215
- Presión de los neumáticos 215
- Sistema de control de presión de
los neumáticos 217
- Profundidad del dibujo 221
- Cambio del tamaño de
neumáticos y llantas 221
- Tapacubos 222
- Cadenas para nieve 222
- Juego de reparación de
neumáticos 222
- Cambio de ruedas 226
- Rueda de repuesto 228

Arranque con cables 230

Remolcado 232

- Remolcado del vehículo 232
- Remolcado de otro vehículo 233

Cuidado del aspecto 234

- Cuidado exterior 234
- Cuidado interior 236

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Cualquier modificación, conversión u otros cambios efectuados a las especificaciones del vehículo estándar (incluidas, entre otras, modificaciones de software, modificaciones de unidades de control electrónico) puede invalidar la garantía ofrecida por Opel. Además, dichos cambios pueden afectar a los sistemas de ayuda a la conducción, el consumo de combustible, las emisiones de CO₂ y otras emisiones del vehículo. También pueden invalidar el permiso de circulación del vehículo.

Atención

Los faldones guardabarros podrían sufrir daños si se transporta el vehículo en un tren o en un vehículo de rescate.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Rellene el depósito de combustible completamente.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.

- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás, o poner la palanca selectora en **P**. Calzar el vehículo para evitar que ruede.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirrobo.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Activar el control electrónico de los elevadores eléctricos.
- Comprobar la presión de los neumáticos.

- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Recogida de vehículos usados

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web, donde sea un requisito legal. El desguace debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.

Los vehículos de gas deben reciclarse en un centro de servicio autorizado para vehículos de gas.

Comprobaciones del vehículo

Realización de trabajos



⚠ Advertencia

Las comprobaciones en el compartimiento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

⚠ Peligro

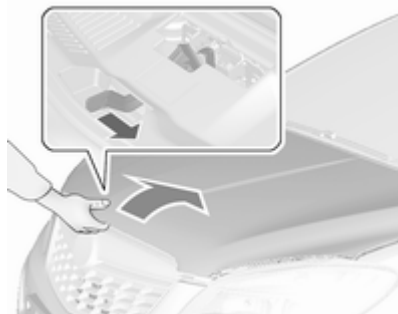
El sistema de encendido y los faros de xenón utilizan una tensión muy alta. No toque sus componentes.

Capó

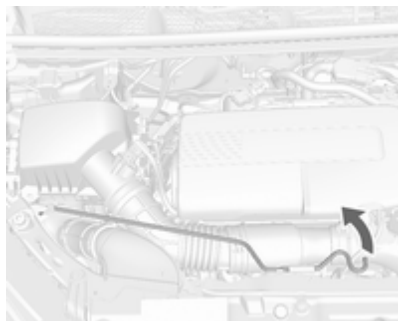
Apertura



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



Mueva el cierre de seguridad hacia los lados, hacia el lateral izquierdo del vehículo y abra el capó.



Levante la varilla de apoyo del soporte. Y luego fíjela al gancho del lado izquierdo en el capó.

Si se abre el capó durante una parada automática (Autostop), el motor volverá a arrancarse automáticamente por motivos de seguridad.

Cierre

Antes de cerrar el capó, inserte la varilla de apoyo en su alojamiento.

Baje el capó y déjelo bajar en la lengüeta desde una altura baja (20-25 cm). Compruebe que el capó quede enclavado.

Atención

No presione el capó en el trinquete para evitar abolladuras.

Aceite del motor

Compruebe manualmente el nivel de aceite del motor con regularidad para prevenir daños en el motor. Asegúrese de que se usa el aceite de la especificación correcta.

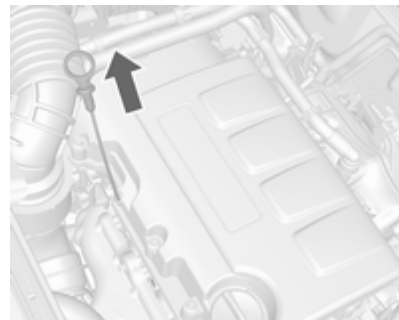
Líquidos y lubricantes recomendados
⇨ 239.

El consumo de aceite máximo del motor es de 0,6 l por 1.000 km.

La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos 5 minutos.

Extraiga la varilla de medición, límpiela e insértela hasta el tope del mango; vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite del motor.

Inserte la varilla de medición hasta el tope del mango.

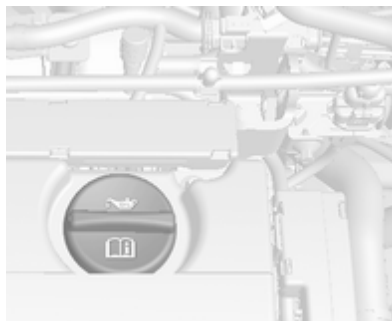


Rellene aceite de motor cuando el nivel haya descendido hasta la marca **MIN**.



Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite de motor utilizado en el último cambio.

El nivel de aceite de motor no debe exceder la marca superior **MAX** de la varilla de medición.



El tapón de llenado de aceite del motor está situado en la tapa del árbol de levas.

Atención

Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse.

Capacidades ⇨ 252.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

Refrigerante del motor

El refrigerante ofrece protección anticongelante hasta unos -30°C . En los países nórdicos con temperaturas muy bajas, el refrigerante que se incluye de fábrica protege contra la congelación hasta unos -40°C .

Atención

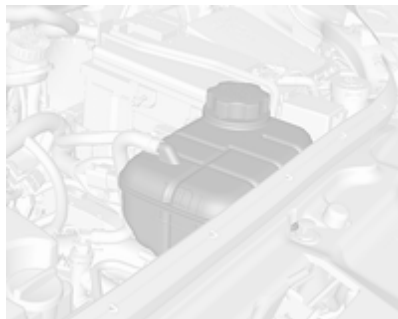
Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Refrigerante y anticongelante ⇨ 239.

Nivel de refrigerante

Atención

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo.

⚠ Advertencia

Deje que se enfríe el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón cuidadosamente para que el sistema se despresurice lentamente.

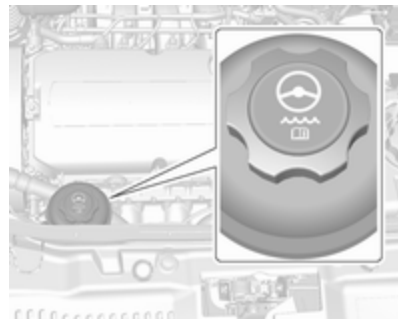
Para rellenar utilice una mezcla 1:1 de concentración de refrigerante mezclado con agua del grifo limpia. Si

no dispone de concentración de refrigerante, utilice agua del grifo limpia. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un taller.

Líquido de la dirección asistida

Atención

Incluso una mínima cantidad de contaminación puede causar daños en el sistema de dirección e impedir su correcto funcionamiento. No permita que la suciedad entre en contacto con el lado del líquido del tapon del depósito o la varilla ni que entre en el depósito.



Normalmente no es necesario comprobar el nivel del líquido de la dirección asistida. Si durante la dirección suena algún ruido inusual o si la dirección asistida reacciona de manera sospechosa, acuda a un taller.

Líquido de lavado



Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas homologado que contenga anticongelante.

Atención

Sólo el líquido de lavado con una concentración suficiente de anticongelante ofrece protección a bajas temperaturas o si hay una caída brusca de la temperatura.

Líquido de lavado ⇨ 239.

Frenos

Si el forro de freno tiene un grosor mínimo puede escucharse un chirrido durante el proceso de frenado.

Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel de líquido se encuentra por debajo de la marca **MIN**, recurra a la ayuda de un taller.

Líquido de frenos y embrague
⇨ 239.

Batería del vehículo

La batería del vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor

pueden descargar la batería. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de cuatro semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Solo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Protección contra descarga de la batería del vehículo ⇨ 133.

Sustitución de la batería del vehículo

Nota

Cualquier desviación de las presentes instrucciones puede ocasionar una desactivación temporal o funcionamiento incorrecto del sistema stop-start.

Al sustituir la batería del vehículo, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos cerca del borne positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en esta zona, debe cerrarse con un tapón ciego y abrirse la ventilación cerca del borne negativo.

Solo deben utilizarse baterías de vehículos que permitan la fijación de la caja de fusibles encima de la batería del vehículo.

Asegúrese de reemplazar siempre la batería por otra del mismo tipo.

Le recomendamos que acuda a un taller para sustituir la batería del vehículo.

Sistema stop-start ⇨ 147.

Carga de la batería del vehículo

⚠ Advertencia

En vehículos con sistema stop-start, compruebe que el potencial de carga no supera 14,6 V al utilizar un cargador de batería. De lo contrario, la batería del vehículo podría resultar dañada.

Arranque con cables ⇨ 230.

Etiqueta de advertencia



Significado de los símbolos:

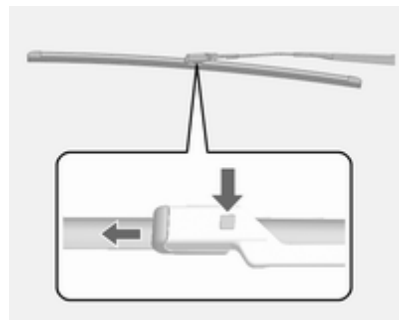
- Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas, no fume.
- Lleve siempre protección ocular. Los gases explosivos pueden producir ceguera o lesiones.
- Mantenga la batería del vehículo fuera del alcance de los niños.
- La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico que puede producir ceguera o lesiones graves por quemaduras.
- Consulte el manual del propietario para más información.
- Puede haber gas explosivo cerca de la batería del vehículo.

Purga del sistema de combustible diésel

Si se ha agotado el depósito, hay que purgar el sistema de combustible diésel. Conecte el encendido tres veces durante unos 15 segundos cada vez. Luego intente arrancar el motor durante un máximo de 40 segundos. Repita este proceso después de esperar un mínimo de 5 segundos. Si no consigue arrancar el motor, recurra a la ayuda de un taller.

Sustitución de las escobillas

Parabrisas



Levante el brazo del limpiaparabrisas, pulse el botón para desacoplar la escobilla y desmóntela.

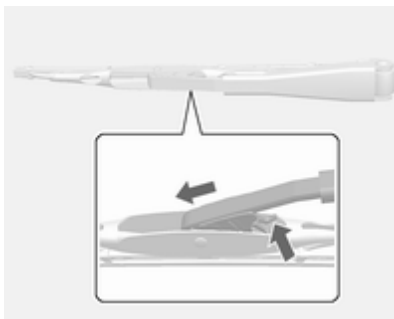
Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Ventanilla trasera



1. Desmonte la cubierta del limpiaventana.
2. Levante la escobilla del limpiaventana.



3. Pulse el pasador de sujeción de la corredera.
4. Extraiga la escobilla.

Sustitución de bombillas

Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una bombilla nueva solo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Nota

Después de conducir bajo la lluvia o de lavar el vehículo, algunas lentes de las luces exteriores podrían empañarse.

Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de las luces.

Es un problema similar a la condensación en el interior de las ventanillas del vehículo mientras llueve y no indica ningún problema con el vehículo.

Si entra agua en la circuitería de las bombillas, haga revisar el vehículo por su taller autorizado.

Bombillas halógenas

⚠ Advertencia

Las bombillas halógenas contienen gas a presión y pueden explotar si se dejan caer o se arañan. Usted y otras personas podrían sufrir lesiones. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones incluidas en el envase de la bombilla.

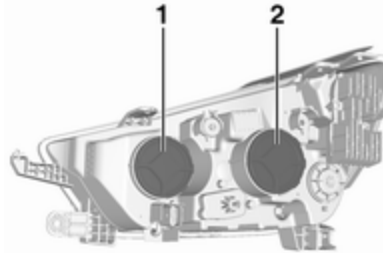
Iluminación de LED

Este vehículo dispone de varias luces de LED. Para reemplazar cualquiera de los conjuntos de iluminación de LED, póngase en contacto con un taller.

Faros halógenos

Conjunto de faros de nivel básico

El vehículo modelo básico tiene faros de luz de carretera y cruce halógenos, intermitentes de LED, una luz de galibo y luces de circulación diurna en el conjunto de faros.



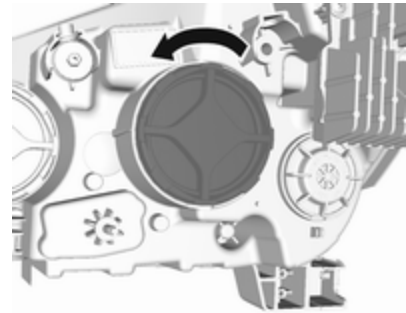
Se muestra el lado del acompañante, el lado del conductor es similar.

En el lado del conductor, antes de cambiar una bombilla, desmonte el cuello de llenado de la botella de lavaparabrisas.

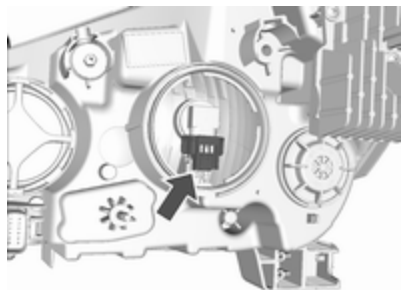
1. Faros de luz de carretera
2. Faros de luz de cruce

Faros de luz de carretera y luz de cruce

1. Abra el capó.
Capó ⇨ 195.



2. Desmonte la tapa protectora.
3. Gire la bombilla hacia la izquierda y tire en posición recta hacia atrás.



4. Desconecte el conector del mazo de cables de la bombilla.
5. Monte la bombilla nueva en el conjunto del faro girándola en sentido horario.
6. Vuelva a enchufar la bombilla del conector del mazo de cables.
7. Monte la tapa protectora.

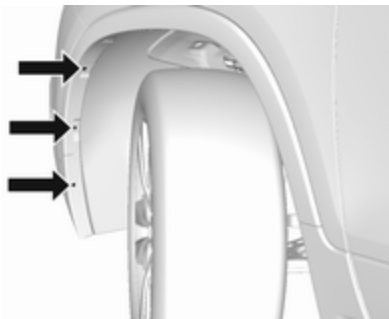
Para el lado del conductor, vuelva a montar el cuello de llenado de la botella de lavaparabrisas presionándola firmemente en posición recta en la botella. Asegúrese de que la pinza del cuello de llenado se acopla a la retención central eléctrica debajo del capó.

Conjunto de faros de nivel superior

El vehículo modelo de nivel superior tiene faros de luz de carretera y cruce de LED, intermitentes, una luz de galibo y luces de circulación diurna en el conjunto de faros.

Luces antiniebla

Se puede acceder a las bombillas desde los bajos del vehículo



1. Gire la rueda interior correspondiente para acceder mejor y saque los tres tornillos Torx del exterior del alojamiento de la rueda.

Herramientas del vehículo
 ⇨ 213.

2. Tire y mantenga el revestimiento para acceder al portalámparas.

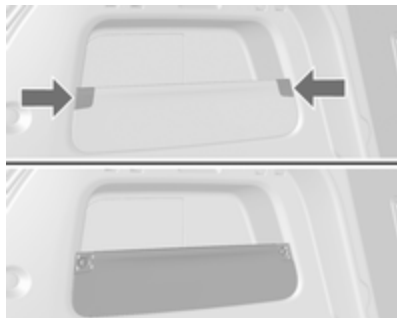


3. Tire de la lengüeta de retención hacia fuera y extraiga el conector macho del casquillo de la bombilla.
4. Gire el portalámparas en sentido antihorario y sáquelo del reflector.
5. Extraiga y sustituya el casquillo con la bombilla y fije el conector del enchufe.

6. Inserte el casquillo de la bombilla en el reflector y gírelo en sentido horario para enclavarlo.
7. Vuelva a montar el revestimiento y apriete los tres tornillos Torx.

Luces traseras

Lado izquierdo



1. Suelte las dos tapas en el lado exterior correspondiente introduciendo un destornillador. Desmonte las dos tapas y desenrosque los tornillos. Desmonte el panel.



2. Suelte primero la tapa introduciendo un destornillador por la ranura. Luego suelte la tapa en el lado frontal y superior. Desmonte la tapa.

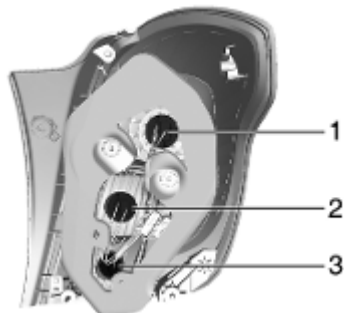
Lado derecho



1. Desmonte la tapa del portaobjetos y el juego de reparación de neumáticos.



2. Desmonte la tapa.

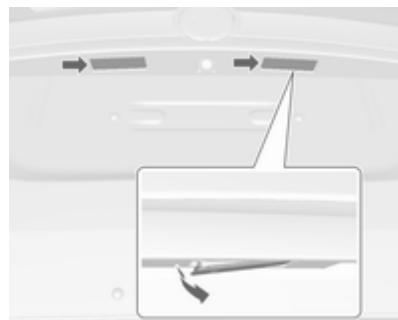


3. Piloto trasero / luz de parada, si no está equipado con LED (1)
Intermitente (2)
Luz de marcha atrás (3)



4. Desmonte el portalámparas.
Desmonte y sustituya la bombilla.
5. Introduzca el portalámparas en el grupo óptico trasero. Monte el grupo óptico trasero en la carrocería y apriete. Cierre y enclave las tapas.
6. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Luz de la matrícula

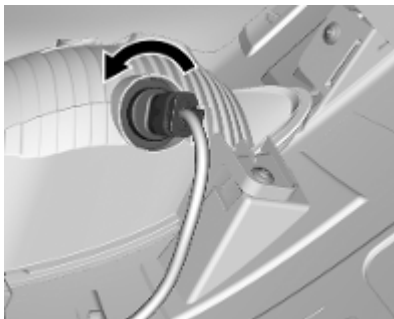


1. Extraiga la lámpara haciendo palanca con un destornillador.
2. Extraiga la caja de la bombilla hacia abajo, sin tirar del cable.
Gire el portalámparas en sentido antihorario para desenclavar.
3. Desmonte la bombilla del portalámparas y sustituya la bombilla.
4. Inserte el portalámparas en la caja y gírelo en sentido horario.
5. Inserte la caja de la bombilla y fíjela usando un destornillador.

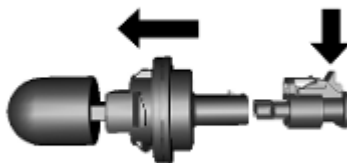
Piloto antiniebla



Se puede acceder a las bombillas desde los bajos del vehículo.



1. Gire el portalámparas en sentido antihorario y sáquelo del reflector.



2. Separe el casquillo del conector presionando el saliente de fijación.
3. Extraiga y sustituya el casquillo con la bombilla y fije el conector del enchufe.
4. Introduzca el casquillo en el reflector y gírelo hacia la derecha para engancharlo correctamente.

Sistema eléctrico

Fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

En una caja, encima del borne positivo de la batería, hay algunos fusibles principales. Si fuera necesario, hágalos cambiar en un taller.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse porque el hilo está fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

Puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

Nota

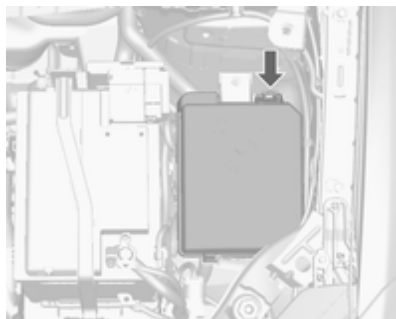
Es posible que no todas las descripciones de las cajas de fusibles en el manual sean aplicables a su vehículo.

Cuando compruebe la caja de fusibles, consulte la etiqueta de la misma.

Extractor de fusibles

Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.

Coloque el extractor de fusibles en la parte superior o lateral del fusible correspondiente y extráigalo.

Caja de fusibles del compartimento del motor

La caja de fusibles está en el compartimento del motor.

Desenclave la tapa, levántela y retírela.



Minifusibles**N.º Circuito**

- 1 Techo solar
- 2 Interruptor del retrovisor exterior/Sensor de lluvia/Elevalunas eléctrico DRV
- 3 –
- 4 –
- 5 Módulo de control del freno eléctrico
- 6 Sensor inteligente de la batería
- 7 Bloqueo de la columna de la dirección
- 8 Módulo de control del cambio
- 9 –
- 10 Cámara retrovisora/Espejo retrovisor interior/Interruptor de faros/Faro
- 11 Limpialuneta trasero
- 12 Luneta térmica trasera

N.º Circuito

- 13 Asiento, apoyo lumbar
- 14 Retrovisores exteriores térmicos
- 15 Módulo LPG / Módulo de control del sistema de combustible
- 16 Calefacción de asiento
- 17 Módulo de control de la transmisión R/C/Bomba de agua/Calefactor auxiliar
- 18 Módulo de control del motor R/C
- 19 Bomba de combustible
- 20 –
- 21 Ventilador de refrigeración
- 22 –
- 23 Bobina de inyección / Inyectores
- 24 Bomba del lavaparabrisas
- 25 Actuador del faro
- 26 Sensores de control del motor
- 27 –

N.º Circuito

- 28 El encendido
- 29 El encendido 1/2
- 30 Sistema de escape
- 31 Luz de carretera izquierda
- 32 Luz de carretera derecha
- 33 Módulo de control del motor
- 34 Bocina
- 35 Sistema de aire acondicionado
- 36 Faros antiniebla

Fusibles J-Case**N.º Circuito**

- 1 Módulo de control del freno eléctrico
- 2 Limpiaparabrisas
- 3 Módulo de alimentación lineal
- 4 Terminal de alimentación de la caja de fusibles del tablero de instrumentos

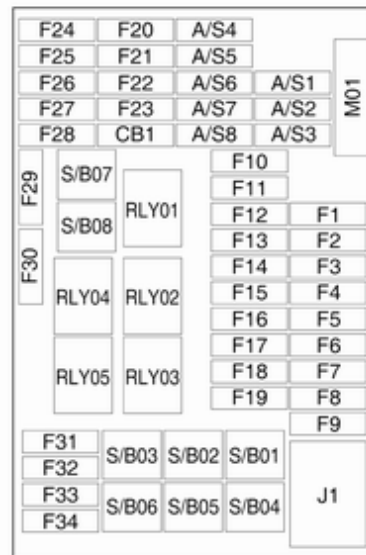
N.º Circuito

- 5 –
- 6 Calentador de combustible
- 7 Motor de arranque
- 8 Ventilador de refrigeración
- 9 Ventilador de refrigeración
- 10 Módulo de control del motor /
Bujía de incandescencia
- 11 Motor de arranque

Caja de fusibles del tablero de instrumentos



En vehículos con volante a la izquierda, el bloque de fusibles interior está situado en la parte inferior del tablero de instrumentos, en el lado del conductor. Para acceder a los fusibles, desmonte el portaobjetos. Para desmontar el portaobjetos, ábralo y tire de él.



Minifusibles**N.º Circuito**

- 1 Módulo de control de la carrocería
- 2 Módulo de control de la carrocería
- 3 Módulo de control de la carrocería
- 4 Módulo de control de la carrocería
- 5 Módulo de control de la carrocería
- 6 Módulo de control de la carrocería
- 7 Módulo de control de la carrocería
- 8 Módulo de control de la carrocería
- 9 Cerradura del encendido
- 10 Módulo de diagnóstico de seguridad

N.º Circuito

- 11 Conector de diagnóstico
- 12 Climatización
- 13 Portón trasero
- 14 Módulo de puerta de entrada central
- 15 Aviso de cambio de carril / Retrovisor interior
- 16 Sistema de faros adaptativos
- 17 Bloqueo de la columna de dirección
- 18 Módulo de asistente de aparcamiento por ultrasonidos
- 19 Módulo de control de la carrocería / Control de tensión regulada
- 20 Volante
- 21 –
- 22 Encendedor de cigarrillos / Toma de corriente de accesorios CC (delantera)

N.º Circuito

- 23 Encendedor de cigarrillos / Toma de corriente de accesorios CC (consola central trasera)
- 24 Repuesto
- 25 Módulo de servicio de telemática
- 26 Volante térmico
- 27 Panel de instrumentos/Sistema de infoentretenimiento/Interruptor del calefactor auxiliar
- 28 Caja del remolque
- 29 Pantalla de información/Sistema de infoentretenimiento
- 30 Módulo de control del cambio
- 31 Cuadro de instrumentos
- 32 Sistema de infoentretenimiento
- 33 Caja del remolque
- 34 Módulo de entrada pasiva / arranque pasivo

Fusibles S/B

N.º Circuito

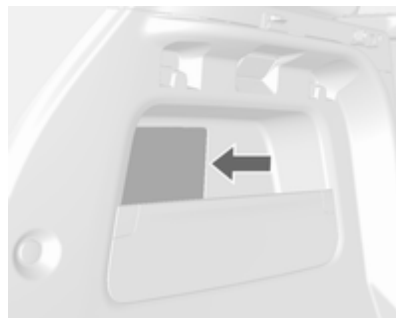
- 01 Interruptor del asiento eléctrico
- 02 Repuesto
- 03 Elevalunas eléctricos delanteros
- 04 Elevalunas eléctricos traseros
- 05 Modo logístico
- 06 Interruptor del asiento eléctrico
- 07 Repuesto
- 08 Repuesto

Fusible Midi

N.º Circuito

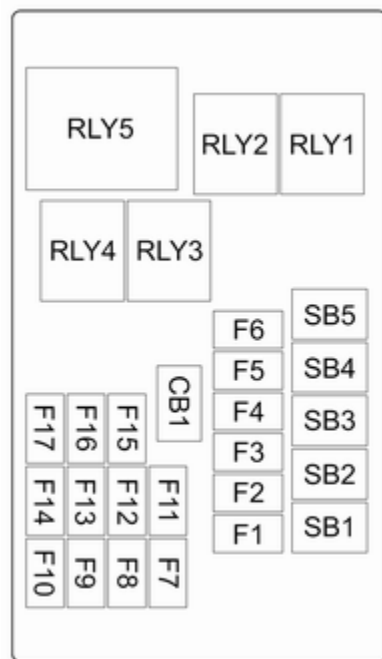
- M01 PTC

Caja de fusibles del compartimento de carga



Ubicada en el lado izquierdo del compartimento trasero.

Para acceder a los fusibles, desmonte la tapa.



Minifusibles**N.º Circuito**

- | | |
|----|--------------------------------|
| 1 | Amplificador |
| 2 | Tracción total |
| 3 | – |
| 4 | Reducción catalítica selectiva |
| 5 | Reducción catalítica selectiva |
| 6 | Reducción catalítica selectiva |
| 7 | Reducción catalítica selectiva |
| 8 | Repuesto |
| 9 | Repuesto |
| 10 | Repuesto |
| 11 | – |
| 12 | Repuesto |
| 13 | – |
| 14 | – |
| 15 | Repuesto |
| 16 | – |

N.º Circuito

17 –

18 –

Fusibles S/B**N.º Circuito**

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Transformador CC/CC 400 W |
| 2 | Transformador CC/CC 400 W |
| 3 | – |
| 4 | – |
| 5 | – |
| 6 | – |
| 7 | – |
| 8 | – |
| 9 | – |

Herramientas del vehículo**Herramientas**

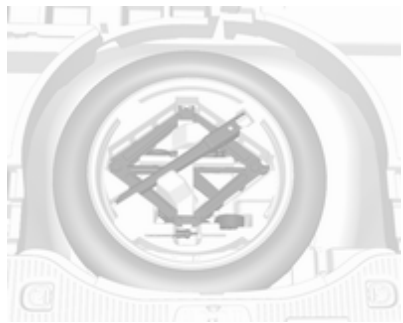
Vehículos con juego de reparación de neumáticos



Las herramientas y el juego de reparación de neumáticos están en el lado derecho del compartimento de carga.

Juego de reparación de neumáticos
⇨ 222.

Vehículos con rueda de repuesto



El gato y las herramientas están en un compartimento portaobjetos en el compartimento de carga, encima de la rueda de repuesto.

Cambio de una rueda ⇨ 226.

Rueda de repuesto ⇨ 228.

Llantas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al aparcarse, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un taller.

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno ofrecen mayor seguridad a temperaturas inferiores a 7 °C y, por tanto, deberían montarse en todas las ruedas.

Para neumáticos de invierno se permiten todos los tamaños ⇨ 253.

La pegatina con el límite de velocidad, según las normas de tráfico del país, debe colocarse en el campo visual del conductor.

El uso de neumáticos de invierno puede ocasionar pérdida de tracción en carretera seca, aumento del ruido de la carretera y menor duración del dibujo del neumático. Después de cambiar a neumáticos de invierno, permanezca atento a cambios en la conducción y frenada del vehículo.

Si utiliza neumáticos de invierno, asegúrese de usar

- neumáticos de la misma marca y el mismo tipo de dibujo en las cuatro posiciones de las ruedas.
- solo neumáticos de estructura radial del mismo tipo, rango de capacidad de carga e índice de velocidad que los neumáticos instalados originalmente en fábrica.

Los neumáticos de invierno con el mismo índice de velocidad que los neumáticos instalados originalmente en fábrica podrían no estar disponibles para los tipos de neumático con índice de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si utiliza neumáticos de invierno con un índice de velocidad inferior, nunca exceda la capacidad de velocidad máxima del neumático.

Designaciones de los neumáticos

P. ej., **215/60 R 16 95 H**

215 : anchura del neumático, en mm

60 : relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura), en porcentaje

R : tipo de correa: Radial

RF : tipo: RunFlat

16 : diámetro de la llanta, en pulgadas

95 : índice de carga; p. ej., 95 es equivalente a 690 kg

H : letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q : hasta 160 km/h

S : hasta 180 km/h

T : hasta 190 km/h

H : hasta 210 km/h

V : hasta 240 km/h

W : hasta 270 km/h

Seleccione un neumático apropiado para la velocidad máxima de su vehículo.

La velocidad máxima se consigue con el peso en vacío con conductor (75 kg) más 125 kg de carga útil. El uso de equipo opcional podría reducir la velocidad máxima del vehículo.

Prestaciones ⇨ 249.

Neumáticos con dirección de rodadura

Los neumáticos con dirección de rodadura deben montarse para que rueden en el sentido de marcha. La dirección de rodadura se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo. No olvide la rueda de repuesto. Esto es aplicable también a los vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos.



Presión de los neumáticos ⇨ 253.

La etiqueta de información de presión de los neumáticos, situada en el marco de la puerta izquierda o derecha, indica los neumáticos equipados originalmente y las presiones correspondientes.

Para países fuera de la Unión Europea, la presión de los neumáticos es independiente de la carga del neumático.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos. Son aplicables a neumáticos de verano y de invierno.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

La presión de los neumáticos ECO sirve para reducir el consumo de combustible.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

Las presiones de los neumáticos difieren en función de diversas opciones. Para obtener el valor correcto de presión de los neumáticos, siga el procedimiento siguiente:

1. Identifique el código de identificación del motor. Datos del motor ⇨ 247.
2. Identifique el neumático respectivo.

Las tablas de presión de los neumáticos muestran todas las combinaciones de neumáticos posibles ⇨ 253.

Para conocer los neumáticos homologados para su vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El conductor es responsable del ajuste correcto de la presión de los neumáticos.

Advertencia

Si la presión es insuficiente, los neumáticos pueden calentarse considerablemente, pudiendo producirse desperfectos internos que pueden llegar a provocar el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón del neumático cuando se circula a gran velocidad.

Advertencia

Para neumáticos específicos la presión de los neumáticos recomendada como se muestra en la tabla de presión de los neumáticos puede exceder la presión

máxima de neumáticos según lo indicado en el neumático. No exceda nunca la presión máxima de los neumáticos según lo indicado en el neumático.

Dependencia de la temperatura

La presión de los neumáticos depende de la temperatura del neumático. Durante la conducción, aumentan la temperatura y la presión de los neumáticos. Los valores de presión de los neumáticos proporcionados en la etiqueta de información de los neumáticos y el cuadro de presión de los neumáticos son válidos para neumáticos fríos, es decir, a 20 °C.

La presión aumenta casi 10 kPa para un aumento de temperatura de 10 °C. Esto debe tenerse en cuenta al verificar neumáticos calientes.

El valor de la presión mostrado en el centro de información del conductor representa la presión real de los neumáticos. Un neumático frío mostrará un valor inferior, lo cual no significa que exista una fuga de aire.

Sistema de control de presión de los neumáticos

El sistema de control de presión de los neumáticos comprueba la presión de los cuatro neumáticos una vez al minuto, cuando la velocidad del vehículo supera un determinado límite.

Atención

El sistema de control de presión de los neumáticos sólo puede avisarle de un problema de presión baja de los neumáticos y no sustituye a las tareas de mantenimiento de los neumáticos por parte del conductor.

Todas las ruedas deben estar equipadas con sensores de presión y los neumáticos deben estar inflados a la presión prescrita.

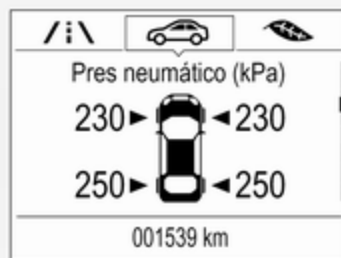
Nota

En países donde el sistema de control de presión de los neumáticos es obligatorio legalmente, el uso de

ruedas sin sensores de presión podría anular el permiso de circulación del vehículo.

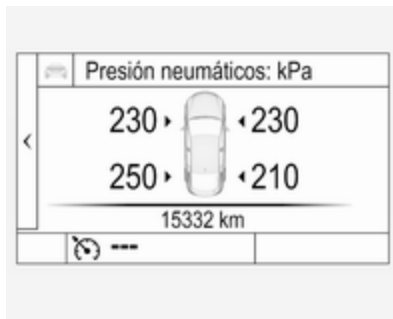
Las presiones actuales de los neumáticos pueden mostrarse en el centro de información del conductor.

Pantalla de gama media:



Seleccione la página **Presión de los neumáticos** en **Menú de información del vehículo**  en el centro de información del conductor ⇨ 103.

Pantalla de gama alta:



Seleccione la página **Presión de los neumáticos** en el menú **Info** en el centro de información del conductor ⇨ 103.

El estado del sistema y las diferencias de presión pequeñas se indican mediante un mensaje que indica el neumático correspondiente en el centro de información del conductor.

El sistema considera la temperatura de los neumáticos para las advertencias.

Dependencia de la temperatura
⇨ 215.



Si se detecta un problema de presión baja de los neumáticos, se indica mediante el testigo de control (L) ⇨ 100.

Si se enciende (L), pare lo antes posible e infle los neumáticos a la presión recomendada ⇨ 253.

Si (L) parpadea durante 60-90 segundos y luego se ilumina de manera permanente, hay un fallo en el sistema. Recorra a un taller.

Tras el inflado, puede ser necesario conducir durante un tiempo para actualizar los valores de presión de los neumáticos en el centro de información del conductor. Durante este tiempo se puede iluminar el testigo (L).

Si el testigo (L) se enciende con temperaturas bajas y luego se apaga después de conducir, podría indicar

un problema de presión de neumáticos baja. Comprobar la presión de los neumáticos.

Mensajes del vehículo ⇨ 110.

Si hay que reducir o aumentar la presión de los neumáticos, desconecte el encendido.

Monte sólo ruedas con sensores de presión; en caso contrario, no se mostrará la presión de los neumáticos y el testigo (L) permanecerá encendido.

La rueda de repuesto o la rueda de emergencia no está equipada con sensor de presión. El sistema de control de presión de los neumáticos no funciona para este tipo de neumáticos. Se enciende el testigo de control (L). El sistema sigue funcionando para los otros tres neumáticos.

El uso de juegos de reparación de neumáticos disponibles en comercios puede menoscabar el funcionamiento del sistema. Se recomienda el uso de juegos homologados por el fabricante.

El uso de dispositivos electrónicos o la proximidad a instalaciones que utilizan frecuencias de onda similares podría afectar al funcionamiento del sistema de control de presión de los neumáticos.

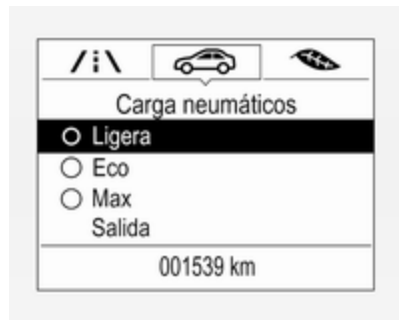
Cada vez que se sustituyan neumáticos, hay que desmontar y revisar los sensores del sistema de control de presión de los neumáticos. En el caso del sensor atornillado, sustituya el núcleo de la válvula y el anillo de sellado. En el caso del sensor con pinzas, sustituya el vástago de válvula completo.

Estado de carga del vehículo

Ajuste la presión de los neumáticos a las condiciones de carga conforme a la etiqueta de información sobre neumáticos o el cuadro de presiones de los neumáticos ⇨ 253 y seleccione el ajuste apropiado en el menú **Carga neumáticos** del centro de información del conductor, **Menú de información del vehículo** ⇨ 103. Este ajuste es la referencia para las advertencias de presión de los neumáticos.

El menú **Carga de neumáticos** aparece únicamente cuando el vehículo está detenido y el freno de estacionamiento está aplicado. En vehículos con cambio automático la palanca selectora debe encontrarse en **P**.

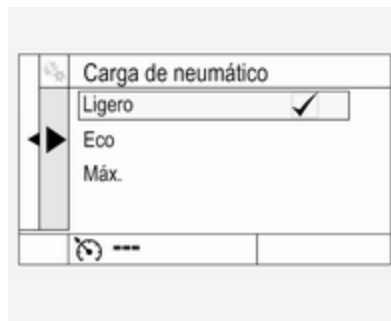
Pantalla de gama media:



Seleccione la página **Carga de los neumáticos** en el menú **Opciones** en el centro de información del conductor  en el centro de información del conductor  103.

- **Ligera** para presión de confort hasta tres personas.
- **Eco** para presión Eco hasta tres personas.
- **Max** para carga completa.

Pantalla de gama alta:



Seleccione la página **Carga de los neumáticos** en el menú **Opciones** en el centro de información del conductor  103.

- **Ligera** para presión de confort hasta tres personas.
- **Eco** para presión Eco hasta tres personas.
- **Max** para carga completa.

Proceso de ajuste del sensor de presión de los neumáticos

Cada sensor de presión de los neumáticos tiene un código de identificación único. El código de identificación se debe corresponder con la posición de la nueva rueda después de girar las ruedas o intercambiar el juego completo de rueda o se han sustituido más sensores de presión de los neumáticos. Asimismo, el proceso de emparejamiento de los sensores de presión de los neumáticos debería realizarse después de sustituir el neumático de repuesto por una rueda de carretera con el sensor de presión de los neumáticos.

El testigo de avería  y el mensaje de advertencia deberían apagarse en el próximo ciclo de encendido. Los sensores se emparejan con las posiciones del neumático/lanta, utilizando una herramienta de aprendizaje, en el siguiente orden: rueda delantera del lado izquierdo, rueda delantera del lado derecho, rueda trasera del lado derecho y rueda trasera del lado izquierdo. La luz del

intermitente en la posición de activado actual se ilumina hasta que el sensor se empareja.

Consulte con un taller para su revisión. Hay un plazo de dos minutos para emparejar la primera posición de rueda y de cinco minutos en total para las cuatro posiciones. Si tarda más, el proceso de emparejamiento se cancela y hay que volver a empezar.

El proceso de ajuste del sensor de presión de los neumáticos es:

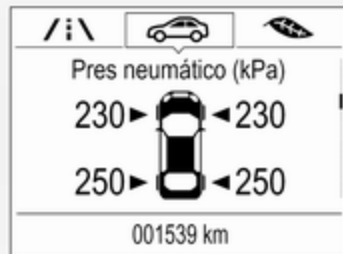
1. Ponga el freno de estacionamiento.
2. Conecte el encendido.
3. En vehículos con cambio automático: ajuste la palanca selectora a la posición **P**.

En vehículos con cambio manual: seleccione cambio muerto.

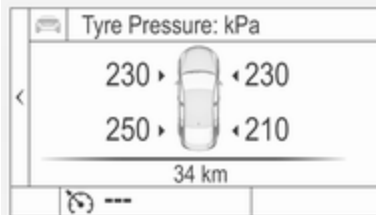
4. Pulse **MENU** en la palanca de los intermitentes para seleccionar el **Menú de información del vehículo** en el centro de información del conductor.

5. Gire la rueda de ajuste para ir al menú de presión de los neumáticos.

Pantalla de gama media:



Pantalla de gama alta:



6. Pulse **SET/CLR** para empezar el proceso de emparejamiento de los sensores. Debería visualizarse un mensaje solicitando la aceptación del proceso.
7. Pulse de nuevo **SET/CLR** para confirmar la selección. La bocina suena dos veces para indicar que el receptor está en modo de aprendizaje.
8. Empiece por la rueda delantera del lado izquierdo.
9. Coloque la herramienta de aprendizaje sobre el flanco del neumático, cerca del vástago de la válvula. Luego pulse el botón para activar el sensor de presión de los neumáticos. Un toque de la bocina confirma que el código de identificación del sensor ha sido emparejado con esta posición del neumático y la llanta.
10. Continúe con la rueda delantera derecha y repita el procedimiento del paso 9.
11. Continúe con la rueda trasera derecha y repita el procedimiento del paso 9.

12. Continúe con la rueda trasera izquierda y repita el procedimiento del paso 9. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor ha sido emparejado con la rueda trasera izquierda y que el proceso de emparejamiento de los sensores de presión de los neumáticos no está activo.
13. Desconecte el encendido.
14. Ajuste los cuatro neumáticos a la presión de aire recomendada en la etiqueta de información de las presiones de los neumáticos.
15. Asegúrese de que el estado de carga del neumático se ajuste conforme a la presión de los neumáticos seleccionada ⇨ 103.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 2-3 mm (neumáticos de invierno: a los 4 mm).

Por motivos de seguridad, se recomienda que la profundidad del dibujo de los neumáticos de un eje no varíe en más de 2 mm.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Si el desgaste delante fuese mayor que detrás, cambie las ruedas delanteras por las traseras. Asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea la misma de antes.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Recomendamos sustituir los neumáticos cada seis años.

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar el velocímetro, así como la presión nominal de los neumáticos, y realizar otras modificaciones en el vehículo.

Después de convertir a un tamaño de neumático diferentes, reemplace la etiqueta con las presiones de los neumáticos y reinicialice el sistema de control de presión de los neumáticos. ⇨ 217

Advertencia

El uso de llantas o neumáticos inapropiados puede dar lugar a accidentes y a la anulación del permiso de circulación del vehículo.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠ Advertencia

El uso de neumáticos o tapacubos inadecuados puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Vehículos con llantas de aleación:
Cuando se colocan llantas de acero con tornillos para llantas de aleación, p. ej., al cambiar a neumáticos de invierno, los tapacubos no se podrán enganchar a las llantas de acero.

Cadenas para nieve



Sólo se pueden utilizar cadenas para nieve en las ruedas delanteras.

⚠ Advertencia

Los daños pueden ocasionar un reventón del neumático.

Se pueden montar cadenas en neumáticos del tamaño 215/65 R16, 215/60 R17 y 215/55 R18.

Utilice siempre en los neumáticos de tamaño 215/65 R16 y 215/60 R17 cadenas de eslabones finos adecuadas para vehículos utilitarios deporti-

vos, que no sobresalgan más de 9 mm del dibujo del neumático y de los lados interiores (incluido el cierre de la cadena).

En los neumáticos de tamaño 215/55 R18 utilice solamente cadenas para nieve autorizadas para Opel Mokka y los neumáticos de dichos tamaños. Para obtener más información, póngase en contacto con un taller.

No se pueden utilizar cadenas en la rueda de emergencia.

Juego de reparación de neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en el dibujo del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠ Advertencia

No conduzca a más de 80 km/h.

No lo use durante un periodo prolongado.

El manejo del volante y la maniobrabilidad pueden verse afectadas.

En caso de sufrir un pinchazo:

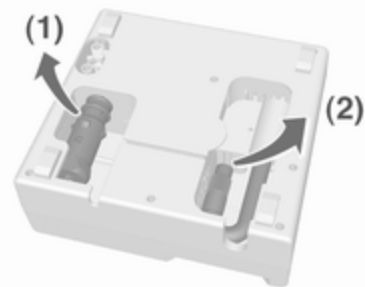
Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.



El juego de reparación de neumáticos está situado en el lado derecho del compartimento trasero.



1. Saque el juego de reparación de neumáticos del compartimento.
2. Extraiga el compresor.



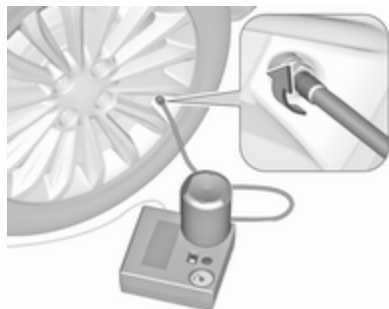
3. Saque el cable de conexión eléctrica (1) y el tubo flexible de aire (2) del compartimento portaobjetos en la parte inferior del compresor.



4. Enrosque el tubo flexible de aire del compresor a la conexión en el bote de sellador.

5. Coloque el bote de sellador en la sujeción del compresor.

Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.



6. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.
7. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.
8. El interruptor del compresor debe estar en O.

9. Conecte el enchufe del compresor en la toma de corriente o en el encendedor.

Para impedir la descarga de la batería, recomendamos dejar el motor en marcha.



10. Ponga el interruptor basculante del compresor en I. El neumático se llenará con el sellador.
11. Mientras se vacía el bote de sellador (unos 30 s), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta 6 bar. Posteriormente, la presión empieza a descender.

12. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.

13. La presión prescrita para el neumático debería alcanzarse en un plazo de 10 min.

Presión de los neumáticos
⇨ 253.

Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor.



Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de 10 min, desconecte el juego de reparación de neumáticos. Haga girar el neumático una vuelta completa. Vuelva a conectar el juego de

reparación de neumáticos y continúe con el procedimiento de llenado durante 10 min. Si continúa sin obtenerse la presión de los neumáticos descrita, significa que el neumático está gravemente dañado. Recorra a la ayuda de un taller.

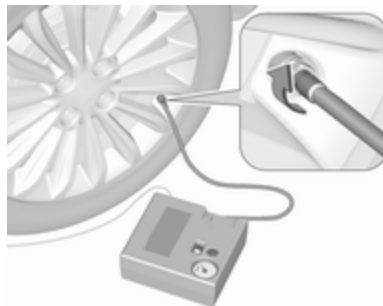
Vacíe el exceso de presión de los neumáticos mediante el botón situado encima del indicador de presión.

El compresor no debe estar en servicio más de 10 min.

14. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Pulse la pestaña que hay en el soporte para desmontar el bote de sellador del soporte. Enrosque el tubo flexible de inflado a la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.
15. Elimine el exceso de sellador con un paño.

16. La pegatina que se adjunta con el bote de sellador, que indica la velocidad máxima autorizada, debe colocarse en el campo visual del conductor.

17. Continúe la marcha inmediatamente para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Después de conducir unas 10 km (no más de diez minutos), deténgase y compruebe la presión de los neumáticos. Para ello, conecte directamente el tubo flexible de aire a la válvula del neumático y al compresor.



Si la presión del neumático es superior a 1,3 bar, ajústela al valor

prescrito. Repita el procedimiento hasta que no haya más pérdida de presión.

Si la presión del neumático es inferior a 1,3 bar, no se puede circular con el vehículo. Recorra a la ayuda de un taller.

18. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

Nota

Las características de marcha del neumático reparado se ven afectadas negativamente, por lo que es recomendable sustituir dicho neumático.

Si el compresor produce ruidos anómalos o se calienta, déjelo desconectado durante al menos 30 minutos.

La válvula de seguridad integrada se abre a una presión de 7 bar.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, no puede garantizarse su capacidad de sellado. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el bote de sellador.

Sustituya el bote de sellador una vez usado. Deseche el bote conforme a las disposiciones legales vigentes.

El compresor y el sellador pueden utilizarse a una temperatura de hasta -30 °C aproximadamente.

Los adaptadores suministrados pueden utilizarse para inflar otros objetos, como balones de fútbol, colchones de aire, botes neumáticos, etc. Están alojados en la parte inferior del compresor. Para desmontarlos, enrosque el tubo flexible de aire del compresor y extraiga el adaptador.

Cambio de ruedas

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto ⇨ 222.

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.

- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.
- Saque la rueda de repuesto ⇨ 228.
- Nunca cambie más de una rueda a la vez.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- El gato no precisa mantenimiento.
- Si el terreno donde está estacionado el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor máximo de 1 cm).
- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlo con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.

- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las roscas con un paño limpio antes de montar la rueda.

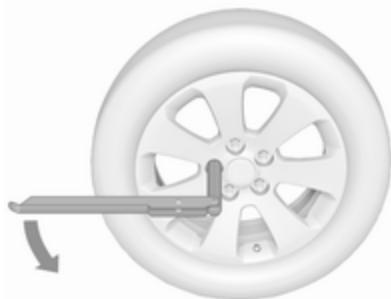
Advertencia

No engrase el tornillo de rueda, la tuerca de rueda ni el cono de la tuerca de rueda.

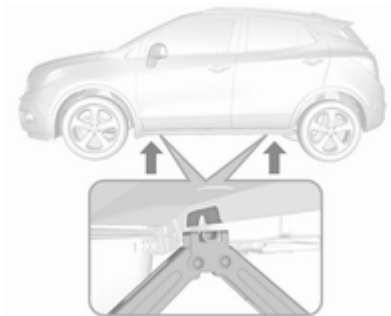
1. Desenclave los tapones de las tuercas de rueda con un destornillador y desmóntelos. Desmonte el tapacubos.

Llantas de aleación: Desenclave los tapones de las tuercas de rueda con un destornillador y desmóntelos. Para proteger la llanta, coloque un paño suave entre el destornillador y la llanta de aleación.

Herramientas del vehículo ⇨ 213.



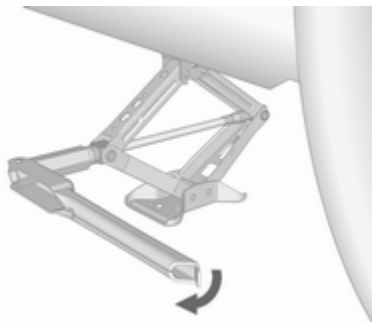
2. Despliegue la llave para ruedas, móntela asegurándose de su correcta colocación y afloje cada tuerca de rueda media vuelta.



3. Asegúrese de que el gato está bien colocado en el punto de elevación correspondiente del vehículo.

Dependiendo del equipo, retire primero las cubiertas de los puntos de elevación.

4. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



Acople la llave para ruedas y, con el gato correctamente alineado, gire la llave para ruedas hasta que la rueda se despegue del suelo.

5. Desenrosque las tuercas de rueda.

6. Cambie la rueda.

Rueda de repuesto ⇨ 228.

7. Enrosque las tuercas de rueda.
8. Baje el vehículo y desmonte el gato.
9. Inserte completamente la llave para ruedas y apriete las tuercas siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 140 Nm.
10. Alinee el orificio para la válvula en el tapacubos con la válvula del neumático antes del montaje.
- Monte los tapones de las tuercas de rueda.
- Monte el tapón central en las llantas de aleación.
11. En versiones con faldones laterales, monte la tapa en el punto de elevación del vehículo.
12. Guarde la rueda sustituida ⇨ 228 y las herramientas del vehículo ⇨ 213.
13. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete de las tuercas de rueda lo antes posible.

Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

Puntos de apoyo para la plataforma elevadora



Posición del brazo trasero de la plataforma elevadora centrado bajo el rebaje del estribo.



Posición del brazo delantero de la plataforma elevadora en los bajos.

Rueda de repuesto

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto ⇨ 222.

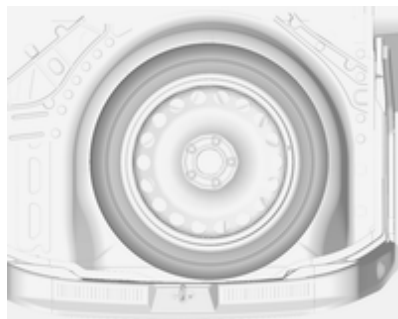
Si va a montar una rueda de repuesto diferente de las demás ruedas, dicha rueda podría clasificarse como rueda de repuesto temporal y se aplicarían los límites de velocidad correspondientes, incluso aunque no haya

ninguna etiqueta que lo indique. Consulte a un taller para conocer el límite de velocidad aplicable.

La rueda de repuesto tiene una llanta de acero.

Atención

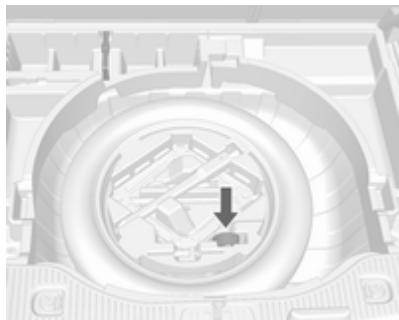
El uso de una rueda de repuesto de menor tamaño que las demás ruedas, o junto con neumáticos de invierno, puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir el neumático averiado lo antes posible.



La rueda de repuesto está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso. Está fijada con una tuerca de mariposa.

Guardar una rueda de tamaño normal pinchada en el compartimento de carga

La cavidad de la rueda de repuesto no está diseñada para otros tamaños de neumáticos distintos al de la rueda de repuesto.

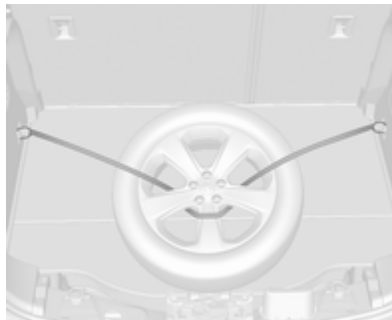


Una rueda de tamaño normal pinchada debe guardarse en el compartimento de carga y asegurarse con una correa.

Herramientas del vehículo ⇨ 213.

Para asegurar la rueda:

1. Coloque la rueda en medio del compartimento de carga.
2. Coloque el lazo del extremo de la correa en la argolla de uno de los lados.
3. Inserte el gancho del extremo de la correa en el lazo y tire de él hasta que la correa se fije correctamente en la argolla.



4. Meta la correa por los radios de la rueda tal y como se muestra en la ilustración.

5. Monte el gancho en la argolla opuesta.

6. Tense la correa y fíjela con la hebilla.

⚠ Peligro

Conduzca siempre con los respaldos de los asientos traseros enderezados y enclavados cuando guarde una rueda de tamaño normal pinchada en el compartimento de carga.

Rueda de emergencia

Atención

El uso de la rueda de emergencia puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

Solo debe montarse una rueda de emergencia. No conduzca a más de 80 km/h. Tome las curvas despacio. No utilice la rueda durante un período de tiempo prolongado.

Si se pincha una rueda de su automóvil mientras remolca otro vehículo, monte la rueda de emergencia en el eje delantero y una rueda normal en el eje trasero.

Cadenas para nieve ⇨ 222.

Rueda de repuesto con neumático direccional

Si es posible, monte los neumáticos con dirección de rodadura de manera que rueden en el sentido de marcha. La dirección de rodadura se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

Si las ruedas se montan en sentido contrario a la dirección de rodadura:

- Puede verse afectado el comportamiento de marcha. Renueve o repare el neumático defectuoso lo antes posible y colóquelo en vez de la rueda de repuesto.
- Se debe conducir con mucha precaución en caso de lluvia y nieve.

Arranque con cables

No arranque con un cargador rápido.

Un vehículo con la batería descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠ Advertencia

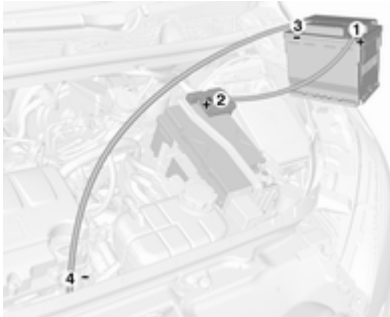
Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables auxiliares. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de la batería con los ojos, la piel, la ropa y las superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede ocasionar lesiones y daños en caso de contacto directo con el mismo.

- No exponga la batería a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería descargada puede helarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm² (en motores diésel, de 25 mm²).
- No desconecte la batería descargada del vehículo.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.

- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio manual en punto muerto, cambio automático en **P**.
- Abra las tapas de protección del borne positivo de ambas baterías.



Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de masa del vehículo, como el bloque del motor o un tornillo de montaje del motor. Conéctelo lo más lejos posible de la batería descargada, como mínimo a 60 cm.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos 5 min después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de 1 min y no deben durar más de 15 s.
3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos tres minutos con los cables conectados.

4. Conecte un consumidor eléctrico (por ejemplo, los faros o la luneta térmica trasera) en el vehículo que recibe corriente.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

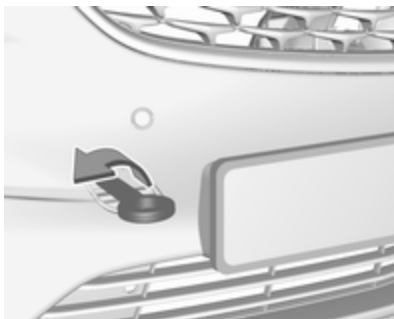
Remolcado

Remolcado del vehículo



Envuelva un trapo alrededor de la punta de un destornillador plano para evitar dañar la pintura. Introduzca el destornillador en la ranura de la parte inferior de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia abajo.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ 213.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

La argolla de remolque solo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Cambie la palanca selectora a punto muerto.

Soltar el freno de estacionamiento.

Atención

No remolque nunca un vehículo equipado con tracción total con las ruedas delanteras o traseras rodando sobre la carretera. Si remolca un vehículo equipado con sistema de tracción total (AWD) con las ruedas delanteras o traseras rodando sobre la carretera, el sistema de tracción del vehículo podría sufrir graves daños. Cuando los vehículos de remolque están equipados con sistema de tracción total, ninguna de las cuatro ruedas debe estar en contacto con la carretera.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tirones. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entren gases del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire ➤ 135 y cierre las ventanillas.

Vehículos con cambio manual: El vehículo debe remolcarse hacia adelante. La velocidad máxima es 80 km. En todos los demás casos, o si el cambio está averiado, el eje delantero debe levantarse del suelo.

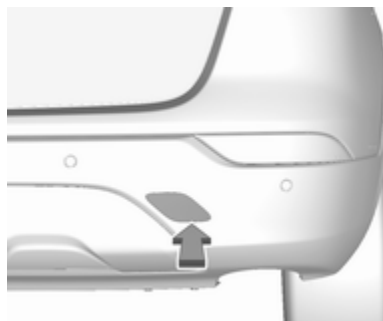
Vehículos con cambio automático: No lleve el vehículo remolcado usando una anilla de remolque. Si se remolca el vehículo con un cable de remolque, el cambio automático puede sufrir daños graves. Cuando remolque vehículos con cambio automático, utilice una plataforma o un equipo para levantar las ruedas.

Recurra a la ayuda de un taller.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte la tapa y ciérrela.

Remolcado de otro vehículo



Envuelva un trapo alrededor de la punta de un destornillador plano para evitar dañar la pintura. Introduzca el destornillador en la ranura de la curva inferior de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia abajo.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ➤ 213.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

La argolla de sujeción existente en la parte inferior trasera del vehículo nunca debe emplearse como argolla de remolque.

Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate de otro vehículo.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.
Inserte la tapa por abajo y enclávela.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante solo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un taller.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpiacristal deben estar desconectados. Desmonte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas de la carrocería cubiertas por los mismos.

Atención

Utilice siempre un producto limpiador con un pH entre 4 y 9.

No utilice productos limpiadores sobre superficies calientes.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un taller.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótelo con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Abrillantado y encerado

Encere el vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

Solo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la ventanilla trasera desde el interior, limpie siempre en paralelo al elemento calefactante para evitar daños.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales.

Elimine los restos de suciedad de las escobillas de los limpiaparabrisas manchadas con ayuda de un limpia-

dor de ventanas y un paño. Asegúrese también de eliminar cualquier resto como cera, restos de insectos y similares de la ventana.

Los restos de hielo, la contaminación y el uso continuo del limpiaparabrisas con los cristales secos dañarán o incluso destruirán las escobillas.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un taller si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos en un taller.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Sistema de gas licuado

Peligro

El gas licuado es más pesado que el aire y se puede acumular en hondonadas.

Tenga cuidado cuando realice trabajos en los bajos del vehículo desde un foso.

En caso de trabajos de pintura que requieran el uso de una cabina de secado con una temperatura superior a 60 °C, debe vaciarse completamente el sistema de gas licuado.

No realice ninguna modificación en el sistema de gas licuado.

Dispositivo de remolque

No limpie la barra de rótula con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Portabicicletas trasero

Limpie el portabicicletas trasero con un aparato de limpieza de chorro de vapor o de alta presión al menos una vez al año.

Accione periódicamente el portabicicletas trasero si no lo usa con regularidad, especialmente durante el invierno.

Cuidado interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el salpicadero y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El cuadro de instrumentos y las pantallas solamente deben limpiarse con un paño suave húmedo. Si es necesario, utilice una solución jabonosa suave.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Los tejidos de la ropa pueden desteñir. Esto podría ocasionar decoloraciones visibles, especialmente en las tapicerías de colores claros. Las manchas y decoloraciones deberían limpiarse lo antes posible.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención

Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos.

Lo mismo es aplicable a la ropa con objetos de bordes afilados, por ejemplo, cremalleras, cinturones o pantalones vaqueros con tachuelas.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Servicio y mantenimiento

Información general	238
Información de servicio	238
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados	239
Líquidos y lubricantes recomendados	239

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

Indicación de servicio ⇨ 92.

Intervalos de servicio para el mercado europeo

Su vehículo requiere mantenimiento cada 30.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Para comportamientos de conducción severos, por ejemplo, para taxis y vehículos de policía, puede ser válido un intervalo de servicio más corto.

Los intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Alemania, Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Groenlandia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macedonia, Malta, Mónaco, Montenegro, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía, San Marino, Serbia, Suecia, Suiza.

Indicación de servicio ⇨ 92.

Intervalos de servicio para el mercado internacional

Su vehículo requiere mantenimiento cada 15.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Existen condiciones de funcionamiento severo si se producen con frecuencia una o más de las siguientes circunstancias: Arranque en frío,

operación de parada y marcha, uso de remolque, conducción por montaña, conducción por superficies de carretera irregulares y arenosas, mayor contaminación de aire, presencia de arena y alto contenido de polvo, conducción en altitud y grandes variaciones de temperatura. Con estas condiciones de funcionamiento severo, puede ser necesario efectuar determinadas tareas de servicio con más frecuencia que el intervalo de servicio habitual.

Los intervalos de servicio internacionales son aplicables a todos los países no relacionados en los intervalos de servicio para el mercado europeo.

Indicación de servicio ⇨ 92.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio.

Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Intervalo de servicio con vida útil restante del aceite del motor

El intervalo de servicio se basa en varios parámetros que dependen del uso.

La indicación de servicio le avisa cuando hay que cambiar el aceite del motor.

Indicación de servicio ⇨ 92.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Use sólo productos que cumplan con las especificaciones recomendadas.

Advertencia

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección contra el desgaste y el control del

envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Dexos es la calidad de aceite más reciente y ofrece una protección óptima para motores de gasolina y diésel. Si no está disponible, deben utilizarse aceites de motor de las otras calidades indicadas. Las recomendaciones para los motores de gasolina también son válidas para los motores propulsados por gas natural comprimido (GNC), gas licuado a presión (GLP) y etanol (E85).

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ⇨ 244.

Reposición del aceite de motor

Atención

En caso de derramar aceite, límpielo y elimínelo adecuadamente.

Se pueden mezclar aceites del motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos del aceite de motor calidad y viscosidad.

Está prohibido el uso de aceites de motor para todos los motores de gasolina con calidad ACEA solo, puesto que puede causar daños al motor en determinadas condiciones de funcionamiento.

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ⇨ 244.

Aditivos adicionales para el aceite de motor

El uso de aditivos para el aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite.

El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras, p. ej., SAE 5W-30. La primera cifra, seguida por

una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Seleccione el grado de viscosidad apropiado en función de la temperatura ambiente mínima ⇨ 244.

Todos los grados de viscosidad recomendados son adecuados para temperaturas ambiente altas.

Refrigerante y anticongelante

Utilice sólo refrigerante de larga duración (LLC) biodegradable homologado para el vehículo. Recorra a un taller.

El sistema viene de fábrica lleno de refrigerante diseñado para proteger contra la corrosión y la congelación hasta unos -28 °C. En los países del Norte con temperaturas muy bajas, el refrigerante de fábrica protege hasta unos -37 °C. Esta concentración debe mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, pueden causar problemas de funcionamiento. El

fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de lavado

Utilice únicamente líquido de lavado aprobado para el vehículo para evitar dañar las escobillas de los limpiaparabrisas, la pintura, las piezas de plástico y caucho. Recorra a un taller.

Líquido de frenos y embrague

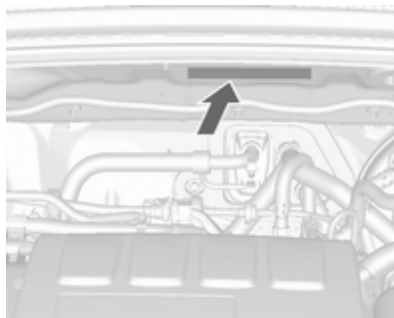
Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

Datos técnicos

Identificación del vehículo	242
Número de identificación del vehículo	242
Placa de características	242
Identificación del motor	243
Datos del vehículo	244
Líquidos y lubricantes recomendados	244
Datos del motor	247
Prestaciones	249
Pesos del vehículo	250
Dimensiones del vehículo	251
Capacidades	252
Presiones de los neumáticos . .	253

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo



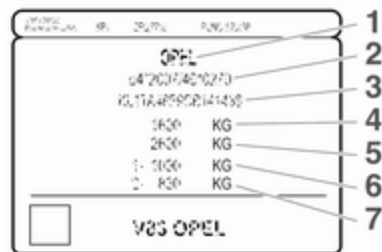
El número de identificación del vehículo está situado en el compartimento del motor.

El número de identificación del vehículo también puede ir estampado en el tablero de instrumentos, visible a través del parabrisas.

Placa de características



La placa de características se encuentra en el marco de la puerta delantera izquierda o derecha.



Información de la etiqueta de características:

- 1** : fabricante
- 2** : número de homologación de tipo
- 3** : número de identificación del vehículo
- 4** : peso máximo autorizado en kg
- 5** : peso máximo autorizado con remolque en kg
- 6** : carga máxima autorizada en el eje delantero en kg
- 7** : carga máxima autorizada en el eje trasero en kg

Identificación del motor

Las tablas de datos técnicos muestran el código de identificación del motor.

Datos del motor ⇨ 247.

Para identificar el motor respectivo, consulte la potencia del motor en el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El Certificado de conformidad muestra el código de identificación del motor, otras publicaciones nacionales pueden mostrar el código de inge-

nería. Compruebe la cilindrada y la potencia del motor para identificar el motor correspondiente.

Datos del vehículo

Líquidos y lubricantes recomendados

Plan de revisiones europeo

Calidad requerida del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo ⇨ 238

Calidad del aceite del motor	Motor de gasolina B14XFT, B14NET	Todos los demás motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos1 Gen2	✓	–	–
dexos2	–	✓	✓

Todos los motores excepto B14XFT y B14NET: Si no dispone de la calidad dexos, puede usar 1 litro de aceite del motor de la calidad ACEA C3 como máximo una sola vez entre cada cambio de aceite.

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo ⇨ 238

Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40 SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40

Plan de revisiones internacional

Calidad requerida del aceite de motor

Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 238

Calidad del aceite del motor	Motor de gasolina B14XFT, B14NET	Todos los demás motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos1 Gen2	✓	–	–
dexos2	–	✓	✓

Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, puede usar las calidades de aceite relacionadas a continuación:

Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 238

Calidad del aceite del motor	Motor de gasolina B14XFT, B14NET	Todos los demás motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
ACEA A3/B4	–	✓	✓
ACEA C3	–	✓	✓

Grados de viscosidad del aceite de motor**Todos los países con intervalo de servicio internacional ➤ 238**

Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40 SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40
hasta -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ o SAE 10W-40 ¹⁾

1) Permitido, pero se recomienda utilizar aceites con calidad dexos.

Datos del motor

Distintivo del motor	B14NET	B14NET	B14XFT	B16XER	A18XER
Designación comercial	1.4	1.4 LPG	1.4	1.6	1.8
Código de ingeniería	B14NET	B14NET	B14XFT	B16XER	A18XER
Cilindrada [cm ³]	1364	1364	1399	1598	1796
Potencia del motor [kW]	103	103	112	85	103
a rpm	4900-6000	4900-6000	4900-6000	6000	6200
Par [Nm]	200	200	235	155	178
a rpm	1850-4900	1850-4900	1850-4900	4000	3800
Tipo de combustible	Gasolina	Gas líquido / Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina
Octanaje (RON) ²⁾					
recomendado	95	95	95	95	95
permitido	98	98	98	98	98
permitido	91	91	91	91	91
Tipo de combustible adicional	–	Gas licuado (LPG)	–	–	–

2) Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito específico del motor.

Distintivo del motor	D16DTI	D16DTH
Designación comercial	1.6	1.6
Código de ingeniería	D16DTI	D16DTH
Cilindrada [cm ³]	1598	1598
Potencia del motor [kW]	81	100
a rpm	3500	3500-4000
Par [Nm]	300	320
a rpm	1750-2000	2000-2250
Tipo de combustible	Diésel	Diésel
Octanaje (RON) ²⁾		
recomendado		
permitido		
permitido		
Tipo de combustible adicional	—	—

2) Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito específico del motor.

Prestaciones

Motor	B14NET	B14NET LPG	B14XFT	B16XER	A18XER
Velocidad máxima [km/h]					
Cambio manual	196/186 ³⁾	197	–	170	180
Cambio automático	191	–	193	–	180

3) Vehículos con sistema de tracción total.

Motor	D16DTI	D16DTH
Velocidad máxima [km/h]		
Cambio manual	178	190/187 ³⁾
Cambio automático	–	188

3) Vehículos con sistema de tracción total.

Pesos del vehículo

Peso en vacío, modelo básico sin ningún equipamiento opcional

	Motor	Cambio manual	Cambio automático
[kg]	B14NET	1319/1370 ⁴⁾	1334
	B14NET LPG	1375	–
	B14XFT	–	1406
	B16XER	1280	–
	A18XER	1305	1392
	D16DTI	1399	–
	D16DTH	1399/1454 ⁴⁾	1412

4) Vehículos con sistema de tracción total.

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

Información sobre la carga ⇨ 78.

Dimensiones del vehículo

Longitud [mm]	4275
Anchura sin retrovisores exteriores [mm]	1781
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	2038
Altura (sin antena) [mm]	1659/1746 ⁵⁾
Longitud del piso del compartimento de carga [mm]	731
Longitud del compartimento de carga con asientos traseros abatidos [mm]	1428
Anchura del compartimento de carga [mm]	914
Altura del compartimento de carga [mm]	808
Distancia entre ejes [mm]	2555
Diámetro de giro [m]	10,9/11,3 ⁵⁾

5) Según el tamaño de la rueda y el equipo.

Capacidades

Aceite del motor

Motor	B14NET	B14NET LPG	B14XFT	B16XER	A18XER	D16DTH, D16DTI
incluido el filtro [l]	4,0	4,0	4,0	4,5	4,5	5,0
entre MIN y MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Depósito de combustible

Gasolina, cantidad de repostaje [l]	53
Diésel, cantidad de repostaje [l]	52
LPG, cantidad de repostaje [l]	34

Depósito de AdBlue

AdBlue, cantidad de llenado [l]	9,8
---------------------------------	-----

Presiones de los neumáticos

Motor	Neumáticos	Confort con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B14NET, B14NET LPG, B16XER, A18XER	215/60 R17,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	300/3,0 (44)
	215/55 R18						
	205/70 R16, 215/65 R16	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	300/3,0 (44)
	225/45 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)

Motor	Neumáticos	Confort con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B14XFT, D16DTI, D16DTH	215/60R17,	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	300/3,0 (44)
	215/55 R18						
	205/70 R16, 215/65 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	300/3,0 (44)
	225/45 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
Todos	Rueda de emergencia 125/70 R16	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

Para países fuera de la Unión Europea, la presión de los neumáticos es independiente de la carga del neumático.

Información de clientes

Información de clientes	255
Declaración de conformidad	255
REACH	259
Reconocimiento de software ...	259
Marcas comerciales registradas	262
Registro de datos del vehículo y privacidad	263
Registradores de datos	263
Identificación por radiofrecuencia (RFID)	266

Información de clientes

Declaración de conformidad

Sistemas de transmisión de radio

Este vehículo dispone de sistemas que transmiten o reciben ondas de radio sujetas a la Directiva 1999/5/CE o 2014/53/UE. Los fabricantes de los sistemas que se enumeran a continuación declaran la conformidad con la Directiva 1999/5/CE o la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE para cada sistema está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.opel.com/conformity

El importador es
Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,
65423 Ruesselsheim, Germany.

Inmovilizador

Robert Bosch GmbH
Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany
Frecuencia de funcionamiento:
125 kHz

Salida máxima: 5,1 dBμA/m a 10 m

Sistema de infoentretenimiento R 4.0 / Navi 4.0

LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Frecuencia de funcionamiento (MHz)	Salida máxima (dBm)
2400,0 - 2483,5	4
2400,0 - 2483,5	13
5725,0 - 5850,0	13

Sistema de infoentretenimiento R300 BT

Humax Automotive Co. Ltd.
2, Yeongmun-ro, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea

Frecuencia de funcionamiento:
2402 - 2480 MHz

Salida máxima: 4 dBm

Sistema de infoentretenimiento Navi 900 IntelliLink

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Straße 200, 31139
Hildesheim, Germany

Delphi Deutschland GmbH

Delphiplatz 1, 42367 Wuppertal,
Germany

Frecuencia de Salida máxima
funcionamiento (mW)
(MHz)

2400 - 2480 10

2400 - 2480 20

Módulo de antena

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,
Germany

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Módulo OnStar

LG Electronics European Shared
Service Center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

Frecuencia de
funcionamiento
(MHz)

2402 - 2480

2412 - 2462

880 - 915

1710 - 1785

1850 - 1910

1920 - 1980

2500 - 2570

Salida máxima
(dBm)

4

18

33

24

24

24

23

Receptor de llave electrónica

Denso Cooperation

Waldeckerstraße 11, 64546 Mörfel-
den-Walldorf, Germany

Frecuencia de funcionamiento:
125 kHz

Salida máxima: -0,14 dBm

Transmisor de llave electrónica

Denso Cooperation

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-
ken 448-8661, Japan

Frecuencia de funcionamiento:
433,92 MHz

Salida máxima: -5,88 dBm

Transmisor del mando a distancia

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12, 93055 Regens-
burg, Germany

Frecuencia de funcionamiento:
433,92 MHz

Salida máxima: -5,7 dBm

Transmisor del mando a distancia

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlin-
gen, Germany

Frecuencia de funcionamiento:
433,92 MHz

Salida máxima: -4 dBm

Receptor del mando a distancia

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839 Gerlin-
gen, Germany

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Sensores de presión de los neumáticos

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road,
Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,
United Kingdom

Frecuencia de funcionamiento:
433,92 MHz

Salida máxima: 10 mW

Receptor del control remoto del calefactor de estacionamiento

Eberspächer Climate Control
Systemse GmbH & Co. KG

Eberspächerstraße 24, 73730 Esslingen,
Germany

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Transmisor del control remoto del calefactor de estacionamiento

Eberspächer Climate Control
Systemse GmbH & Co. KG

Eberspächerstrasse 24, 73730
Esslingen, Germany

Frecuencia de funcionamiento:
434,6 MHz

Salida máxima: 10 dBm



GM Korea

GM Korea Company
199-1, Cheongcheon-dong,
Bupyeong, Incheon, 401-714, Korea**Declaration of Conformity**

pursuant to Directive 2006/42/EC

We hereby declare that the product:

Product description: Car Jack**Type/Part No.** : 13590195

is in conformity with Directive 2006/42/EC.

Technical standards applied:

GMW14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test

The person authorized to compile the technical file is:

Hans-Peter Metzger
Adam Opel AG
65423 Rüsselsheim / Germany

Incheon, Republic of Korea, 4 April 2014

Daehyeok An
Engineering Group Manager Tire Wheel Systems
GM Korea

Traducción de la declaración de conformidad original

Declaración de conformidad de acuerdo con la Directiva de la CE 2006/42/CE

Declaramos que el producto:

Designación del producto: Gato

Tipo/Número de pieza GM: 13590195

es conforme con las disposiciones de la Directiva 2006/42/CE.

Estándares técnicos aplicados:

GMW 14337 : Gato de equipo estándar - Pruebas de herramientas

GMW15005 : Gato de equipo estándar y rueda de repuesto, prueba del vehículo

La persona autorizada para recopilar la documentación técnica es

Hans-Peter Metzger

Director del grupo de ingeniería de chasis y estructuras

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

Firmado por

Daehyeok An

Director del grupo de ingeniería de sistemas de neumáticos

GM Korea

Bupyung, Incheon, 403-714, Corea
Incheon, República de Corea, 4 de abril de 2014

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) es una regulación de la Unión Europea adoptada para mejorar la protección de la salud humana y el medio ambiente frente a los riesgos que pueden suponer las sustancias químicas. Visite www.opel.com/reach para obtener más información y acceder a la comunicación Artículo 33.

Reconocimiento de software

Determinados componentes de OnStar incluyen el software libcurl y unzip y otro software de terceros. A

continuación se muestran los avisos y las licencias asociados con libcurl y unzip, para otro software de terceros visite <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Encontrará la traducción debajo del texto original.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in

an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert

Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation

thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Aviso de Copyright y permiso de licencia

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Todos los derechos reservados.

El permiso para usar, copiar, modificar, y distribuir este software para cualquier fin, con o sin tarifa aplicable, se garantiza en este documento, siempre que el aviso de copyright y permiso de licencia anteriores aparezcan en todas las copias.

El software se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita, incluidas entre otras las garantías de comerciabilidad, idoneidad para un fin determinado y de no infracción de derechos de terceros. En ningún caso los autores o propietarios de los derechos de autor serán responsables de cualquier reclamación, daño u otra responsabilidad, sean en ejecución de contrato, agravios o fuera del mismo que surjan con relación con el software o el uso u otras operaciones llevadas a cabo con él.

Salvo lo mencionado en este aviso, el nombre del propietario del copyright no debe usarse para hacer publicidad ni promocionar la venta, uso u otro tipo de manipulación de este software, sin el consentimiento previo y por escrito del propietario del copyright.

unzip

Versión del 10 de febrero de 2005 del copyright y licencia de Info-ZIP. La versión final de este documento

debería estar disponible en <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> de forma indefinida.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

A efectos de este copyright y licencia, "Info-ZIP" se define como las personas siguientes:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, explícita ni implícita. Ni Info-ZIP ni sus contribuidores deben ser responsables bajo ninguna circunstancia de

los daños directos, indirectos, incidentales, especiales o derivados del uso de, o de la incapacidad de usar, este software.

Se autoriza a cualquiera a usar este software para cualquier fin, incluidas las aplicaciones comerciales, y alterarlo y distribuirlo gratuitamente, con las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben incluir el aviso de copyright, definición, y exención de responsabilidad anteriores, así como la lista de condiciones siguientes.
2. Las redistribuciones en forma binaria (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso, definición y exención de responsabilidad anteriores, así como esta lista de condiciones en documentos y/u otros materiales proporcionados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de UnZipSFX binario (incluido SFXWiz) como parte de un archivo de extracción automática; que se permite sin la inclusión de esta licencia, siem-

pre que el banner de SFX no se haya eliminado del binario o se haya deshabilitado.

3. Las versiones alteradas, incluidas sin estar limitadas a, puertos a los nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones dinámicas, compartidas o biblioteca estática, deben estar marcadas simplemente como ellos, y no deben considerarse la fuente original de forma fraudulenta. Dichas versiones alteradas tampoco deben considerarse de forma fraudulenta como ediciones de Info-ZIP, incluidas sin estar limitadas a, nombrar las versiones alteradas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación del mismo, incluidas sin estar limitadas a, las mayúsculas), "Pocket UnZip," "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. Se prohíbe el uso de dichas versiones modificadas para un uso de imagen falsa de las direcciones

de correo electrónico de Zip-Bugs o Info-ZIP o de la dirección URL de Info-ZIP.

4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip" y "MacZip" para su propia fuente y ediciones binarias.

Marcas comerciales registradas

Apple Inc.

Apple CarPlay™ es una marca comercial de Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® y Siri® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® y DivX Certified® son marcas comerciales registradas de DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® es una marca comercial registrada de EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ y Google Play™ Store son marcas comerciales de Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ es una marca comercial de Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® es una marca comercial registrada de VDA.

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registradores de datos

El vehículo está equipado de unidades de mando electrónico. Las unidades de mando procesan datos que reciben los sensores del vehículo, por ejemplo, que generan ellos mismos o que intercambian entre sí. Algunas unidades de mando son necesarias para el funcionamiento seguro de vehículo, otras ayudan a la conducción (sistemas de ayuda a la conducción) y otras proporcionan confort o funciones de infoentretenimiento.

Datos de funcionamiento del vehículo

Las unidades de mando procesan datos para el funcionamiento del vehículo.

Estos datos incluyen, por ejemplo:

- Información de estado del vehículo (por ejemplo velocidad de giro de la rueda, velocidad,

retardo de movimiento, aceleración lateral, "cinturones de seguridad abrochados").

- Condiciones ambientales (por ejemplo temperatura, sensor de lluvia, sensor de distancia).

La mayor parte de estos datos es volátil, se procesa solo en el propio vehículo y no más allá del tiempo de funcionamiento.

Además, muchas unidades de mando incluyen un dispositivo de almacenamiento de datos (entre otros, la llave del vehículo). Este se utiliza para poder documentar información de manera temporal o permanente acerca del estado del vehículo, tensión de componentes, requisitos de mantenimiento y sucesos y errores técnicos.

Por ejemplo, se almacena la siguiente información:

- Estados de funcionamiento de componentes del sistema (por ejemplo nivel de llenado, presión de neumáticos, estado de la batería),

- Estado de carga de la batería de alta tensión, alcance estimado (en el caso de vehículos eléctricos),
- Fallos y defectos en componentes del sistema importantes (por ejemplo luces, frenos),
- Reacciones del sistema en situaciones de conducción especiales (por ejemplo activación de un airbag, actuación de los sistemas de control de estabilidad),
- Información sobre eventos que dañen el vehículo.

En casos especiales (por ejemplo si el vehículo ha detectado un funcionamiento incorrecto), puede ser necesario guardar datos que de otra manera se perderían.

Al utilizar servicios, los datos de funcionamiento guardados se pueden leer junto con el número de identificación del vehículo y utilizarse si es necesario. El personal que trabaja en la red de servicio (por ejemplo garajes, fabricantes) o terceros (por ejemplo servicios de reparación de averías) pueden leer los datos del vehículo. Los servicios

incluyen servicios de reparación, procesos de mantenimiento, casos de garantía y medidas de control de calidad.

Los datos suelen leerse a través del puerto OBD (diagnóstico a bordo) del vehículo según lo establecido por la ley. Los datos de funcionamiento leídos permiten documentar el estado técnico del vehículo o de componentes individuales y ayudan con el diagnóstico de averías, el cumplimiento de las obligaciones de garantía y la mejora de calidad. Estos datos, en particular la información sobre tensión de componentes, eventos técnicos, errores del operador y otros fallos, se transmiten al fabricante cuando sea apropiado, junto con el número de identificación del vehículo. El fabricante es responsable también de los productos. El fabricante puede necesitar también los datos de funcionamiento de los vehículos para retiradas de productos.

Una empresa de servicio puede restablecer los registros de averías del vehículo al realizar mantenimiento o reparaciones.

Funciones de confort e infoentretenimiento

Los ajustes de confort y los ajustes personalizados se pueden almacenar en el vehículo y pueden modificarse en cualquier momento.

En función del nivel de equipamiento en cuestión, estos incluyen

- Ajustes de posición de asiento y volante,
- Ajustes de chasis y aire acondicionado,
- Ajustes personalizados como iluminación interior.

Puede introducir sus propios datos en las funciones de infoentretenimiento de su vehículo como parte de las características seleccionadas.

En función del nivel de equipamiento en cuestión, estos incluyen

- Datos multimedia, como música, vídeos o fotografías para reproducir en un sistema multimedia integrado,

- Datos de la agenda para usar con un sistema manos libres integrado o un sistema de navegación integrado,
- Destinos introducidos,
- Datos sobre el uso de servicios en línea.

Estos datos de funciones de infoentretenimiento y confort se pueden almacenar localmente en el vehículo o pueden guardarse en un dispositivo conectado al vehículo (por ejemplo un smartphone, un dispositivo USB o un reproductor MP3). Los datos introducidos por el usuario pueden eliminarse en cualquier momento.

Estos datos solo pueden transmitirse fuera del vehículo con su petición, particularmente al utilizar servicios en línea de acuerdo con los ajustes seleccionados.

Integración de smartphone, por ejemplo Android Auto o Apple CarPlay

Si su vehículo está equipado con dicha función, puede conectar su smartphone u otro dispositivo móvil al vehículo para poder controlarlo a través de los mandos integrados en el vehículo. En este caso, la imagen y el sonido del smartphone pueden reproducirse a través del sistema multimedia. Al mismo tiempo, se transmite información específica a su smartphone. En función del tipo de integración, esta incluye datos como posición, modo día/noche y otra información general del vehículo. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del vehículo o el sistema de infoentretenimiento.

La integración permite utilizar aplicaciones del smartphone seleccionado, como navegación o reproducción de música. No es posible una mayor integración entre el smartphone y el vehículo, en particular, acceder activamente a datos del vehículo. La naturaleza del procesamiento de datos adicionales viene determinada

por el proveedor de la aplicación utilizada. La posibilidad de definir ajustes, y en ese caso cuáles, depende de la aplicación en cuestión y del sistema operativo del smartphone.

Servicios en línea

Si su vehículo dispone de conexión de red de radio, esta permite intercambiar datos entre su vehículo y otros sistemas. La conexión de red de radio puede realizarse mediante un dispositivo transmisor en el vehículo o un dispositivo móvil suministrado por el usuario (por ejemplo un smartphone). Las funciones en línea pueden utilizarse a través de esta conexión de red de radio. Estas incluyen servicios en línea y aplicaciones que hayan proporcionado el fabricante u otros proveedores.

Servicios del fabricante

En el caso de servicios en línea del fabricante, las funciones relevantes las describe el fabricante en una ubicación apropiada (por ejemplo el manual de instrucciones, el sitio web del fabricante) y se proporciona la

información de protección de datos asociada. Se pueden usar datos personales para proporcionar servicios en línea. El intercambio de datos con este fin se realiza a través de una conexión protegida, por ejemplo usando los sistemas informáticos del fabricante proporcionados al efecto. La recopilación, el procesamiento y el uso de datos personales para preparar los servicios se realiza únicamente conforme a permisos legales, por ejemplo para un sistema de comunicación de emergencia eCall, un acuerdo contractual o mediante consentimiento.

Puede activar o desactivar los servicios y las funciones (que están sometidos a cargos hasta cierto punto) y, en algunos casos, la conexión de red de radio completa del vehículo. En particular, esto no incluye funciones y servicios legales como eCall.

Servicios de terceros

Si utiliza servicios en línea de otros proveedores (terceros), estos servicios están sometidos a las responsabilidades y las condiciones de uso y

protección de datos del proveedor en cuestión. El fabricante no suele tener influencia en el contenido intercambiado al respecto.

Por tanto, observe la naturaleza, el ámbito y el propósito de la recopilación y el uso de datos personales por parte de servicios de terceros suministrados por el proveedor de servicios en cuestión.

Identificación por radiofrecuencia (RFID)

La tecnología RFID se utiliza en algunos vehículos para funciones como el control de la presión de los neumáticos y la seguridad del sistema de encendido. Se utiliza también en opciones de confort como los mandos a distancia para el bloqueo y desbloqueo de puertas y el arranque a distancia, así como en los transmisores instalados en el vehículo para abrir puertas de cocheras. La tecnología RFID en los vehículos Opel no utiliza ni registra información personal, ni tiene conexión con cualquier otro sistema Opel que contenga información personal.

Índice alfabético

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	194
Aceite del motor	196, 239, 244
Aceite, motor.....	239, 244
AdBlue.....	100, 152
Airbags y pretensores de cinturones	98
Aire acondicionado	135
Ajuste de los asientos	6, 42
Ajuste de los reposacabezas	8
Ajuste de los retrovisores	8
Ajuste del volante	9, 81
Ajuste eléctrico	33
Ajustes memorizados.....	24
Alerta de colisión frontal.....	169
Alimentación eléctrica de reserva	145
Al salir de viaje	16
Antideslumbramiento automático	35
Antideslumbramiento manual	35
Argollas	76
Arranque con cables	230
Arranque del motor	145
Arranque y manejo.....	142
Asientos delanteros.....	41
Asistente de aparcamiento	172
Asistente de aparcamiento por ultrasonidos.....	172
Asistente de arranque en pendientes	161

Asistente de frenada	161
Asistente de luz de carretera.....	102, 125
Asistente de señales de tráfico.....	103, 176
Autostop.....	147
Avería	158, 232
Aviso de cambio de carril... ..	100, 179
Avisos acústicos	111

B

Barra de remolque.....	188
Batería del vehículo	199
Bloqueo automático	28
Bloqueo con retardo.....	28
BlueInjection.....	152
Bocina	13, 82
Botiquín	77
Botón de encendido.....	143

C

Cadenas para nieve	222
Cámara retrovisora	173
Caja de cambios	16
Caja de fusibles del compartimento de carga	212
Caja de fusibles del compartimento del motor	208
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	210
Calefacción	44

Calefacción de asiento.....	44
Calefactor auxiliar.....	139
Cambio automático	155
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas	221
Cambio de marchas.....	99
Cambio de ruedas	226
Cambio manual	159
Capacidades	252
Capó	195
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	188
Características de la iluminación	132
Carga en el techo.....	78
Catalizador	152
Centro de información del conductor.....	103
Cierre centralizado	24
Cinturón de seguridad	8
Cinturón de seguridad de tres puntos	46
Cinturones de seguridad	45
Climatización	15
Climatizador automático electrónico	136
Código.....	110
Combustible.....	181

Combustible para funcionamiento con gas licuado.....	183
Combustible para motores de gasolina	181
Combustible para motores diésel	182
Compartimento de carga	30, 74
Compartimentos portaobjetos.....	61
Comprobaciones del vehículo....	195
Conmutador de las luces	123
Conservación del aspecto.....	234
Control automático de las luces	124
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	131
Control del vehículo	142
Control electrónico de estabilidad.....	163
Control electrónico de estabilidad desactivado.....	100
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción.....	100
Corte de combustible en régimen de retención	147
Cubierta del compartimento de carga	75
Cubierta del portaobjetos del maletero	76
Cuentakilómetros	88

Cuentakilómetros parcial	88
Cuentarrevoluciones	89
Cuidado exterior	234
Cuidado interior	236

D

Datos del motor	247
Datos del vehículo.....	244
Datos específicos del vehículo	3
Declaración de conformidad.....	255
DEF.....	152
Desactivación de los airbags .	54, 98
Desbloqueo del vehículo	6
Designaciones de los neumáticos	215
Detectado vehículo precedente..	102
Dimensiones del vehículo	251
Dispositivo de remolque	189

E

Elevalunas eléctricos	36
Elevalunas manuales	36
Entrada de aire	140
ERA GLONASS.....	121
Espejos retrovisores plegables ...	34
Estacionamiento	18, 149
Etiqueta del airbag.....	48

F

Faros antiniebla	130
Faros empañados	131

Faros en viajes al extranjero	126
Faros halógenos	203
Filtro de partículas.....	151
Filtro de partículas diésel	151
Filtro de polen	140
Forma convexa	33
Freno de estacionamiento	161
Freno de mano.....	160, 161
Frenos	160, 199
Funcionamiento regular del aire acondicionado	140
Fusibles	207

G

Gato.....	213
Guantera	61

H

Herramientas	213
Herramientas del vehículo.....	213

I

Identificación del motor.....	243
Identificación por radiofrecuencia (RFID).....	266
Iluminación de entrada	132
Iluminación de la guantera.....	132
Iluminación de salida	133
Iluminación exterior	12, 123
Iluminación interior.....	131

Indicación de distancia hacia delante.....	171
Indicación de servicio	92
Indicador de combustible	89
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	91
Indicadores.....	88
Información de servicio	238
Información general	188
Información importante para su primer viaje.....	6
Información sobre la carga	78
Inmovilización del vehículo.....	194
Inmovilizador	33, 102
Intermitentes	97, 130
Interrupción de corriente	158
Introducción	3

J

Juego de reparación de neumáticos	222
---	-----

L

Limitador de velocidad.....	103, 167
Limpia y lavaluneta	84
Limpia y lavaparabrisas	82
Líquido de escape diésel.....	152
Líquido de frenos	199
Líquido de frenos y embrague....	239
Líquido de la dirección asistida ..	198
Líquido de lavado	199

Líquidos y lubricantes recomendados	239, 244
Llantas y neumáticos	214
Llave, ajustes memorizados.....	24
Llaves	20
Llaves, cerraduras.....	20
LPG.....	90, 183, 244
Luces antiniebla	102, 204
Luces de advertencia.....	88
Luces de circulación diurna	127
Luces de emergencia	130
Luces de lectura	132
Luces de marcha atrás	131
Luces en los parasoles	132
Luces exteriores	102
Luces interiores	131
Luces traseras	205
Luneta térmica trasera	37
Luz de carretera	102, 125
Luz de la matrícula	206

M

Mando a distancia	21
Mandos.....	81
Mandos en el volante	81
Manejo del volante.....	142
Marcas comerciales registradas.	262
Mensajes del vehículo	110
Modo asistente.....	108
Modo manual	156

Sistema antibloqueo de frenos ..	160
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	99
Sistema antirrobo	31
Sistema de airbags	48
Sistema de airbags de cortina	53
Sistema de airbags frontales	52
Sistema de airbags laterales	52
Sistema de alarma antirrobo	31
Sistema de calefacción y ventilación	134
Sistema de carga	98
Sistema de control de descenso	99, 164
Sistema de control de presión de los neumáticos.....	100, 217
Sistema de control de tracción ..	162
Sistema de control de tracción desactivado.....	100
Sistema de escape del motor	150
Sistema de faros adaptativos	102, 127
Sistema de frenos y embrague ...	99
Sistema de llave electrónica.....	22
Sistema eléctrico.....	207
Sistema Flex-Fix.....	63
Sistemas de ayuda a la conducción.....	165
Sistemas de climatización.....	134

Sistemas de control de la conducción.....	162
Sistemas de detección de objetos.....	172
Sistemas de retención infantil.....	55
Sistemas limpia y lavaparabrisas	14
Sistema stop-start.....	147
Sustitución de bombillas	202
Sustitución de las escobillas	201

T

Tapacubos	222
Tapicería.....	236
Techo.....	38
Techo solar	38
Temperatura exterior	84
Tensión de la pila	111
Testigo de averías	99
Testigos de control.....	93
Tomas de corriente	87
Tracción total	159
Triángulo de advertencia	77

U

Uso del presente manual	3
Uso del remolque	189

V

Velocímetro	88
Ventanillas.....	35
Ventilación.....	134

Vista general del tablero de instrumentos	10
Volante térmico	81

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Opel Automobile GmbH se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: enero 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OMKAOLSE1801-es

